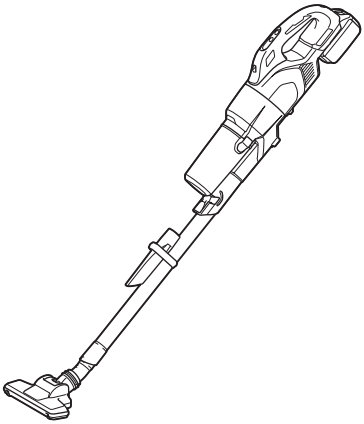
EN	Cordless Cleaner	INSTRUCTION MANUAL	10
SL	Brezžični čistilnik	NAVODILA ZA UPORABO	19
SQ	Pastruesi me bateri	MANUALI I PËRDORIMIT	28
BG	Акумулаторна прахосмукачка	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	38
HR	Bežični usisavač	PRIRUČNIK S UPUTAMA	49
MK	Безжична правосмукалка	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	58
SR	Бежични чистач	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	69
RO	Aspirator cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCŢIUNI	79
UK	Бездротовий пилосос	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	89
RU	Аккумуляторный пылесос	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	100

DCL286F



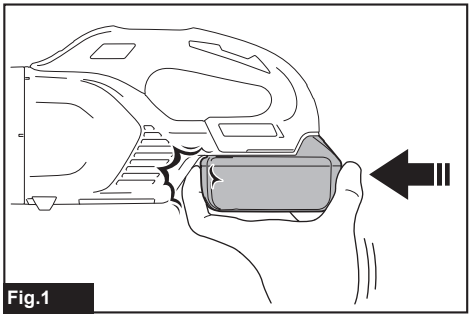


Fig.1

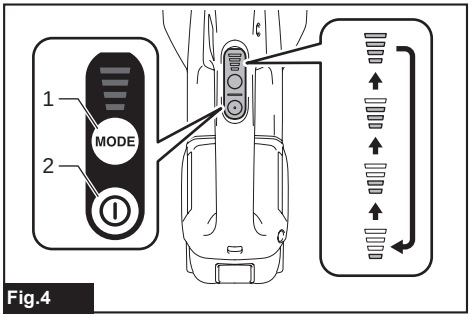


Fig.4

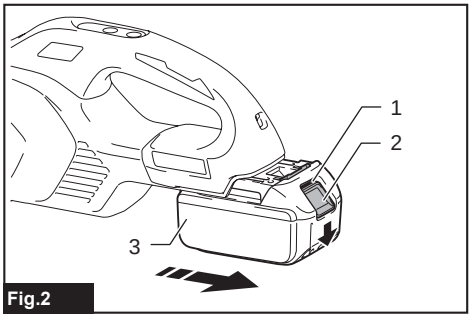


Fig.2

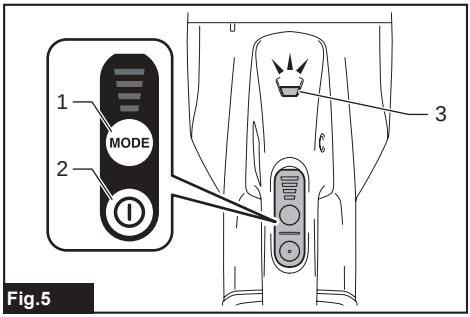


Fig.5

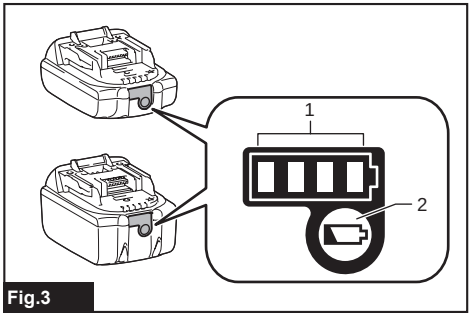


Fig.3

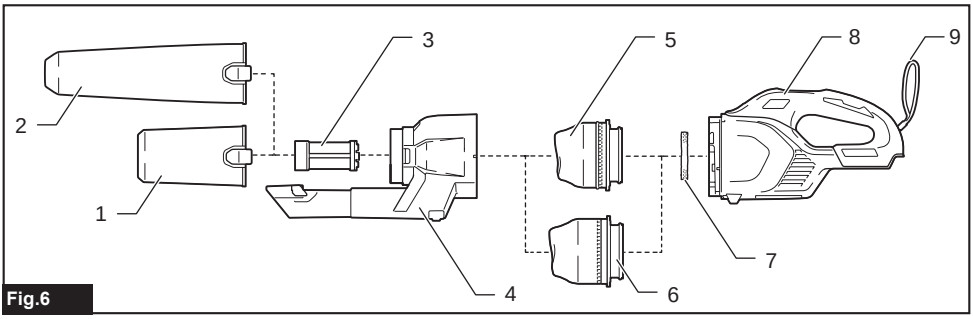


Fig.6

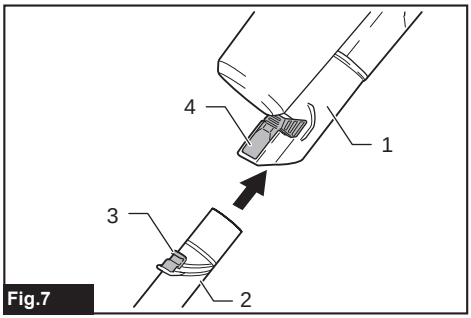


Fig.7

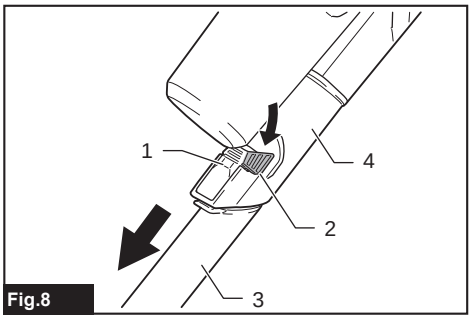


Fig.8

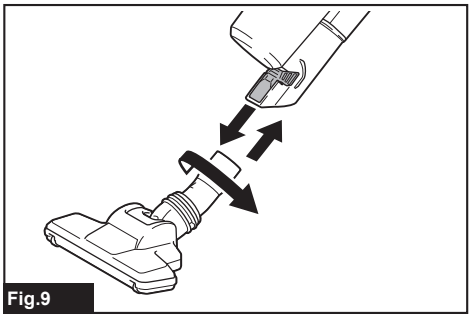


Fig.9

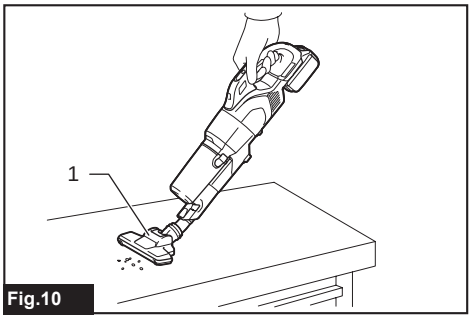


Fig.10

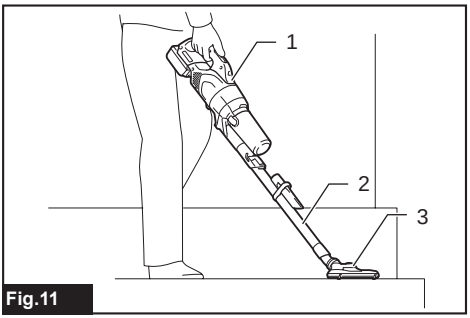


Fig.11

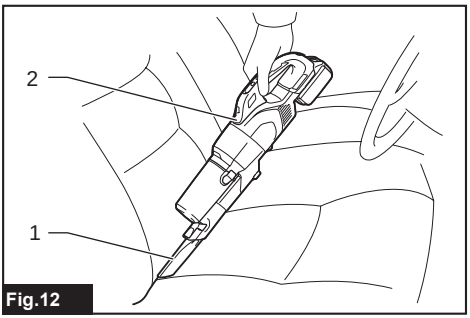


Fig.12

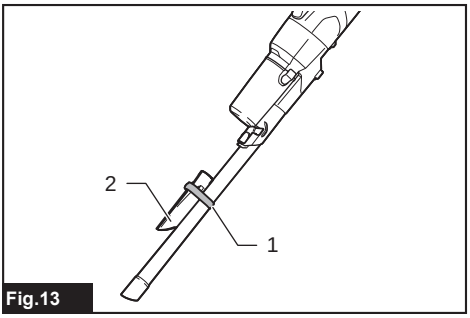


Fig.13

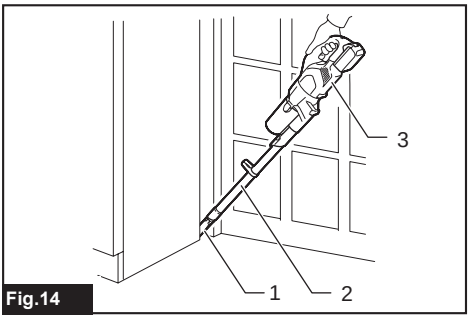


Fig.14

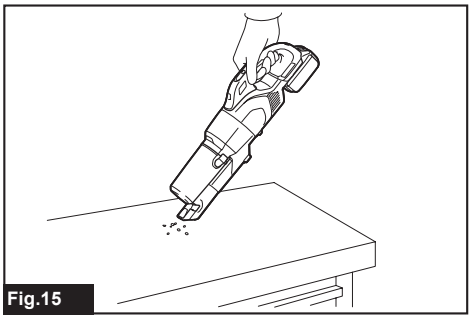


Fig.15

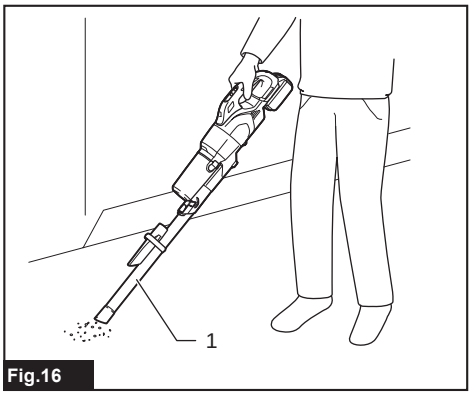


Fig.16

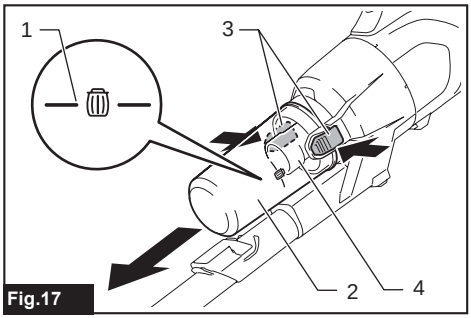


Fig.17

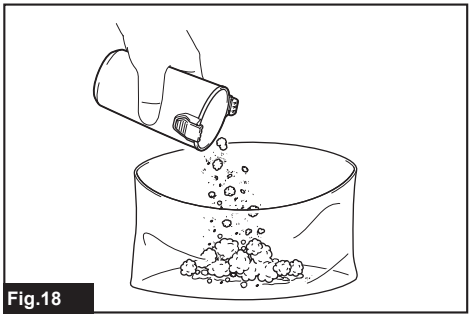


Fig.18

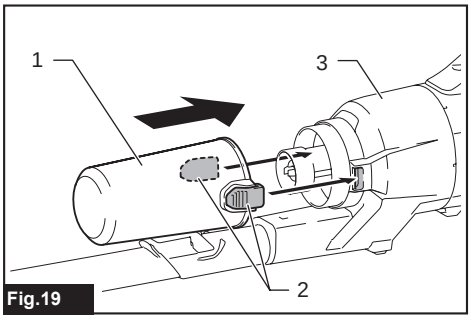


Fig.19

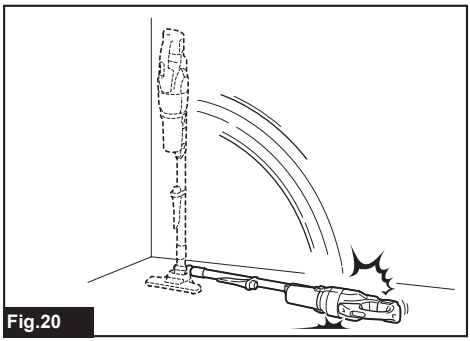


Fig.20

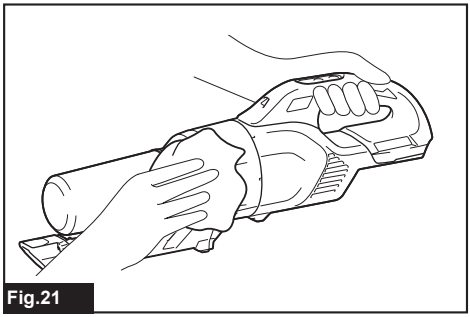


Fig.21

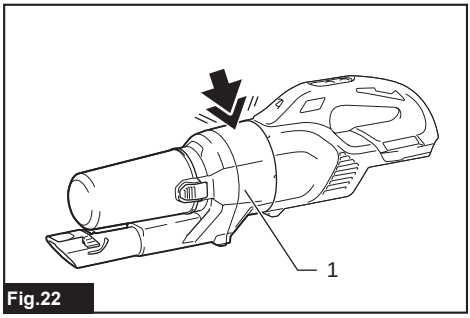


Fig.22

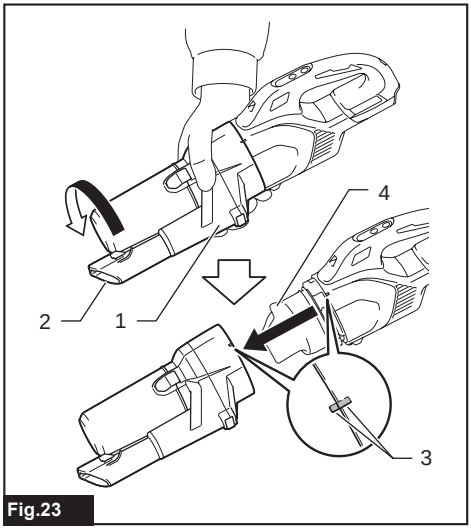


Fig.23

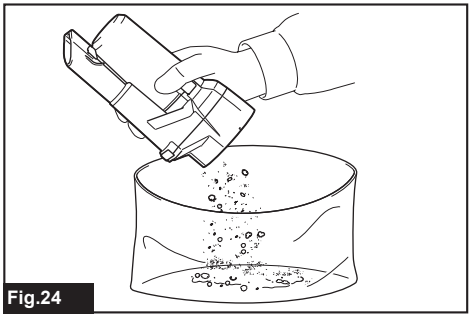


Fig.24

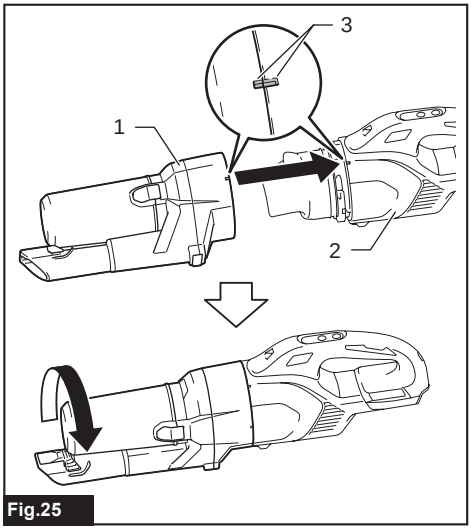


Fig.25

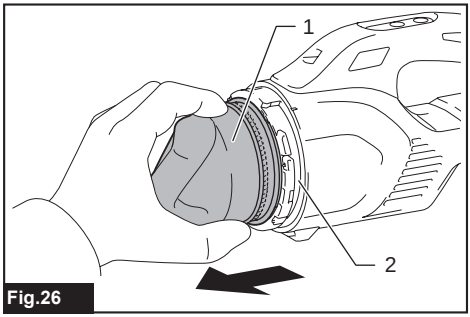


Fig.26

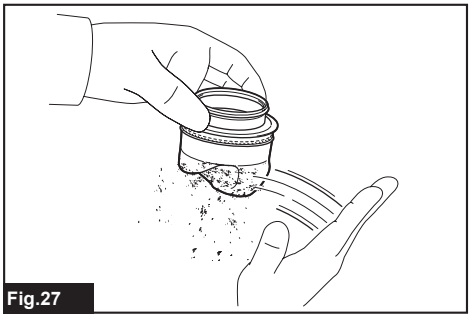


Fig.27

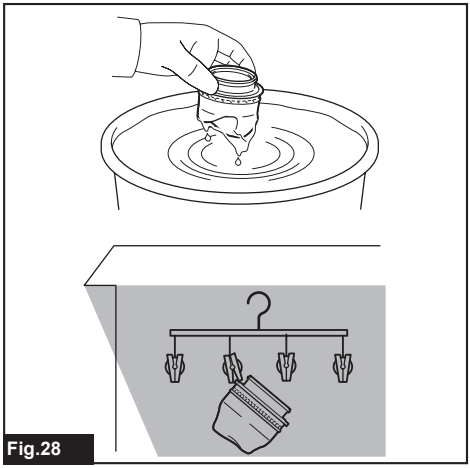


Fig.28

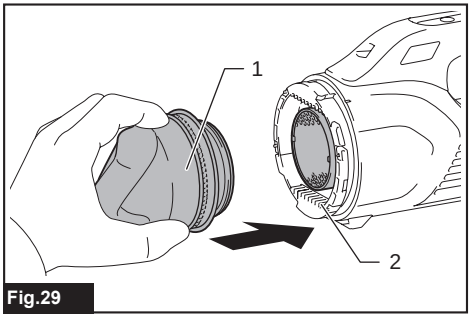


Fig.29

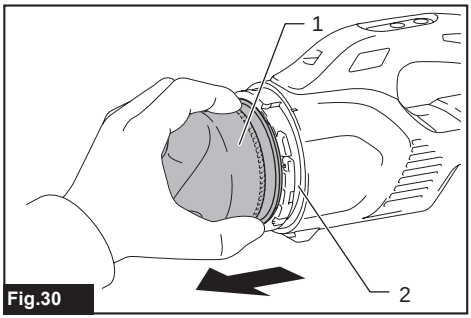


Fig.30

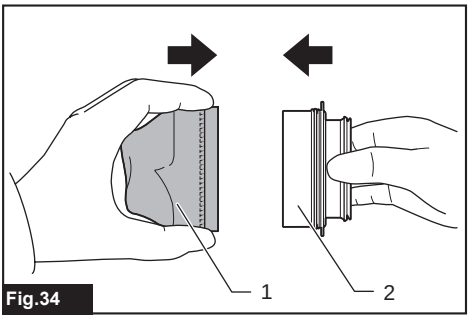


Fig.34

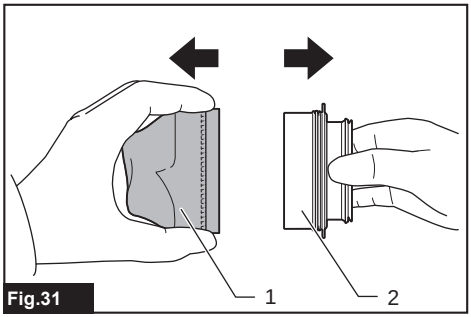


Fig.31

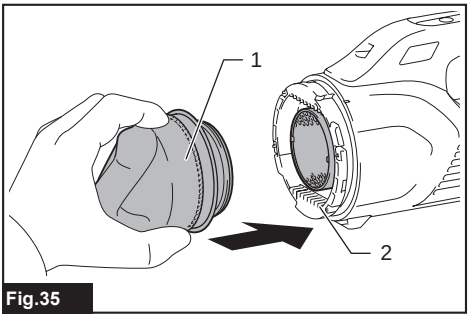


Fig.35

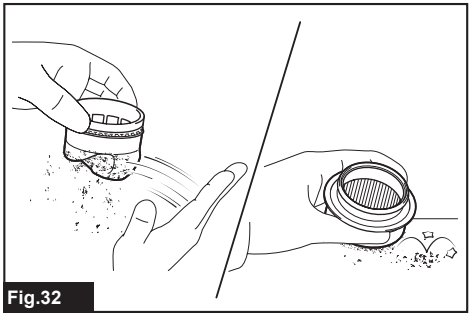


Fig.32

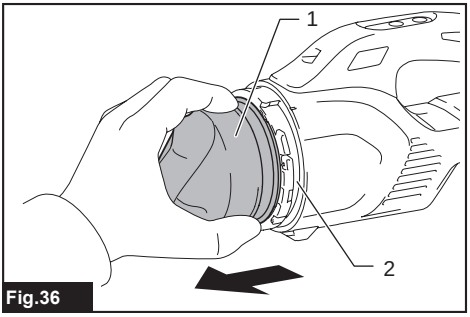


Fig.36

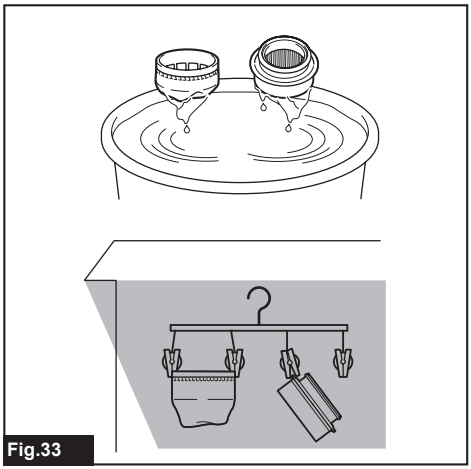


Fig.33

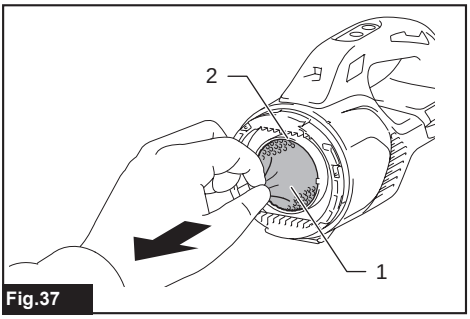


Fig.37

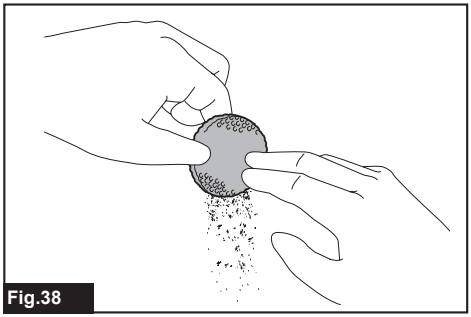


Fig.38

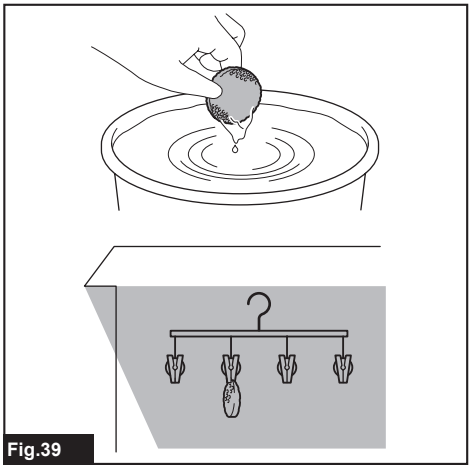


Fig.39

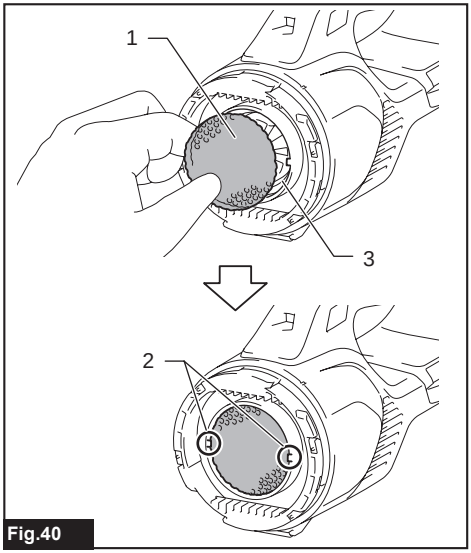


Fig.40

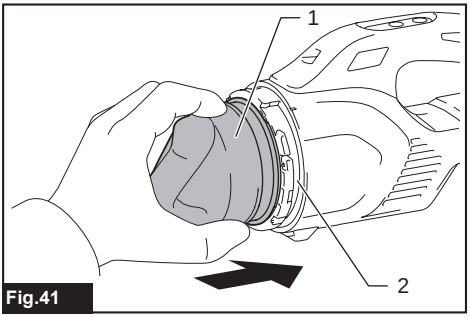


Fig.41

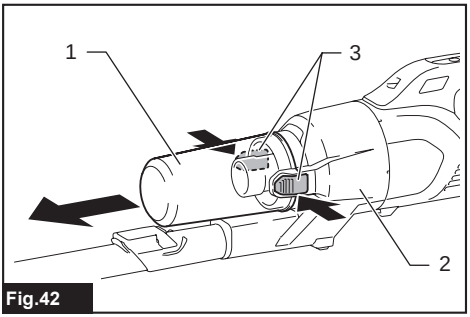


Fig.42

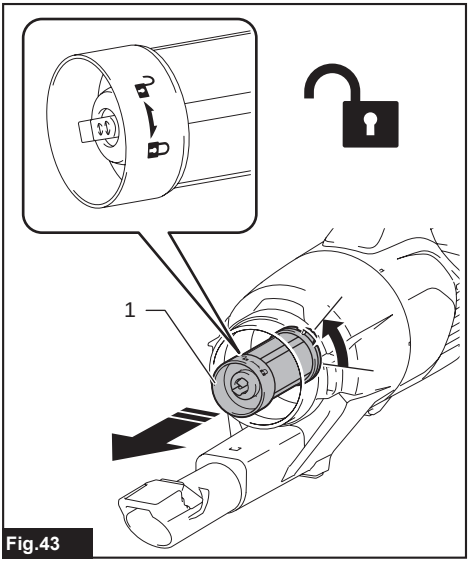


Fig.43

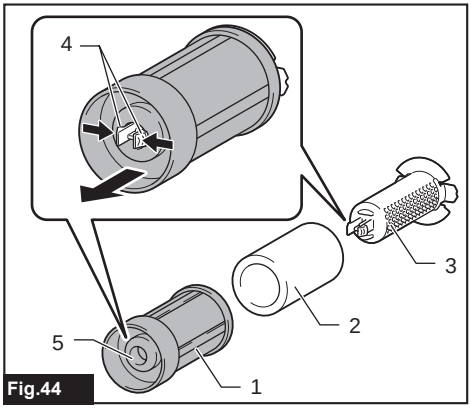


Fig.44

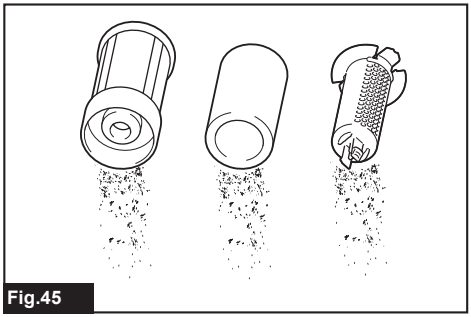


Fig.45

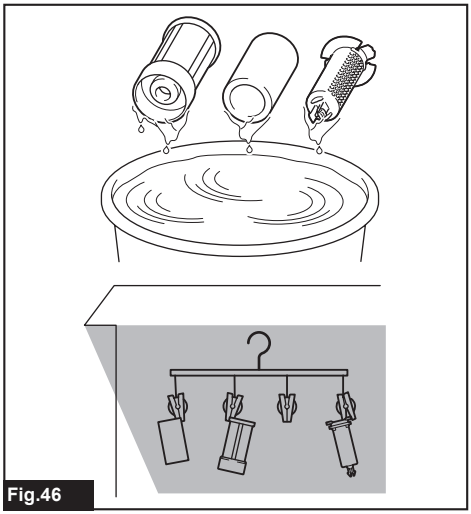


Fig.46

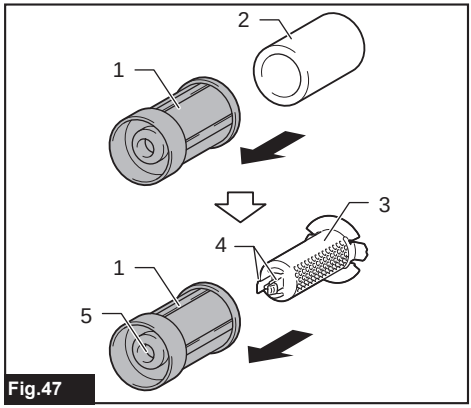


Fig.47

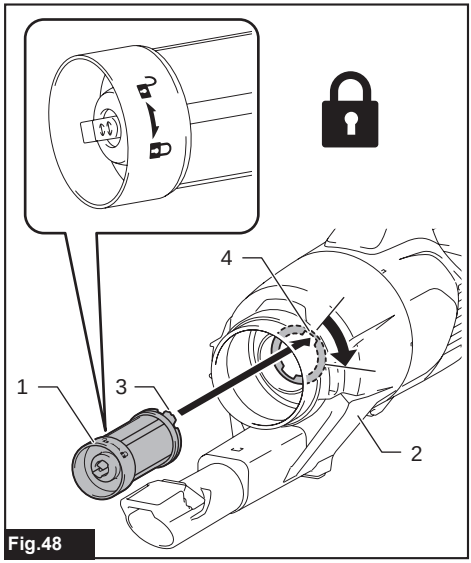


Fig.48

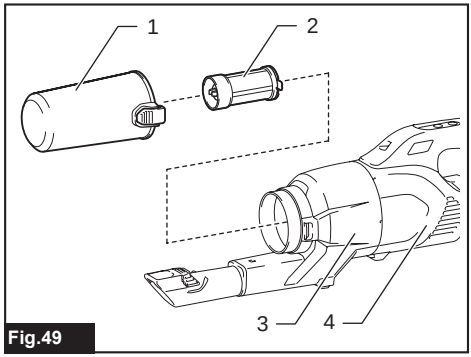


Fig.49

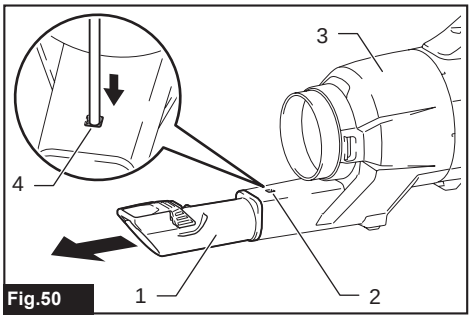


Fig.50

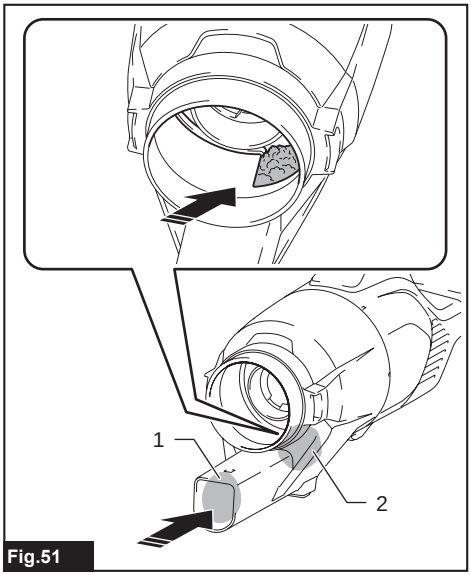


Fig.51

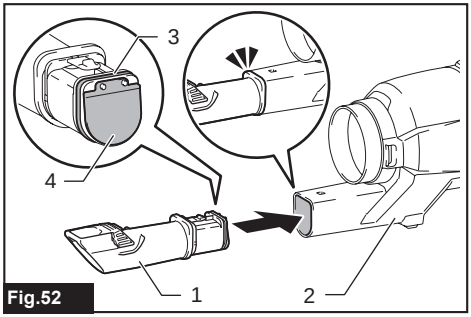


Fig.52

WARNING

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- See the chapter “SPECIFICATIONS” for the type reference of the battery.
- See the section “Installing or removing battery cartridge” for how to remove or install the battery.
- When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
- If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
- Do not short the battery cartridge.
- See the chapter “MAINTENANCE” for the appropriate details of precautions during user maintenance.

SPECIFICATIONS

Model:		**DCL286F**
Capacity		250 mL / 400 mL (country specific)
Continuous use (with battery BL1830B)	1 (Quiet mode)	Approx. 38 min
	2 (Normal speed mode)	Approx. 21 min
	3 (High speed mode)	Approx. 15 min
	4 (Max speed mode)	Approx. 8 min
Overall length (with pipe, nozzle, and battery BL1830B)		1,106 mm
Rated voltage		D.C. 18 V
Net weight		1.6 - 2.0 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight does not include accessories but battery cartridge(s). The lightest and heaviest combination weight of the appliance and battery cartridge(s) are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠***WARNING:*** **Only use the battery cartridges and chargers listed above.** Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Read the instruction manual.
	A representative battery applicable to this product.
Ni-MH Li-ion	Only for EU countries Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste! In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection. This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

The tool is intended for collecting dry dust.

SAFETY WARNINGS

Cordless cleaner safety warnings

⚠***WARNING:*** **IMPORTANT! READ CAREFULLY all safety warnings and all instructions BEFORE USE.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. **Do not expose to rain. Store indoors.**
2. **Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
3. **Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.**
4. **Do not use with damaged battery. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.**
5. **Do not handle appliance with wet hands.**
6. **Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
7. **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.**
8. **Turn off all controls before removing the battery.**
9. **Use extra care when cleaning on stairs.**
10. **Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.**
11. **Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.**
12. **Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.**
13. **Do not use without dust bag and/or filters in place.**
14. **Do not charge the battery outdoors.**
15. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
16. **Use appliances only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
17. **When (the) battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**
18. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water.**
19. **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
20. **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
21. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

ADDITIONAL SAFETY RULES

This appliance is intended for household use.

1. **Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.**
2. **Do not pick up the following materials:**
   - **Hot substances that are burning or smoking (cigarettes, matches, incense sticks, candles, hot ashes), sparks and metal dust generated by cutting or grinding metal, etc.**
   - **Flammable liquid (kerosene, gasoline, solvents such as benzine, thinner, etc.)**
   - **Flammable material (toner, paint, spray, etc.)**
   - **Explosive or pyrophoric substances (nitroglycerin, aluminum, magnesium, titanium, zinc, red phosphorus, yellow phosphorus, celluloid, etc. and their dust, gas or steam)**

— **Liquid, oil, wet dirt or damp garbage, including vomit and excreta**
— **Hard pieces with sharp edges (wood chips, metals, stones, glasses, nails, pins, razors or cutlery)**
— **Solidifying and conductive fine powder (metal or carbon powder)**
— **Foam like carpet cleaning agent, etc. (they may cause explosion or fire)**
— **Large amount of powder (flour, fire extinguisher powder, etc.)**
— **Substances that cause toxic symptoms**
— **Aggressive chemicals (acid, alkali, etc.)**
— **Fine binding powder such as cement**
— **Fine particle like concrete dust**
— **Desiccants**
— **Asbestos**
— **Pesticides**

Such action may cause fire, injury and/or property damage.
To reduce your exposure to these chemicals, always wear approved respiratory protection such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles. Direct the exhaust air away from your face and body.

3. **Stop operation immediately if you notice anything abnormal.**
4. **If you drop or strike the cleaner, check it carefully for cracks or damage before operation.**
5. **Do not bring close to stoves or other heat sources.**
6. **Do not block the intake hole or vent holes.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
   (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
   (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
   (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

   A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
    For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
    For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
    Please also observe possibly more detailed national regulations.
    Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠***CAUTION:*** **Only use genuine Makita batteries.**
Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

FUNCTIONAL DESCRIPTION

***CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.**

***CAUTION:* Take care not to trap finger(s) between cleaner and battery as shown in diagram when loading battery.** Trapping finger(s) may cause injury.

► **Fig.1**

Installing or removing battery cartridge

***CAUTION:* Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.**

***CAUTION:* Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.** Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.
► **Fig.2: 1.** Red indicator **2.** Button **3.** Battery cartridge

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

***CAUTION:* Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen.** If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

***CAUTION:* Do not install the battery cartridge forcibly.** If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.

Overloaded:
The tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current.
In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheated:
The tool/battery is overheated. In this situation, let the tool/battery cool before turning the tool on again.

Low battery voltage:
The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the battery.

Protections against other causes:
Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator
► **Fig.3: 1.** Indicator lamps **2.** Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■ ■ ■ ■			75% to 100%
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
◪ □ □ □			Charge the battery.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Switch action

► **Fig.4:** **1.** Suction power change button **2.** ON/OFF button

To start the cleaner, simply push the ON/OFF button. To switch off, push the ON/OFF button again.
You can change the suction power of the cleaner in four steps by pushing the suction power change button. Each push on this button repeats the Quiet/Normal/High/Max mode in a cycle.

Level	Indication	Mode
1		Quiet mode
2		Normal speed mode
3		High speed mode
4		Max speed mode

NOTE: You can change the suction power before turning on the cleaner.

NOTE: The cleaner starts the operation with the same suction power as the last operation.

Lighting up the lamp

CAUTION: **Do not look in the light or see the source of light directly.**

To turn on the lamp, push the suction power change button. The lamp goes off in approximately 10 seconds. While the cleaner is running, the lamp turns on.
The lamp goes out approximately 10 seconds after stopping operation.

NOTE: When the remaining battery capacity gets low, the lamp starts blinking. The timing, at which the lamp starts blinking depends on the temperature at work place and the battery cartridge conditions.

► **Fig.5:** **1.** Suction power change button **2.** ON/OFF button **3.** Lamp

PARTS DESCRIPTION

► **Fig.6**

1	250 mL dust case (Optional accessory)	2	400 mL dust case (Optional accessory)	3	Mesh filter	4	Cyclone body
5	High performance filter (Filter frame in gray color) (Optional accessory)	6	HEPA filter (Filter frame in white color) (Optional accessory)	7	Sponge sheet	8	Cleaner body
9	Hand strap (Country specific)	-	-	-	-	-	-

ASSEMBLY

CAUTION: **Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.**

NOTICE: **Make sure all the attachments and components are secured in place properly before use.**

Installing and removing cleaner attachments

CAUTION: **After installing attachments, check if they are securely installed.** If the attachments are installed imperfectly, they may come off and cause personal injury.

CAUTION: **Be careful not to hit your hand on the wall etc. when removing the attachments.**

When using attachment with lock function

To install attachment, insert it to the suction inlet of the cleaner until it clicks. Make sure that the attachment is locked.

► **Fig.7:** **1.** Suction inlet **2.** Attachment with lock function **3.** Hook **4.** Release button

NOTICE: **When installing the attachment with lock function, be sure to align the release button on the cleaner with the hook on the attachment.** If they are not aligned, the attachment will not be locked and may come off from the cleaner.

To remove attachment, pull it off the cleaner while pressing and holding the arms of the release button.

► **Fig.8:** **1.** Release button **2.** Arm of release button **3.** Attachment with lock function **4.** Suction inlet

When using attachment without lock function

***NOTICE:* To install attachment without lock function, insert it into the suction inlet of the cleaner by twisting it as shown in the figure. To detach attachment, release it from the cleaner by twisting it as shown in the figure. Avoid twisting the attachment in the direction opposite to the arrow in the figure as it may loosen the cyclone unit.**

► **Fig.9**

OPERATION

***CAUTION:* Do not move your face close to the air vent when operating the cleaner.** If foreign objects are blown into eyes, it may result in personal injury.

***NOTICE:* Avoid using the cleaner in a horizontal or upward facing position.** It may otherwise cause the mesh filter to become clogged.

***NOTICE:* Always use the cleaner with filters installed.** Using the cleaner without filters may result in a motor malfunction.

***NOTICE:* Empty the dust case in the cyclone unit when dust has accumulated.** Continuing use will result in weakened suction force.

The cyclone unit helps reduce the amount of dust that enters into the cleaner, enhancing the suction performance with simple and easy dust disposing.

Cleaning (Suction)

Nozzle

With 250 mL dust case only

Attach the nozzle to clean off tables, desks, furniture, etc. The nozzle slips on easily.

► **Fig.10:** **1.** Nozzle

Nozzle + Extension wand (Straight pipe)

The extension wand fits in between the nozzle and the cleaner itself. This arrangement is convenient for cleaning a floor in a standing position.

► **Fig.11:** **1.** Cleaner body **2.** Extension wand (Straight pipe) **3.** Nozzle

Sash nozzle

Fit on the sash nozzle for cleaning corners and crevices of a car or furniture.

► **Fig.12:** **1.** Sash nozzle **2.** Cleaner body

You can store the sash nozzle in the nozzle holder.

► **Fig.13:** **1.** Nozzle holder **2.** Sash nozzle

***CAUTION:* Be careful not to trap finger(s) between the sash nozzle and the nozzle holder.** Trapping finger(s) may cause injury.

Sash nozzle + Extension wand (Straight pipe)

In tight quarters where the cleaner itself cannot squeeze in, or in high places hard to reach, use this arrangement.

► **Fig.14:** **1.** Sash nozzle **2.** Extension wand (Straight pipe) **3.** Cleaner body

Cleaning without nozzle

With 250 mL dust case only

You can pick up powder and dust without nozzle.

► **Fig.15**

For picking up dust on a floor in a standing position, it is convenient to attach the extension wand to the cleaner.

► **Fig.16:** **1.** Extension wand (Straight pipe)

Disposing of dust

***CAUTION:* Empty the dust case before it becomes too full, or the suction force weakens.**

***CAUTION:* Be careful not to trap finger(s) between the dust case and cyclone body when reassembling.**

Dispose of accumulated dust as follows before it exceeds the dust disposal line.

1. Point the cleaner head downwards, hold the dust case firmly, and then pull it apart from the cyclone body while pressing and holding the release buttons on both sides of the dust case.

► **Fig.17:** **1.** Dust disposal line **2.** Dust case **3.** Release buttons **4.** Mesh filter

2. Empty the dust case and clean the adhered dust off the mesh filter.

► **Fig.18**

3. Place the dust case back onto the cyclone body to secure it in place with clicks.

► **Fig.19:** **1.** Dust case **2.** Release buttons **3.** Cyclone body

***CAUTION:* The dust may fly up when disposed out of the dust case. Be careful not to let the dust get into your eyes.**

***NOTICE:* When the dust case becomes dirty, remove and wash it with water. Dry the dust case thoroughly before reassembly and use.**

***NOTICE:* Make sure all the attachments and components are secured in place properly before use.**

***NOTICE:* If the suction force does not recover even after disposing of the dust and cleaning the mesh filter, check whether dust has accumulated inside the cyclone body or clogging has occurred.**

MAINTENANCE

***CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.**

***NOTICE:* Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.**

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

After use

***CAUTION:* Putting the cleaner against the wall without any other support may cause the cleaner to fall down, resulting in personal injury or damage to the cleaner.**

► **Fig.20**

Regular maintenance

***NOTICE:* Clean the filters in the cyclone unit when they become clogged.** Continuing use in the clogged condition may result in heating or motor malfunction.

***NOTICE:* Do not blow dust sticking on the cleaner and filters by air duster.** It brings dust into the housing and causes failure.

Routine maintenance is required to restore normal operating conditions.

Cleaner body

Wipe off the outside (cleaner body) of the cleaner using a cloth dampened in soapy water, and clean out the suction openings.
► **Fig.21**

Cyclone unit and filters

***NOTICE:* Dust off and clean out inside the cyclone unit and filters, when suction performance becomes less effective regardless of the amount of dust collected in the dust case.**

***NOTICE:* After washing filters, dry them thoroughly before use.** Insufficiently dried filters may cause poor suction and shorten the service life of the motor.

***NOTICE:* After cleaning filters and sponge sheet, be sure to re-install them before use.** If you use the cleaner without filters and sponge sheet, dust comes into the motor housing and causes malfunction.

Cyclone unit

1. Tap the cyclone unit several times with your hand to remove dust adhering to the inner surface of the cyclone unit and filter.
► **Fig.22: 1.** Cyclone unit

2. With the suction inlet pointing downwards, turn the cyclone unit as shown in the figure aligning the pointer on the cyclone unit with that on the cleaner body to disengage the lock. Then detach the cyclone unit from the cleaner body slowly and straightly.
► **Fig.23: 1.** Cyclone unit **2.** Suction inlet **3.** Pointers **4.** Filter

NOTE: Dust may fly out when the cyclone unit is disassembled. It is recommended to place a garbage bag underneath the cyclone unit.

3. Dust off inside the cyclone unit and filter.
► **Fig.24**

4. Place the cyclone unit back onto the cleaner body, aligning the pointer on the cyclone unit with that on the cleaner body. Then turn the cyclone unit as shown in the figure until it is secured in place.
► **Fig.25: 1.** Cyclone unit **2.** Cleaner body **3.** Pointers

High performance filter

Optional accessory

1. Disassemble the cyclone unit from the cleaner body.

2. Hold the mounting end of high performance filter and pull it apart from the cleaner body.
► **Fig.26: 1.** High performance filter **2.** Cleaner body

3. Wipe and shake dust off the high performance filter by hand.
► **Fig.27**

4. Wash the high performance filter in soapy water when it is clogged with dust and dirt. Dry it out thoroughly in the shade before use.
► **Fig.28**

NOTE: Avoid fastening the attachment end (rubber sealing ring) of high performance filter when hanging it up for drying.

5. Hold the mounting end of high performance filter and squeeze it back into the cleaner body.
► **Fig.29: 1.** High performance filter **2.** Cleaner body

HEPA filter

Optional accessory

***NOTICE:* Do not rub or scratch the HEPA filter with hard objects such as a brush and a paddle.**

1. Disassemble the cyclone unit from the cleaner body.

2. Hold the mounting end of HEPA filter (covered with high performance prefilter) and pull it apart from the cleaner body.
► **Fig.30: 1.** HEPA filter (covered with high performance prefilter) **2.** Cleaner body

3. Disassemble the high performance prefilter from the HEPA filter by hand twisting.
► **Fig.31:** **1.** High performance prefilter **2.** HEPA filter

4. Wipe and shake dust off the high performance prefilter and HEPA filter by hand.
► **Fig.32**

5. Wash the high performance prefilter and HEPA filter in soapy water. Rinse and dry them thoroughly in the shade before use.
► **Fig.33**

NOTE: Avoid fastening the attachment end (rubber sealing ring) of HEPA filter when hanging it up for drying.

6. Attach the high performance prefilter onto the HEPA filter.
► **Fig.34:** **1.** High performance prefilter **2.** HEPA filter

7. Hold the mounting end of HEPA filter (covered with high performance prefilter) and squeeze it back into the cleaner body.
► **Fig.35:** **1.** HEPA filter (covered with the high performance prefilter) **2.** Cleaner body

Sponge sheet

1. Disassemble the cyclone unit from the cleaner body.

2. Hold the mounting end of filter and pull it apart from the cleaner body.
► **Fig.36:** **1.** Filter **2.** Cleaner body

3. Pull the sponge sheet off from the suction opening.
► **Fig.37:** **1.** Sponge sheet **2.** Suction opening

4. Wipe and shake dust off the sponge sheet by hand.
► **Fig.38**

5. Wash the sponge sheet in soapy water when it is clogged with dust and dirt. Dry it out thoroughly in the shade before use.
► **Fig.39**

6. Place the sponge sheet back in the original position. Make sure that the left and right edges of the sponge sheet are secured with stoppers and no gap between the sponge sheet and suction opening.
► **Fig.40:** **1.** Sponge sheet **2.** Stopper **3.** Suction opening

7. Hold the mounting end of filter and squeeze it back into the cleaner body.
► **Fig.41:** **1.** Filter **2.** Cleaner body

Condition-based maintenance

NOTICE: **Clean the mesh filter in the cyclone unit when they become clogged.** Continuing use in the clogged condition may result in heating or motor malfunction.

Deep and spot cleaning needs to be carried out according to your tool performance.

Mesh filter

Clean up the mesh filter placed in the cyclone unit when no suggested improvement on suction performance has been found after completing regular maintenance.

1. Hold the dust case firmly and pull it apart from the cyclone body while pressing and holding the release buttons on both sides of the dust case.
► **Fig.42:** **1.** Dust case **2.** Cyclone body **3.** Release buttons

2. Turn the mesh filter as shown in the figure to disengage the lock. Then detach it from the cyclone body.
► **Fig.43:** **1.** Mesh filter

3. Disassemble the mesh filter into three components: prefilter, tubular sponge filter and mesh pipe.

i Squeeze the guide stoppers on top of the mesh pipe together.

ii Pass the guide stoppers down through the guide hole on top of the prefilter.

iii Pull the prefilter along the tubular sponge filter and mesh pipe.

iv Remove the tubular sponge filter from the mesh pipe.
► **Fig.44:** **1.** Prefilter **2.** Tubular sponge filter **3.** Mesh pipe **4.** Guide stoppers **5.** Guide hole

4. Wipe and shake dust off the filters and mesh pipe by hand.
► **Fig.45**

5. Wash the filters and mesh pipe in soapy water when they are clogged with dust and dirt. Dry them out thoroughly in the shade before use.
► **Fig.46**

6. Reassemble the mesh filter.

i Insert the tubular sponge filter into the prefilter.

ii Insert the mesh pipe into the tubular sponge filter and prefilter, passing the guide stoppers on top of the mesh pipe through the guide hole on top of the prefilter.

iii Push the mesh pipe through the tubular sponge filter and prefilter until it lock in place with a click.
► **Fig.47:** **1.** Prefilter **2.** Tubular sponge filter **3.** Mesh pipe **4.** Guide stoppers **5.** Guide hole

7. Attach the mesh filter back into the cyclone body aligning the hooks on the mesh filter with the ports on the suction outlet of the cyclone body. Turn the mesh filter as shown in the figure until the hooks are locked with a click. Make sure that the mesh filter is installed securely.
► **Fig.48:** **1.** Mesh filter **2.** Cyclone body **3.** Hook **4.** Port

Air channels in cyclone unit

Incoming foreign substance may block the air channels in the cyclone unit and laden air flows. Remove any obstacles in the air path if the suction performance is being affected remarkably.

1. Disassemble the cyclone unit into three components: dust case, mesh filter and cyclone body.

► **Fig.49:** **1.** Dust case **2.** Mesh filter **3.** Cyclone body **4.** Cleaner body

2. Press and hold the guide stopper on the inlet pipe down through the locking hole on the cyclone body using the hand tool with a point. Then detach the inlet pipe from the cyclone body.

► **Fig.50:** **1.** Inlet pipe **2.** Guide stopper **3.** Cyclone body **4.** Locking hole

3. Clean off any substance found in the air channels.

Foreign substance is likely to get stuck around an incoming air port.

► **Fig.51:** **1.** Suction inlet **2.** Incoming air port

4. Insert the inlet pipe back in place until it is securely locked.

► **Fig.52:** **1.** Inlet pipe **2.** Cyclone body **3.** O-ring **4.** Flap valve

NOTICE: **Be sure that the O-ring and flap valve are securely in place before reassembly.** Suction performance can be affected if the cyclone unit is operated without the O-ring and flap valve in place.

5. Reassemble the cyclone unit, and attach it onto the cleaner body.

Troubleshooting

Before asking for repairs, check the following points.

Symptom	Area to be investigated	Fixing method
Weak suction power	Is dust case or inside cyclone unit full of dust?	Empty dust case or inside cyclone unit.
	Are filters clogged?	Dust down or wash high performance filter/HEPA filter/sponge sheet/mesh filter.
	Anything to block incoming air channels?	Clean any dust and objects out of air openings and channels.
	Is battery cartridge discharged?	Charge battery cartridge.
Not working	Is battery cartridge discharged?	Charge battery cartridge.
Noise and vibration	Are filters clogged?	Dust down or wash high performance filter/HEPA filter/sponge sheet/mesh filter.
	Anything to block openings or holes?	Clean any dust and objects out of nozzles, pipes and air openings.
	Is suction inlet of nozzle or pipe closed?	Uncover and open suction inlet of nozzle and pipe.

⚠***CAUTION:*** **Do not attempt to repair the cleaner by yourself.**

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠***CAUTION:*** **These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual.** The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Extension wand (Straight pipe)
- Nozzle
- Nozzle for carpet
- Shelf brush
- Sash nozzle
- Round brush
- Flexible hose
- High performance filter
- HEPA filter
- Seat nozzle
- Crevice nozzle
- Cyclone unit
- Tool bag
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

OPOZORILO

- To napravo lahko na varen način, če razumejo vključena tveganja, uporabljajo otroci, stari 8 let in več ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali psihičnimi sposobnostmi ter s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod ustreznim nadzorom ali so prejeli navodila v zvezi z uporabo naprave.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja.
- Glejte poglavje „TEHNIČNI PODATKI“ za vrsto baterije.
- Za navodila o nameščanju ali odstranjevanju baterije glejte razdelek „Nameščanje ali odstranjevanje akumulatorske baterije“.
- Ko želite akumulatorsko baterijo zavreči, jo vzemite iz orodja in odložite med odpadke na varno mesto. Upoštevajte lokalne uredbe glede odlaganja baterije.
- Če orodja ne boste uporabljali dalj časa, morate odstraniti baterijo.
- Ne povzročite kratkega stika akumulatorske baterije.
- Za primerne podrobnosti o previdnostnih ukrepih med vzdrževanjem glejte poglavje „VZDRŽEVANJE“.

TEHNIČNI PODATKI

Model:		**DCL286F**
Zmogljivost		250 mL/400 mL (odvisno od države)
Neprekinjena uporaba (z akumulatorjem BL1830B)	1 (tihi način)	Pribl. 38 min
	2 (način z običajno hitrostjo)	Pribl. 21 min
	3 (način z visoko hitrostjo)	Pribl. 15 min
	4 (način z največjo hitrostjo)	Pribl. 8 min
Celotna dolžina (s cevjo, šobo in baterijo BL1830B)		1.106 mm
Nazivna napetost		D.C. 18 V
Neto teža		1,6 – 2,0 kg

- Ker nenehno opravljamo raziskave in razvijamo svoje izdelke, se lahko tehnični podatki v tem dokumentu spremenijo brez obvestila.
- Tehnični podatki se lahko razlikujejo od države do države.
- Teža ne vključuje pripomočkov, vključuje pa akumulatorske baterije. Najlažja in najtežja kombinacija teže naprave in akumulatorskih baterij sta prikazani v tabeli.

Uporabna akumulatorska baterija in polnilnik

Baterijski vložek	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Polnilnik	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Nekatere zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilniki morda v vaši državi prebivališča niso na voljo.

⚠***OPOZORILO:*** **Uporabljajte le zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilnike.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij in polnilnikov lahko povzroči telesne poškodbe in/ali požar.

Simboli

Naslednji simboli se lahko uporabljajo v povezavi s strojem. Pred uporabo izdelka se obvezno seznanite z njihovim pomenom.

	Preberite navodila za uporabo.
	Vzorec baterije, ki se uporablja za ta izdelek.
Ni-MH Li-ion	Samo za države EU Zaradi prisotnosti nevarnih komponent v opremi imajo lahko uporabljena električna in elektronska oprema, akumulatorji in baterije negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi. Električnih in elektronskih naprav ali baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke! Skladno z evropsko Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi, o akumulatorjih in baterijah ter odpadnih akumulatorjih in baterijah ter njeno uporabo v državnih zakonih morate rabljeno električno in elektronsko opremo, baterije in akumulatorje zbirati ločeno ter dostaviti na posebno zbiralno mesto za komunalne odpadke, ki deluje skladno s predpisi za zaščito okolja. To nakazuje simbol prečrtanega smetnjaka s kolesi, ki je natisnjen na opremi.

Predvidena uporaba

Orodje je namenjeno za zbiranje suhega prahu.

VARNOSTNA OPOZORILA

Varnostna opozorila za brezžični čistilnik

⚠***OPOZORILO:*** **POMEMBNO! POZORNO PREBERITE vsa varnostna opozorila in navodila pred uporabo.** Zaradi neupoštevanja opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

1. **Ne izpostavljajte dežju. Hranite v notranjih prostorih.**
2. **Ne dovolite igranja z napravo. Potrebna je posebna pozornost, kadar napravo uporabljajo otroci ali se uporablja v njihovi bližini.**
3. **Uporabljajte le v skladu z opisi v tem priročniku. Uporabljajte le priključke, ki jih priporoča proizvajalec.**
4. **Ne uporabljajte naprave s poškodovanim akumulatorjem. Če naprava ne deluje, kot bi morala, je padla, je poškodovana, pozabljena na prostem ali je padla v vodo, jo odnesite v servis.**
5. **Ne rokujte z napravo z mokrimi rokami.**
6. **Ne vstavljajte predmetov v odprtine. Ne uporabljajte z zamašenimi odprtinami; odstranite prah, vlakna, lase in vse, kar bi lahko zmanjšalo pretok zraka.**
7. **Las, ohlapnih oblačil, prstov in nobenih delov telesa ne približujte odprtinam in premikajočim se delom.**
8. **Preden odstranite akumulator, izklopite vse upravljalne elemente.**
9. **Med čiščenjem na stopnicah bodite izjemno previdni.**
10. **Ne uporabljajte za pobiranje vnetljivih ali gorljivih tekočin, kot je bencin, in ne uporabljajte v območjih, kjer so lahko prisotne.**
11. **Za polnjenje uporabljajte samo polnilnik, ki ga dobavlja proizvajalec.**
12. **Ne pobirajte ničesar, kar gori ali iz česar se vije dim, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.**
13. **Ne uporabljajte brez vrečke za prah in/ali nameščenih filtrov.**
14. **Akumulatorja ne polnite na prostem.**
15. **Orodje polnite samo s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto akumulatorskega sklopa, lahko pomeni nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim akumulatorskim sklopom.
16. **Naprave uporabljajte samo s predpisano vrsto akumulatorskih sklopov.** Pri uporabi drugih akumulatorskih sklopov lahko pride do telesnih poškodb in požara.
17. **Ko akumulatorskega sklopa ne uporabljate, ga ne hranite ob kovinskih predmetih, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi manjši kovinski predmeti, ki lahko povežejo oba terminala.**
18. **V neprimernih pogojih lahko iz akumulatorja uhaja tekočina; izogibajte se stiku. Če pride do nenamernega stika, sperite z vodo.**
19. **Ne uporabljajte akumulatorskega sklopa ali naprave, ki je poškodovana ali spremenjena.** Delovanje poškodovanih ali spremenjenih baterij je nepredvidljivo in lahko povzroči požar, eksplozijo ali telesne poškodbe.
20. **Akumulatorskega sklopa oziroma naprave ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
21. **Upoštevajte vsa navodila glede polnjenja in akumulatorskega sklopa oziroma naprave ne polnite zunaj določenega temperaturnega razpona.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj določenega razpona lahko povzroči poškodbe baterije in poveča nevarnost požara.

SHRANITE TA NAVODILA.

DODATNA VARNOSTNA PRAVILA

Ta naprava je namenjena le za domačo uporabo.

1. **Pred uporabo pozorno preberite ta navodila za uporabo in navodila za uporabo polnilnika.**
2. **Ne pobirajte naslednjih materialov:**
   - **Vroče snovi, ki gorijo ali se iz njih kadi (cigarete, vžigalice, dišeče palčke, sveče, vroč pepel), iskre in kovinski prah, ki nastane med rezanjem ali brušenjem kovine, itd.**
   - **Vnetljive tekočine (kerozin, bencin, topila, kot so benzen, razredčila itd.)**
   - **Vnetljivi materiali (toner, barva, pršilo itd.)**
   - **Eksplozivne ali piroforne snovi (nitroglicerin, aluminij, magnezij, titan, cink, rdeči fosfor, rumeni fosfor, celuloid itd. ali njihov prah, plin ali para)**

- **Tekočine, olje, mokra zemlja ali vlažne smeti, vključno z izbljuvki in iztrebki**
- **Trdi predmeti z ostrimi robovi (lesni ostružki, kovine, kamni, steklo, žeblji, bucike, britvice ali jedilni pribor)**
- **Fini prah, ki se strjuje in je prevoden (kovinski ali ogljikov prah)**
- **Snovi za čiščenje preprog v obliki pene itd. (lahko povzročijo eksplozijo ali požar)**
- **Velike količine prahu (moka, prah gasilnega aparata itd.)**
- **Snovi, ki povzročajo toksične znake**
- **Agresivne kemikalije (kisline, alkalne snovi)**
- **Fini vezivni prah, kot je cement**
- **Fini delci, kot je betonski prah**
- **Sušilna sredstva**
- **Azbest**
- **Pesticidi**

Takšna dejanja lahko povzročijo požar, telesne poškodbe in/ali materialno škodo.
Za zmanjšanje izpostavljenosti tem kemikalijam vedno nosite odobreno zaščito dihal, kot so protiprašne maske, ki so posebej zasnovane za filtriranje mikroskopskih delcev. Izpušni zrak usmerite stran od obraza in telesa.

3. **Če opazite karkoli neobičajnega, takoj prenehajte uporabljati orodje.**
4. **Če vam čistilnik pade iz rok ali če z njim kam udarite, ga pred uporabo skrbno preglejte, da preverite, ali je razpokan ali poškodovan.**
5. **Ne približujte ga pečicam ali drugim virom vročine.**
6. **Ne zamašite vhodne odprtine ali odprtin za prezračevanje.**

SHRANITE TA NAVODILA.

Pomembna varnostna navodila za akumulatorsko baterijo

1. **Pred uporabo baterijskega vložka preberite vsa navodila in opozorilne oznake na (1) polnilniku akumulatorja, (2) akumulatorju in (3) izdelku, ki uporablja akumulator.**
2. **Ne razstavljajte ali spreminjajte akumulatorske baterije.** S tem lahko povzročite požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
3. **Če se je čas delovanja občutno skrajšal, takoj prenehajte uporabljati orodje. V nasprotnem primeru lahko pride do pregretja, morebitnih opeklin in celo eksplozije.**
4. **Če pride elektrolit v stik z očmi, jih sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč. Posledica je lahko izguba vida.**
5. **Ne povzročite kratkega stika baterijskega vložka:**
   (1) **Ne dotikajte se priključkov s kakršnim koli prevodnim materialom.**
   (2) **Izogibajte se shranjevanju baterijskega vložka v vsebniku z drugimi kovinskimi predmeti kot so žeblji, kovanci itn.**
   (3) **Ne izpostavljajte baterijskega vložka vodi ali dežju.**

   Kratek stik akumulatorja lahko povzroči velik električni tok, pregrevanje, morebitne opekline in celo okvaro.
6. **Ne shranjujte in uporabljajte orodja in akumulatorske baterije na mestih, kjer lahko temperatura doseže ali preseže 50 °C (122 °F).**
7. **Ne sežigajte baterijskega vložka, tudi če je hudo poškodovan ali v celoti izpraznjen. Baterijski vložek lahko v ognju eksplodira.**
8. **Ne pribijajte, režite, drobite, mečite, spuščajte akumulatorske baterije oziroma ne udarjajte z akumulatorsko baterijo po trdem predmetu.** Takšno ravnanje lahko povzroči požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
9. **Ne uporabljajte poškodovanih akumulatorjev.**
10. **Priložene litij-ionske baterije ustrezajo zahtevam zakonodaje v zvezi z nevarnim blagom.** Za komercialne prevoze, npr. tiste, ki jih opravljajo tretje stranke in carinski posredniki, je treba upoštevati posebne zahteve v zvezi z embalažo in označevanjem.
    Med postopkom priprave na odpremo izdelka se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne snovi. Pri tem upoštevajte tudi podrobnejše nacionalne predpise. Odprte stike oblepite z lepilnim trakom ali jih drugače zaščitite, baterijo pa zapakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.
11. **Ko odstranjujete akumulatorsko baterijo, jo vzemite iz orodja in varno zavrzite. Upoštevajte lokalne uredbe glede odlaganja baterije.**
12. **Baterije uporabljajte le z izdelki, ki jih določi Makita.** Če namestite baterije v neskladne izdelke, lahko pride do požara, pregrevanja, eksplozije ali puščanja elektrolita.
13. **Če orodja dlje časa ne uporabljate, morate iz njega odstraniti baterijo.**
14. **Med uporabo in po uporabi lahko akumulatorska baterija postane vroča in povzroči opekline. Z vročimi akumulatorskimi baterijami ravnajte pazljivo.**
15. **Ne dotikajte se priključka orodja takoj po uporabi, ker se lahko dovolj segreje, da povzroči opekline.**
16. **Ne dovolite, da bi se v priključke, odprtine in utore akumulatorske baterije zlepili ostružki, prah ali zemlja.** To lahko povzroči pregrevanje, požar, razpočenje in okvaro orodja ali akumulatorske baterije ter privede do opeklin ali drugih telesnih poškodb.
17. **Razen če orodje podpira uporabo v bližini visokonapetostnih električnih vodov, akumulatorske baterije ne uporabljajte v bližini visokonapetostnih električnih vodov.** Takšna uporaba lahko povzroči motnje v delovanju ali okvaro orodja oziroma akumulatorske baterije.
18. **Baterijo hranite izven dosega otrok.**

SHRANITE TA NAVODILA.

⚠***POZOR:*** **Uporabljajte le originalne baterije Makita.** Če uporabljate neoriginalne baterije Makita ali baterije, ki so bile spremenjene, lahko pride do eksplozije baterije in posledično do požara, telesnih poškodb ali materialne škode. S takšno uporabo boste tudi razveljavili garancijo Makita za orodje in polnilnik Makita.

Nasveti za ohranjanje največje zmogljivosti akumulatorja

1. **Napolnite baterijski vložek, preden se v celoti izprazni. Ko opazite, da ima orodje manjšo moč, vedno ustavite delovanje orodja in napolnite baterijski vložek.**
2. **Nikoli znova ne polnite popolnoma napolnjenega baterijskega vložka. Prenapolnjenje skrajša življenjsko dobo akumulatorja.**
3. **Baterijski vložek s sobno temperaturo polnite pri temperaturi okolja od 10 °C do 40 °C. Počakajte, da se vroč baterijski vložek pred polnjenjem ohladi.**
4. **Ko akumulatorske baterije ne uporabljate, jo odstranite iz orodja ali polnilnika.**
5. **Če baterijskega vložka ne uporabljate dalj časa (več kot 6 mesecev), ga napolnite.**

OPIS DELOVANJA

⚠***POZOR:*** **Pred nastavljanjem ali preizkusom delovanja orodja se prepričajte, ali je orodje izključeno in ali je akumulatorska baterija odstranjena.**

⚠***POZOR:*** **Pazite, da si med nameščanjem akumulatorja ne priprete prstov med čistilnik in akumulator, kot je prikazano na diagramu.** Tako se lahko poškodujete.

► **Sl.1**

Nameščanje ali odstranjevanje akumulatorske baterije

⚠***POZOR:*** **Vedno izklopite orodje, preden namestite ali odstranite akumulatorsko baterijo.**

⚠***POZOR:*** **Kadar nameščate ali odstranjujete akumulatorsko baterijo, trdno držite orodje in akumulatorsko baterijo.** Če orodja in akumulatorske baterije ne držite trdno, se lahko zgodi, da vam zdrsneta iz rok, posledica pa je lahko poškodba orodja in akumulatorske baterije ter telesna poškodba.

Če želite odstraniti akumulatorsko baterijo, jo potisnite iz orodja, pri tem pa pomikajte gumb na sprednji strani vložka.

► **Sl.2:** **1.** Rdeči indikator **2.** Gumb **3.** Baterijski vložek

Akumulatorsko baterijo vstavite tako, da poravnate jeziček na bateriji z utorom na ohišju in jo potisnete v ležišče. Potisnite jo do konca, da se zaskoči. Če vidite rdeči indikator, kot je prikazano na sliki, se akumulatorska baterija ni ustrezno zaskočila.

⚠***POZOR:*** **Vedno namestite akumulatorsko baterijo tako, da rdeči indikator ni več viden.** Če tega ne upoštevate, lahko baterija nepričakovano pade iz orodja in poškoduje vas ali osebe v neposredni bližini.

⚠***POZOR:*** **Ne nameščajte akumulatorske baterije s silo.** Če se akumulatorska baterija ne zaskoči zlahka, ni pravilno vstavljena.

Zaščitni sistem orodja/akumulatorja

Orodje je opremljeno z zaščitnim sistemom za orodje/akumulator. Sistem samodejno prekine napajanje orodja, da podaljša življenjsko dobo orodja in akumulatorja. Orodje se bo samodejno zaustavilo med delovanjem, če sta orodje ali akumulator zamenjana pod naslednjimi pogoji.

Preobremenjeno:
Orodje/baterija deluje na način, zaradi katerega prihaja do neobičajno visokega toka.
V tem primeru izklopite orodje in prenehajte izvajati delo, ki je povzročilo preobremenitev orodja. Nato vklopite orodje in ga znova zaženite.

Pregrevanje:
Orodje/baterija je pregreta. V tem primeru pustite, da se orodje/baterija ohladi, preden orodje znova vklopite.

Nizka napetost akumulatorja:
Napolnjenost akumulatorja je prenizka, zato orodje ne deluje. V tem primeru odstranite in napolnite akumulator.

Zaščita pred drugimi vzroki:
Sistem zaščite je zasnovan tudi za druge vzroke, ki bi lahko povzročili poškodbe orodja, in omogoča samodejno ustavitev orodja. Kadar se orodje začasno ustavi ali preneha delovati, izvedite vse naslednje korake, da odpravite vzroke.

1. Izklopite orodje in ga nato vklopite, da ga znova zaženete.
2. Napolnite baterijo ali jo zamenjajte z napolnjeno baterijo (po potrebi ponovite postopek še za drugo baterijo).
3. Počakajte, da se orodje in baterija ohladita.

Če z obnovitvijo sistema zaščite ne odpravite težave, se obrnite na lokalni servisni center Makita.

Prikazuje preostalo raven napolnjenosti akumulatorja

Samo za akumulatorske baterije z indikatorjem

► **Sl.3:** **1.** Indikatorske lučke **2.** Gumb za preverjanje

Pritisnite gumb za preverjanje na baterijskem vložku, da preverite raven napolnjenosti akumulatorja. Indikatorske lučke na kratko zasvetijo.

Indikatorske lučke			Prikaz preostale ravni napolnjenosti
Sveti	Ne sveti	Utripa	
■	■	■	od 75 % do 100 %
■	■	□	od 50 % do 75 %
■	□	□	od 25 % do 50 %
■	□	□	od 0 % do 25 %
◪	□	□	Napolnite akumulator.
■ ↑ □	■ ↓ □	□ ■	Akumulator je morda okvarjen.

OPOMBA: Odvisno od pogojev uporabe in okoljske temperature se označba lahko nekoliko razlikuje od dejanske napolnjenosti.

OPOMBA: Prva opozorilna lučka (skrajno levo) bo utripala, ko sistem za zaščito akumulatorja deluje.

Delovanje stikala

► **Sl.4:** **1.** Preklopni gumb za moč sesanja **2.** Gumb za vklop/izklop

Za zagon čistilnika preprosto pritisnite gumb za vklop/izklop. Izklopite ga tako, da znova pritisnete gumb za vklop/izklop. Moč sesanja čistilnika lahko spreminjate v štirih korakih tako, da pritisnete preklopni gumb za moč sesanja. Z vsakim pritiskom tega gumba se ciklično ponavljajo načini Tiho/Običajno/Visoko/Maksimalno.

Raven	Indikator	Način
1		Tihi način
2		Način z običajno hitrostjo
3		Način z visoko hitrostjo
4		Način z največjo hitrostjo

OPOMBA: Moč sesanja lahko spremenite pred vklopom čistilnika.

OPOMBA: Čistilnik delo začne z enako močjo sesanja, kot je bila pri zadnjem delovanju.

Prižiganje lučke

POZOR: **Ne glejte neposredno v lučko ali vir svetlobe.**

Za vklop lučke pritisnite preklopni gumb za moč sesanja. Lučka ugasne čez približno 10 sekund.
Lučka se vklopi med delovanjem čistilnika.
Lučka ugasne približno 10 sekund po koncu delovanja.

OPOMBA: Ko zmogljivost akumulatorja pojenja, začne lučka utripati. Čas, v katerem začne lučka utripati, je odvisen od temperature na delovnem mestu in stanja akumulatorske baterije.

► **Sl.5:** **1.** Preklopni gumb za moč sesanja **2.** Gumb za vklop/izklop **3.** Lučka

OPIS DELOV

► **Sl.6**

1	Posoda za prah, 250 mL (dodatna oprema)	2	Posoda za prah, 400 mL (dodatna oprema)	3	Mrežasti filter	4	Ohišje ciklonske enote
5	Visokozmogljivostni filter (okvir filtra sive barve) (dodatna oprema)	6	Filter HEPA (okvir filtra bele barve) (dodatna oprema)	7	Tanka gobica	8	Ohišje čistilnika
9	Trak za roko (odvisno od države)	-	-	-	-	-	-

MONTAŽA

POZOR: **Pred vsako izvedbo dela na orodju se prepričajte, da je le to izključeno in da je akumulatorska baterija odstranjena.**

OBVESTILO: **Pred uporabo preverite, ali so vsi nastavki in komponente dobro nameščeni na svoje mesto.**

Nameščanje in odstranjevanje nastavkov čistilnika

POZOR: **Po namestitvi nastavkov preverite, ali so ustrezno nameščeni.** Če nastavki niso ustrezno nameščeni, se lahko snamejo in povzročijo telesne poškodbe.

POZOR: **Pazite, da z roko ne udarite ob steno, ko odstranjujete nastavke.**

Uporaba nastavka s funkcijo zaklepanja

Nastavek namestite tako, da ga vstavite v sesalni vhod sesalnika tako, da se zaskoči. Prepričajte se, da je nastavek zaklenjen.

► **Sl.7:** **1.** Sesalni vhod **2.** Nastavek s funkcijo zaklepanja **3.** Kavelj **4.** Sprostilni gumb

OBVESTILO: **Ob namestitvi nastavka s funkcijo zaklepanja pazite, da poravnate sprostilni gumb na čistilniku s kavljem na nastavku.** Če nista poravnana, se nastavek ne bo zaklenil in se lahko sname s čistilnika.

Če želite odstraniti nastavek, zadržite ročici sprostitvenega gumba in nastavek povlecite s čistilnika.

► **Sl.8:** **1.** Sprostilni gumb **2.** Ročica sprostitvenega gumba **3.** Nastavek s funkcijo zaklepanja **4.** Sesalni vhod

Uporaba nastavka brez funkcije zaklepanja

OBVESTILO: **Nastavek brez funkcije zaklepanja namestite tako, da ga vstavite v sesalni vhod čistilnika in ga zasukate, kot je prikazano na sliki. Nastavek s čistilnika odstranite tako, da ga zasukate, kot je prikazano na sliki. Nastavka ne obračajte v nasprotni smeri puščice na sliki, saj lahko razrahljate ciklonsko enoto.**

► **Sl.9**

UPRAVLJANJE

POZOR: **Ne približujte obraza zračniku med uporabo čistilnika.** Tujki lahko povzročijo telesno poškodbo, če pri izpihovanju zaidejo v oči.

OBVESTILO: **Čistilnika ne uporabljajte v vodoravnem položaju ali obrnjenega navzgor.** V nasprotnem primeru se lahko zamaši mrežasti filter.

OBVESTILO: **Čistilnik vedno uporabljajte z nameščenimi filtri.** Če čistilnik uporabljate brez filtrov, lahko pride do okvare motorja.

OBVESTILO: **Ko se nabere prah, izpraznite posodo za prah ciklonske enote.** Če nadaljujete z uporabo, se bo zmanjšala moč sesanja.

Ciklonska enota pomaga zmanjšati količino prahu, ki vstopi v čistilnik in izboljša zmogljivost sesanja s preprostim in enostavnim odstranjevanjem prahu.

Čiščenje (sesanje)

Šoba

Samo z 250-mL posodo za prah

Priključite šobo za čiščenje miz, delovnih miz, pohištva itd. Namestitev šobe je enostavna.
► **Sl.10:** **1.** Šoba

Šoba + podaljšek (ravna cev)

Podaljšek se namesti med šobo in čistilnik. Na ta način priročno čistite tla v stoječem položaju.
► **Sl.11:** **1.** Ohišje čistilnika **2.** Podaljševalna palica (ravna cev) **3.** Šoba

Ozka šoba

Namestite ozko šobo za čiščenje kotov in špranj v avtomobilu ali pohištvu.
► **Sl.12:** **1.** Ozka šoba **2.** Ohišje čistilnika

Ozko šobo lahko hranite v držalu za šobo.
► **Sl.13:** **1.** Držalo za šobo **2.** Ozka šoba

POZOR: **Pazite, da si ne priščipnete prsta (prstov) med ozko šobo in držalom za šobo.** Če si priščipnete prst (prste), se lahko poškodujete.

Ozka šoba + podaljševalna palica (ravna cev)

To kombinacijo uporabite v tesnih prostorih, kamor se čistilnik sam ne prilega, ali na visokih mestih, ki jih težko dosežete.
► **Sl.14:** **1.** Ozka šoba **2.** Podaljševalna palica (ravna cev) **3.** Ohišje čistilnika

Čiščenje brez šobe

Samo z 250-mL posodo za prah

Brez šobe lahko sesate prašek in prah.
► **Sl.15**

Za lažje sesanje prahu v stoječem položaju je čistilniku priložena pripravna podaljševalna palica.
► **Sl.16:** **1.** Podaljševalna palica (ravna cev)

Odstranjevanje prahu

POZOR: **Izpraznite čistilnik, preden se preveč napolni, ali pa bo sesalna moč manjša.**

POZOR: **Pazite, da si med ponovnim sestavljanjem ne priščipnete prstov med posodo za prah in ohišjem ciklonske enote.**

Odstranite nabrani prah, kot piše spodaj, še preden preseže mejo za odstranjevanje prahu.

1. Glavo čistilnika usmerite navzdol in trdno primite posodo za prah, pritisnite in zadržite sprostitvena gumba na obeh straneh posode za prah in glavo nato izvlecite iz ohišja ciklonske enote.
► **Sl.17:** **1.** Meja za odstranjevanje prahu **2.** Posoda za prah **3.** Sprostitvena gumba **4.** Mrežasti filter

2. Posodo za prah izpraznite in očistite prah, ki se je nabral na mrežastemu filtru.
► **Sl.18**

3. Posodo za prah ponovno postavite v ohišje ciklonske enote tako, da se zaskoči na mesto.
► **Sl.19:** **1.** Posoda za prah **2.** Sprostitvena gumba **3.** Ohišje ciklonske enote

POZOR: **Pri odstranjevanju prahu iz posode za prah se lahko praši. Pazite, da vam prah ne pride v oči.**

OBVESTILO: **Ko se posoda za prah umaže, jo odstranite in operite z vodo. Posodo za prah dobro osušite, preden jo ponovno sestavite in uporabite.**

OBVESTILO: **Pred uporabo preverite, ali so vsi nastavki in komponente dobro nameščeni na svoje mesto.**

OBVESTILO: **Če se sesalna moč ne povrne, tudi ko odstranite nabrani prah iz posode za prah in po čiščenju mrežastega filtra, preverite, če se je v ohišju ciklonske enote nabral prah ali pa je prišlo do zamašitve.**

VZDRŽEVANJE

***POZOR:* Preden se lotite pregledovanja ali vzdrževanja orodja, se vedno prepričajte, da je orodje izklopljeno in akumulatorska baterija odstranjena.**

***OBVESTILO:* Nikoli ne uporabljajte bencina, razredčila, alkohola ali podobnega sredstva. V tem primeru se lahko orodje razbarva ali deformira oziroma lahko nastanejo razpoke.**

VARNO in ZANESLJIVO delovanje tega izdelka bo zagotovljeno le, če boste popravila, vzdrževanje in nastavitve prepustili pooblaščenemu servisu za orodja Makita ali tovarniškemu osebju, ki vgrajuje izključno originalne nadomestne dele.

Po uporabi

***POZOR:* Če postavite čistilnik ob steno brez kakršne koli opore, lahko ta pade, kar lahko privede do telesnih poškodb ali poškodb čistilnika.**

► **Sl.20**

Redno vzdrževanje

***OBVESTILO:* Ko se filtri v ciklonski enoti zamašijo, jih očistite.** Če nadaljujete z uporabo, ko so filtri zamašeni, se lahko motor pregreje ali okvari.

***OBVESTILO:* Ne pihajte prahu s čistilnika in filtrov s puhalnikom zraka.** S tem bo prah prišel v ohišje in povzročil okvaro.

Za povrnitev na običajno delovanje je potrebna rutinsko vzdrževanje.

Ohišje čistilnika

Zunanjost (ohišje čistilnika) obrišite s krpo, namočeno v milnici, in očistite sesalne odprtine.
► **Sl.21**

Ciklonska enota in filtri

***OBVESTILO:* Ko je zmogljivost sesanja manj učinkovita, odstranite prah in očistite notranjost ciklonske enote in filtrov, ne glede na to, koliko prahu se je nabralo v posodi za prah.**

***OBVESTILO:* Ko filtre operete, jih pred uporabo temeljito posušite.** Nezadostno posušeni filtri lahko povzročijo slabo sesanje in skrajšajo življenjsko dobo motorja.

***OBVESTILO:* Ko očistite filtre in tanko gobico, jih pred uporabo znova namestite.** Če čistilnik uporabljate brez filtrov in tanke gobice, prah vstopi v ohišje motorja in povzroči okvaro.

Ciklonska enota

1. Ciklonsko enoto večkrat tapnite z roko, da odstranite prah, ki se je nabral na notranji površini ciklonske enote in filtru.
► **Sl.22:** **1.** Ciklonska enota

2. Sesalni vhod naj bo obrnjen navzdol, zasukajte ciklonsko enoto, kot je prikazano na sliki in poravnajte kazalnik na ciklonski enoti s kazalnikom na ohišju čistilnika, da sprostite zaklep. Nato ločite ciklonsko enoto z ohišja čistilnika, počasi in naravnost.
► **Sl.23:** **1.** Ciklonska enota **2.** Sesalni vhod **3.** Kazalnika **4.** Filter

OPOMBA: Ko razstavljate ciklonsko enoto se lahko praši. Priporočljivo je, da pod ciklonsko enoto namestite vrečo za smeti.

3. Odstranite prah iz ciklonske enote in filtra.
► **Sl.24**

4. Ciklonsko enoto postavite nazaj na ohišje čistilnika tako, da poravnate kazalnik na ciklonski enoti s tistim na ohišju čistilnika. Nato ciklonsko enoto obračajte, kot je prikazano na sliki, dokler ni pritrjena na svoje mesto.
► **Sl.25:** **1.** Ciklonska enota **2.** Ohišje čistilnika **3.** Kazalnika

Visokozmogljivostni filter

Dodatna oprema

1. Razstavite ciklonsko enoto z ohišja čistilnika.

2. Visokozmogljivostni filter držite za del, ki je nameščen na čistilnik, in ga povlecite z ohišja čistilnika.
► **Sl.26:** **1.** Visokozmogljivostni filter **2.** Ohišje čistilnika

3. Ročno obrišite visokozmogljivostni filter in ga stresite, da odstranite prah.
► **Sl.27**

4. Ko je visokozmogljivostni filter poln prahu in umazanije, ga operite v milnici. Pred uporabo ga temeljito osušite v senci.
► **Sl.28**

OPOMBA: Visokozmogljivostnega filtra med sušenjem ne pripnite za del, ki se namesti na čistilnik (gumijasti tesnilni obroč).

5. Visokozmogljivostni filter držite za del, ki se namesti na čistilnik, ga stisnite in namestite nazaj v ohišje čistilnika.
► **Sl.29:** **1.** Visokozmogljivostni filter **2.** Ohišje čistilnika

Filter HEPA

Dodatna oprema

***OBVESTILO:* Ne drgnite in praskajte filtra HEPA s trdimi predmeti, na primer s krtačo in lopatico.**

1. Razstavite ciklonsko enoto z ohišja čistilnika.

2. Filter HEPA držite za del, ki se namesti na čistilnik (pokrit s visokozmogljivostnim predfiltrom) in ga povlecite z ohišja čistilnika.
► **Sl.30:** **1.** Filter HEPA (pokrit z visokozmogljivostnim predfiltrom) **2.** Ohišje čistilnika

3. Visokozmogljivostni predfilter s filtra HEPA odstranite tako, da ga zasukate z roko.
► **Sl.31:** **1.** Visokozmogljivostni predfilter **2.** Filter HEPA

4. Ročno obrišite visokozmogljivostni predfilter in filter HEPA ter ju stresite, da odstranite prah.
► **Sl.32**

5. Visokozmogljivostni predfilter in filter HEPA operite v milnici. Pred uporabo ju dobro izperite in posušite v senci.
► **Sl.33**

OPOMBA: Filtra HEPA med sušenjem ne pripnite za del, ki se namesti na čistilnik (gumijasti tesnilni obroč).

6. Visokozmogljivostni predfilter pritrdite na filter HEPA.
► **Sl.34:** **1.** Visokozmogljivostni predfilter **2.** Filter HEPA

7. Filter HEPA držite za del, ki se namesti na čistilnik (pokrit s visokozmogljivostnim predfiltrom) in ga stisnite nazaj v ohišja čistilnika.
► **Sl.35:** **1.** Filter HEPA (pokrit z visokozmogljivostnim predfiltrom) **2.** Ohišje čistilnika

Tanka gobica

1. Razstavite ciklonsko enoto z ohišja čistilnika.

2. Filter držite za del, ki je nameščen na čistilnik, in ga povlecite z ohišja čistilnika.
► **Sl.36:** **1.** Filter **2.** Ohišje čistilnika

3. Tanko gobico odstranite z odprtine za sesanje.
► **Sl.37:** **1.** Tanka gobica **2.** Odprtina za sesanje

4. Ročno obrišite in stresite tanko gobico, da odstranite prah.
► **Sl.38**

5. Ko je tanka gobica polna prahu in umazanije, jo operite v milnici. Pred uporabo jo temeljito osušite v senci.
► **Sl.39**

6. Tanko gobico namestite nazaj na osnovni položaj. Prepričajte se, da sta levi in desni rob tanke gobice pritrjena z omejevalniki in ni praznega prostora med tanko gobico in odprtino za sesanje.
► **Sl.40:** **1.** Tanka gobica **2.** Omejevalnik **3.** Odprtina za sesanje

7. Filter držite za del, ki se namesti na čistilnik, ga stisnite in namestite nazaj na ohišje čistilnika.
► **Sl.41:** **1.** Filter **2.** Ohišje čistilnika

Vzdrževanje na osnovi stanja

***OBVESTILO:* Ko se mrežasti filter v ciklonski enoti zamaši, ga očistite.** Če nadaljujete z uporabo, ko so filtri zamašeni, se lahko motor pregreje ali okvari.

Globoko in točkovno čiščenje morate opravljati v skladu z zmogljivostjo orodja.

Mrežasti filter

Ko se posoda za prah umaže ali se mrežasti filter zamaši, ju odstranite in operite z vodo. (Glejte »Odstranjevanje prahu« za postopek odstranitve.)

1. Trdno primite posodo za prah, pritisnite in zadržite sprostitvena gumba na obeh straneh posode za prah in glavo izvlecite iz ohišja ciklonske enote.
► **Sl.42:** **1.** Posoda za prah **2.** Ohišje ciklonske enote **3.** Sprostitvena gumba

2. Mrežasti filter zasukajte, kot je prikazano na sliki, da sprostite zaklep. Nato ga odstranite z ohišja ciklonske enote.
► **Sl.43:** **1.** Mrežasti filter

3. Mrežasti filter razstavite na tri komponente: predfilter, valjasti gobasti filter in mrežasto cev.

i Stisnite vodilna omejevalnika na vrhu mrežaste cevi.

ii Vodilna omejevalnika potisnite skozi vodilno odprtino na vrhu predfiltra.

iii Povlecite predfilter ob valjastem gobastem filtru in mrežasti cevi.

iv Odstranite valjasti gobasti filter iz mrežaste cevi.
► **Sl.44:** **1.** Predfilter **2.** Valjasti gobasti filter **3.** Mrežasta cev **4.** Vodilna omejevalnika **5.** Vodilna odprtina

4. Ročno obrišite filtre in mrežasto cev in jih stresite, da odstranite prah.
► **Sl.45**

5. Ko so filtri in mrežasta cev polni prahu in umazanije, jih operite v milnici. Pred uporabo jih temeljito osušite v senci.
► **Sl.46**

6. Znova sestavite mrežni filter.

i Valjasti gobasti filter vstavite v predfilter.

ii Mrežasto cev vstavite v valjasti gobasti filter in predfilter, vodilna omejevalnika na vrhu mrežaste cevi povlecite skozi vodilno odprtino na vrhu predfiltra.

iii Mrežasto cev potiskajte skozi valjasti gobasti filter in predfilter, dokler se s klikom zaskoči na mestu.
► **Sl.47:** **1.** Predfilter **2.** Valjasti gobasti filter **3.** Mrežasta cev **4.** Vodilna omejevalnika **5.** Vodilna odprtina

7. Mrežasti filter pritrdite nazaj v ohišje ciklonske enote tako, da poravnate kavlje na mrežastem filtru s priključki na sesalnem izhodu ohišja ciklonske enote. Mrežasti filter obrnite, kot je prikazano na sliki, tako da se kavlja zaskočita. Preverite, ali je mrežasti filter trdno nameščen.
► **Sl.48:** **1.** Mrežasti filter **2.** Ohišje ciklonske enote **3.** Kavelj **4.** Priključek

Zračni kanali v ciklonski enoti

Vhodni tujki lahko zamašijo zračne kanale v ciklonski enoti in ovirajo pretok zraka. Odstranite ovire na poti zraka, če te močno učinkujejo na zmogljivost sesanja.

1. Ciklonsko enoto razstavite na tri komponente: posodo za prah, mrežasti filter in ohišje ciklonske enote.
► **Sl.49:** **1.** Posoda za prah **2.** Mrežasti filter **3.** Ohišje ciklonske enote **4.** Ohišje čistilnika

2. Pritisnite in zadržite vodilni omejevalnik na vhodni cevi skozi zaklepno odprtino na ohišju ciklonske enote s koničastim ročnim orodjem. Nato ločite vhodno cev od ohišja ciklonske enote.
► **Sl.50:** **1.** Vhodna cev **2.** Vodilni omejevalnik **3.** Ohišje ciklonske enote **4.** Zaklepna odprtina

3. Očistite kakršno koli snov, ki jo najdete v zračnih kanalih.

Tujki se lahko zataknejo okoli odprtine za dovod zraka.
► **Sl.51:** **1.** Sesalni vhod **2.** Odprtina za dovod zraka

4. Vstavite vhodno cev nazaj na svoje mesto, tako da se zaskoči.
► **Sl.52:** **1.** Vhodna cev **2.** Ohišje ciklonske enote **3.** O-obroč **4.** Zaklopni ventil

OBVESTILO: **Pred ponovnim sestavljanjem se prepričajte, da sta o-obroč in zaklopni ventil dobro pritrjena na svoje mesto.** Če o-obroč in zaklopni ventil nista nameščena na svoje mesto, lahko to vpliva na zmogljivost sesanja.

5. Ponovno sestavite ciklonsko enoto in jo pritrdite na ohišje čistilnika.

Odpravljanje težav

Preden zahtevate popravilo, preverite naslednje:

Težava	Kaj je treba preveriti	Odpravljanje težave
Majhna moč sesanja	Je posoda za prah ali notranjost ciklonske enote polna prahu?	Izpraznite posodo za prah ali notranjost ciklonske enote.
	So filtri zamašeni?	Odstranite prah ali operite visokozmogljivostni filter/ filter HEPA/tanko gobico/mrežasti filter.
	Karkoli blokira zračne kanale?	Očistite prah in tujke iz odprtin za zrak in zračnih kanalov.
	Ali je akumulatorska baterija prazna?	Napolnite akumulatorsko baterijo.
Ne deluje	Ali je akumulatorska baterija prazna?	Napolnite akumulatorsko baterijo.
Čistilnik je glasen in vibrira	So filtri zamašeni?	Odstranite prah ali operite visokozmogljivostni filter/ filter HEPA/tanko gobico/mrežasti filter.
	Karkoli blokira odprtine in luknje?	Iz šob, cevi in odprtin za zrak odstranite prah in predmete.
	Je sesalni vhod šobe ali cevi zaprt?	Odkrijte in odprite sesalni vhod šobe in cevi.

⚠***POZOR:*** **Ne poskušajte sami popravljati čistilnika.**

DODATNA OPREMA

⚠***POZOR:*** **Ta dodatni pribor ali pripomočki so predvideni za uporabo z orodjem Makita, ki je opisano v teh navodilih za uporabo.** Pri uporabi drugega pribora ali pripomočkov obstaja nevarnost telesnih poškodb. Dodatni pribor ali pripomočke uporabljajte samo za navedeni namen.

Za več informacij o dodatni opremi se obrnite na najbližji pooblaščeni servis za orodja Makita.

- Podaljšek (ravna cev)
- Šoba
- Šoba za preprogo
- Krtača za police
- Ozka šoba
- Okrogla krtača
- Gibljiva cev
- Visokozmogljivostni filter
- Filter HEPA
- Nastavek za sedeže
- Nastavek za špranje
- Ciklonska enota
- Vrečka za orodje
- Originalna akumulator in polnilnik Makita

OPOMBA: Nekateri predmeti na seznamu so lahko priloženi orodju kot standardna dodatna oprema. Lahko se razlikujejo od države do države.

PARALAJMËRIM

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeçare e lart dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose që u mungon përvoja dhe njohuria, nëse janë nën mbikëqyrje apo kanë marrë udhëzime në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes dhe kuptimin e rreziqeve të mundshme.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhet nga fëmijë pa mbikëqyrje.
- Shihni kapitullin “SPECIFIKIMET” për referencën e llojit të baterisë.
- Shihni seksionin “Instalimi apo heqja e kutisë së baterisë” për mënyrën e heqjes apo të instalimit të baterisë.
- Kur hidhni kutinë e baterisë, hiqeni nga vegla dhe hidheni në një vend të sigurt. Zbatoni rregulloret lokale rreth hedhjes së baterisë.
- Nëse vegla nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohe, bateria duhet të hiqet nga vegla.
- Mos bëni lidhje të shkurtër me kutinë e baterisë.
- Shihni kapitullin “MIRËMBAJTJA” për detajet e duhura të masave të kujdesit gjatë mirëmbajtjes nga përdoruesi.

SPECIFIKIMET

Modeli:		**DCL286F**
Kapaciteti		250 mL / 400 mL (specifike sipas shtetit)
Përdorimi i vazhdueshëm (me bateri BL1830B)	1 (Regjimi i heshtjes)	Rreth 38 min
	2 (Regjimi me shpejtësi normale)	Rreth 21 min
	3 (Regjimi me shpejtësi të lartë)	Rreth 15 min
	4 (Regjimi me shpejtësi maksimale)	Rreth 8 min
Gjatësia e përgjithshme (me tub, grykëz dhe bateri BL1830B)		1 106 mm
Tensioni nominal		D.C. 18 V
Pesha neto		1,6 - 2,0 kg

- Për shkak të programit tonë të vazhdueshëm të kërkim-zhvillimit, specifikimet që jepen këtu mund të ndryshojnë pa dhënë njoftim.
- Specifikimet mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.
- Pesha nuk përfshin aksesorët, por kutinë(të) e baterisë. Pesha më e lehtë dhe më e rëndë e kombinuar e pajisjes dhe e kutisë(eve) të baterisë tregohet në tabelë.

Kutia e aplikueshme e baterisë dhe karikuesi

Kutia e baterisë	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Karikuesi	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Disa prej kutive të baterive dhe karikuesve të renditura më lart mund të mos jenë të disponueshme në varësi të zonës ku ju banoni.

PARALAJMËRIM: **Përdorni vetëm kutitë e baterisë dhe karikuesit e listuar më lart.** Përdorimi i karikuesve dhe kutive të tjera të baterisë mund të shkaktojë lëndim dhe/ose zjarr.

Simbolet

Pjesët në vazhdim tregojnë simbolet që mund të përdoren për pajisjen. Sigurohuni që merrni vesh kuptimin e tyre përpara përdorimit.

	Lexoni manualin e përdorimit.
	Një shembull i baterisë për këtë produkt.
Ni-MH Li-ion	Vetëm për shtetet e BE-së Për shkak të pranisë së komponentëve të rrezikshëm në pajisje, mbetjet e pajisjeve elektronike dhe elektrike, akumulatorët dhe bateritë, mund të kenë ndikim negativ në mjedis dhe në shëndetin e njerëzve. Mos i hidhni pajisjet elektrike dhe elektronike ose bateritë me mbetjet shtëpiake! Në përputhje me Direktivën Evropiane për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, akumulatorët dhe bateritë, dhe mbetjet e akumulatorëve dhe baterive, si dhe përfshirjen e saj në ligjin kombëtar, mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, akumulatorëve dhe baterive, duhet të mbahen veçmas dhe të dorëzohen në një pikë grumbullimi të veçantë për mbetjet komunale, duke vepruar në përputhje me rregulloret e mbrojtjes së mjedisit. Kjo tregohet nga simboli i koshit të plehrave me kryq, të vendosur mbi pajisje.

Përdorimi i synuar

Vegla është synuar për mbledhjen e pluhurit të thatë.

PARALAJMËRIME SIGURIE

Paralajmërime për sigurinë e pastruesit me bateri

⚠***PARALAJMËRIM:*** **E RËNDËSISHME LEXONI ME KUJDES të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet PARA PËRDORIMIT.** Moszbatimi i paralajmërimeve dhe udhëzimeve mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.

1. **Mos e ekspozoni në kohë me shi. Ruajeni në ambiente të brendshme.**
2. **Mos lejoni të përdoret si lodër. Nevojitet vëmendje e kujdesshme kur përdoret nga ose në afërsi të fëmijëve.**
3. **Të përdoret vetëm sipas udhëzimeve të këtij manuali. Përdorni vetëm pjesët shtesë të rekomanduara nga kompania prodhuese.**
4. **Mos përdorni bateri të dëmtuar. Nëse pajisja nuk funksionon siç duhet, është përplasur, dëmtuar, lënë në ambiente të jashtme ose ka rënë në ujë, dërgojeni në një qendër shërbimi.**
5. **Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.**
6. **Mos vendosni objekte në pjesët e hapura. Mos e përdorni me pjesët e hapura të bllokuara; mbajeni të pastër nga pluhurat, fijet, flokët dhe çfarëdo gjë që mund të pengojë rrjedhjen e ajrit.**
7. **Mbajini flokët, veshjet e lirshme, gishtat dhe të gjitha pjesët e trupit larg nga pjesët e hapura dhe të lëvizshme.**
8. **Fikni të gjitha kontrollet para se të hiqni baterinë.**
9. **Tregoni kujdes maksimal kur pastroni në shkallë.**
10. **Mos e përdorni për të mbledhur lëngje të ndezshme ose të djegshme si benzina apo mos e përdorni në zona ku mund të gjenden ato.**
11. **Për karikim, përdorni vetëm karikuesin e dhënë nga kompania prodhuese.**
12. **Mos mblidhni ndonjë gjë që digjet apo është e ndezur, si cigaret, shkrepëset apo hiri i nxehtë.**
13. **Mos e përdorni pa vendosur qesen e pluhurit dhe/ose filtrat në vend.**
14. **Mos e karikoni baterinë në ambiente të jashtme.**
15. **Karikojeni vetëm me karikuesin e specifikuar nga prodhuesi.** Karikuesi që është i përshtatshëm për një lloj pakete baterie mund të shkaktojë rrezik zjarri kur përdoret me një paketë tjetër baterie.
16. **Përdorini pajisjet vetëm me paketat e baterisë të prodhuara posaçërisht për këtë qëllim.** Përdorimi i paketave të tjera të baterisë mund të paraqesë rrezik lëndimi dhe zjarri.
17. **Kur paketa e baterisë nuk përdoret, mbajeni larg objekteve të tjera metalike, si kapësет e letrave, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objektet e tjera të vogla metalike që mund të bëjnë lidhje nga njëri terminal tek tjetri.**
18. **Në kushte sforcimi mund të dalë lëng nga bateria; shmangni kontaktin. Nëse aksidentalisht ndodh kontakt, shpëlani me ujë.**
19. **Mos e përdorni një kuti baterie apo pajisje që është e dëmtuar ose e modifikuar.** Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të shfaqin sjellje të paparashikueshme që rezultojnë në zjarr, shpërthime apo rrezik plagosjeje.
20. **Mos e ekspozoni kutinë e baterisë ose pajisjen në zjarr ose ndaj temperaturave ekstreme.** Ekspozimi ndaj zjarrit ose temperaturave mbi 130 °C mund të shkaktojë shpërthim.
21. **Ndiqni të gjitha udhëzimet e karikimit dhe mos e karikoni kutinë e baterisë ose pajisjen jashtë kufijve të temperaturës të specifikuar te udhëzimet.** Karikimi i pasaktë ose në temperatura jashtë kufijve të specifikuar mund të dëmtojë baterinë dhe të rrisë rrezikun e zjarrit.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

RREGULLA TË TJERA SIGURIE

Kjo pajisje synohet për përdorim shtëpiak.

1. **Lexoni me kujdes këtë manual përdorimi dhe manualin e përdorimit të karikuesit para përdorimit.**
2. **Mos i mblidhni materialet në vijim:**
   - **Substancat e nxehta që digjen ose lëshojnë tym (cigare, shkrepëse, shkopinj temjani, qirinj, hi i nxehtë), shkëndijat dhe pluhuri metalik i krijuar nga prerja ose thërrmimi i metaleve etj.**
   - **Lëng i ndezshëm (vajguri, benzinë, tretës si benzina, holluesit etj.)**

- **Materialet e djegshme (toner, bojë, spruco etj.)**
- **Lëndët shpërthyese ose pirofore (nitroglicerinë, alumin, magnez, titan, zink, fosfor i kuq, fosfor i verdhë, celuloid etj. dhe pluhuri, gazi ose avulli i tyre)**
- **Lëng, vaj, papastërti të lagura ose mbeturina të lagura, duke përfshirë të vjellat dhe jashtëqitjet**
- **Copa të forta me tehe të mprehta (ashkla druri, metale, gurë, gota, gozhdë, kunja, brisqe ose takëme)**
- **Pluhur i imët ngurtësues dhe përçues (pluhur metali ose karboni)**
- **Solucione si shkumë për pastrimin e qilimave etj. (mund të shkaktojnë shpërthim ose zjarr)**
- **Sasi të mëdha pluhuri (miell, pluhur zjarrfikës etj.)**
- **Substanca që shkaktojnë simptoma toksike**
- **Kimikatet agresive (acid, alkale etj.)**
- **Pluhuri i imët bashkues si çimentoja**
- **Grimca të imëta si pluhur betoni**
- **Desikantët**
- **Asbesti**
- **Pesticidet**

Veprime të tilla mund të shkaktojnë zjarr, lëndim dhe/ose dëmtim të pronës.
Për të pakësuar ekspozimin tuaj ndaj këtyre kimikateve mbani gjithmonë pajisje mbrojtëse respiratore të miratuara, si maskat kundër pluhurit që janë projektuar posaçërisht për të filtruar grimcat mikroskopike. Drejtojeni ajrin e shkarkimit larg fytyrës dhe trupit tuaj.

3. **Ndaloni menjëherë punën nëse vini re diçka jonormale.**
4. **Nëse pastruesi ju rrëzohet ose goditet, kontrollojeni me kujdes për plasaritje ose dëmtim para përdorimit.**
5. **Mos e afroni me sobat apo burime të tjera nxehtësie.**
6. **Mos e bllokoni vrimën e hyrjes së ajrit apo vrimat e ventilimit.**

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për kutinë e baterisë

1. **Përpara se ta përdorni kutinë e baterisë, lexoni të gjitha udhëzimet dhe shënimet e masave parandaluese te (1) ngarkuesi i baterisë, (2) bateria dhe (3) produkti që përdor baterinë.**
2. **Mos e çmontoni ose dëmtoni kutinë e baterisë.** Kjo mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
3. **Nëse koha e përdorimit është shkurtuar jashtë mase, ndalojeni punën menjëherë. Kjo mund të rezultojë në rrezik mbinxehjeje, djegie të mundshme, madje edhe shpërthim.**
4. **Nëse ju futen elektrolite në sy, shpëlajini sytë me ujë të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore menjëherë. Kjo gjë mund të rezultojë në humbje të shikimit.**
5. **Mos bëni lidhje të shkurtër me kutinë e baterisë:**
   (1) **Mos i prekni terminalet me materiale përcjellëse.**
   (2) **Shmangni ruajtjen e kutisë së baterisë në një kuti me objekte të tjera metalike, si gozhdë, monedha etj.**
   (3) **Mos e ekspozoni kutinë e baterisë në ujë ose shi.**

   Qarku i shkurtër i baterisë mund të shkaktojë qarkullim të madh të rrymës elektrike, mbinxehje, djegie të mundshme dhe madje prishje.
6. **Mos e ruani dhe mos e përdorni pajisjen dhe kutinë e baterisë në vende ku temperatura mund të arrijë ose tejkalojë 50 °C (122 °F).**
7. **Mos e digjni kutinë e baterisë, edhe nëse është shumë e dëmtuar ose është konsumuar plotësisht. Kutia e baterisë mund të shpërthejë në zjarr.**
8. **Mos e shponi, pritni, shtypni, hidhni apo rrëzoni kutinë e baterisë apo ta goditni kutinë e baterisë me një objekt të fortë.** Një sjellje e tillë mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
9. **Mos përdorni bateri të dëmtuar.**
10. **Bateritë e përfshira të litiumit, u nënshtrohen kërkesave të legjislacionit për mallrat e rrezikshme.**
    Për transport tregtar p.sh. nga palë të treta, agjentë të ndërmjetëm, duhet të ndiqen kërkesa specifike mbi paketimin dhe etiketimin.
    Për përgatitjen e artikullit për transport, është i nevojshëm konsultimi i një eksperti për materiale të rrezikshme. Ju lutemi, ndiqni gjithashtu rregulloret me gjasë më të detajuara vendore. Mbuloni me ngjitëse ose maskoni kontaktet e zhveshura dhe paketojeni baterinë në mënyrë të tillë që të mos lëvizë në paketim.
11. **Kur hidhni kutinë e baterisë, hiqeni nga vegla dhe hidheni në një vend të sigurt. Zbatoni rregulloret lokale rreth hedhjes së baterisë.**
12. **Përdorini bateritë vetëm me produktet e specifikuara nga Makita.** Instalimi i baterive në produkte të papajtueshme mund të rezultojë në zjarr, nxehtësi të lartë, shpërthim ose rrjedhje të elektroliteve.
13. **Nëse vegla nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohe, bateria duhet të hiqet nga vegla.**
14. **Gjatë dhe pas përdorimit, kutia e baterisë mund të nxehet, gjë që mund të shkaktojë djegie ose djegie në temperaturë të ulët. Tregoni kujdes gjatë manovrimit të kutive të nxehta të baterive.**
15. **Mos prekni terminalin e veglës menjëherë pas përdorimit pasi mund të nxehet aq shumë sa të shkaktojë djegie.**
16. **Mos lejoni që grumbullimin e ashklave, pluhurave ose papastërtive në terminalet, vrimat ose kanalet e kutisë së baterisë.** Mund të shkaktojë ngrohje, marrje flakë, plasje dhe avari të veglës ose të kutisë së baterisë, duke rezultuar në djegie ose lëndime personale.

17. **Përveç kur vegla e mbështet përdorimin pranë linjave elektrike me voltazh të lartë, mos e përdorni kutinë e baterisë pranë linjave elektrike me voltazh të lartë.** Kjo mund të shkaktojë një defekt ose dëmtim të veglës ose të kutisë së baterisë.
18. **Mbajeni baterinë larg fëmijëve.**

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

⚠***KUJDES:*** **Përdorni vetëm bateri origjinale Makita.** Përdorimi i baterive jo-origjinale Makita ose baterive që mund të jenë modifikuar, mund të rezultojë në marrjen flakë të baterisë, lëndime personale apo dëmtime. Kjo do të anulojë gjithashtu edhe garancinë e Makita-s për veglën e Makita-s dhe ngarkuesin.

Këshilla për të ruajtur jetëgjatësinë maksimale të baterisë

1. **Ngarkojeni baterinë përpara se të shkarkohet plotësisht. Gjithmonë ndaloni punën me pajisjen dhe ngarkoni baterinë kur vëreni ulje të fuqisë së pajisjes.**
2. **Asnjëherë mos e ringarkoni baterinë e ngarkuar plotësisht. Mbingarkimi shkurton jetëgjatësinë e shërbimit të baterisë.**
3. **Ngarkojeni baterinë në temperaturën e dhomës në 10 °C - 40 °C. Lëreni kutinë e nxehtë të baterisë të ftohet përpara se ta ngarkoni atë.**
4. **Kur nuk e përdorni kutinë e baterisë, hiqeni atë nga vegla ose karikuesi.**
5. **Ngarkojeni baterinë nëse nuk e përdorni për një kohë të gjatë (mbi gjashtë muaj).**

PËRSHKRIMI I PUNËS

⚠***KUJDES:*** **Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se ta rregulloni apo t'i kontrolloni funksionet e veglës.**

⚠***KUJDES:*** **Bëni kujdes të mos ju ngecin gishtat midis pastruesit dhe baterisë, si në skemë, kur të karikoni baterinë.** Nëse ju ngecin gishtat mund të lëndoheni.

► **Fig.1**

Instalimi ose heqja e kutisë së baterisë

⚠***KUJDES:*** **Fikeni gjithmonë veglën përpara se të instaloni ose hiqni kutinë e baterisë.**

⚠***KUJDES:*** **Mbajeni fort veglën dhe kutinë e baterisë kur montoni ose hiqni kutinë e baterisë.** Mosmbajtja fort e veglës dhe e kutisë së baterisë mund të bëjë që t'ju rrëshqasin nga duart dhe të shkaktojë dëmtim të veglës dhe të kutisë së baterisë, si dhe lëndim personal.

Për të hequr kutinë e baterisë, rrëshqiteni atë nga vegla ndërsa rrëshqisni butonin në pjesën e përparme të kutisë së baterisë.

► **Fig.2:** **1.** Treguesi i kuq **2.** Butoni **3.** Kutia e baterisë

Për të vendosur kutinë e baterisë, bashkërendisni gjuhëzën e kutisë së baterisë me kanalin e folesë dhe rrëshqiteni për ta futur. Futeni deri në fund, derisa të kërcasë dhe të bllokohet në vend. Nëse shikoni treguesin e kuq siç tregohet në figurë, nuk është e bllokuar plotësisht.

⚠***KUJDES:*** **Vendoseni gjithnjë plotësisht kutinë e baterisë derisa treguesi i kuq të mos duket.** Në të kundërt, ajo mund të bjerë aksidentalisht nga vegla duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.

⚠***KUJDES:*** **Mos e vendosni me forcë kutinë e baterisë.** Nëse kutia nuk hyn lehtë, nuk po e futni siç duhet.

Sistemi i mbrojtjes së veglës/ baterisë

Vegla është e pajisur me një sistem të mbrojtjes së veglës/baterisë. Ky sistem ndërpret automatikisht energjinë në motor për të zgjatur jetëgjatësinë e veglës dhe baterisë. Vegla do të ndalojë automatikisht gjatë punës nëse vegla ose bateria janë vendosur sipas një prej kushteve të mëposhtme.

I mbingarkuar:
Vegla/bateria përdoret në një mënyrë që e bën atë të marrë rrymë të lartë anormale.
Në këtë situatë, fikeni veglën dhe ndaloni punën që shkaktoi mbingarkesën e veglës. Pastaj ndizeni veglën për ta rinisur.

Mbinxehje:
Vegla/bateria është mbinxehur. Në këtë rast, lëreni veglën/baterinë të ftohet përpara se ta ndizni sërish.

Tension i ulët i baterisë:
Kapaciteti i mbetur i baterisë është shumë i ulët dhe vegla nuk do të punojë. Në këtë situatë, hiqni dhe ngarkoni baterinë.

Mbron nga shkaqet e tjera:
Sistemi i mbrojtjes është menduar edhe për shkaqe të tjera që mund ta dëmtojnë veglën dhe i lejon veglës të ndalojë automatikisht. Ndërmerrni të gjitha hapat e mëposhtëm për të zgjidhur rastet, kur vegla ka arritur në ndalim të përkohshëm apo ndërprerje të punës.

1. Fikeni veglën dhe pastaj rindizeni për të rifilluar.
2. Karikoni baterinë ose ndërrojini me bateri të karikuara.
3. Lëreni veglën dhe baterinë të ftohen.

Nëse nuk vini re ndonjë përmirësim me rivendosjen e sistemit të mbrojtjes, kontaktoni qendrën vendore të shërbimit të Makita.

Treguesi i kapacitetit të mbetur të baterive

Vetëm për kuti baterie me llambë

► **Fig.3:** **1.** Llambat treguese **2.** Butoni i kontrollit

Shtypni butonin e kontrollit në kutinë e baterisë për të treguar kapacitetin e mbetur të baterisë. Llambat treguese ndizen për pak sekonda.

Llambat treguese			Kapaciteti i mbetur
Ndezur	Fikur	Duke pulsuar	
■	■	■	75% deri 100%
■	■	□	50% deri 75%
■	□	□	25% deri 50%
■	□	□	0% deri 25%
◪	□	□	Ngarkojeni baterinë.
■ ↑ □	■ ↓ □	□ ■	Llambushka mund të ketë keqfunksionuar.

SHËNIM: Në varësi të kushteve të përdorimit dhe të temperaturës së ambientit, treguesi mund të ndryshojë paksa nga kapaciteti aktual.

SHËNIM: Llamba e parë e treguesit (në fund majtas) do të pulsojë kur sistemi i mbrojtjes së baterisë është në punë.

Veprimi i ndërrimit

► **Fig.4:** **1.** Butoni i ndryshimit të fuqisë së thithjes **2.** Butoni “ON/OFF” (Ndezur/Fikur)

Për të ndezur fshesën, thjesht shtypni butonin “ON/OFF” (Ndezur/Fikur). Për ta fikur, shtypni butonin “ON OFF” (Ndezur/Fikur) përsëri.
Ju mund ta ndryshoni fuqinë e thithjes së fshesës në katër hapa, duke shtypur butonin e ndryshimit të fuqisë së thithjes. Secila shtypje në këtë buton përsërit regjimin I heshtur/Normal/I lartë/Maks. në cikël.

Niveli	Treguesi	Regjimi
1	▮	Regjimi i heshtjes
2	▮▮	Regjimi i shpejtësisë normale
3	▮▮▮	Regjimi i shpejtësisë së lartë
4	▮▮▮▮	Regjimi i shpejtësisë maksimale

SHËNIM: Ju mund ta ndryshoni fuqinë e thithjes përpara se të ndizni fshesën.

SHËNIM: Fshesa e fillon punën me të njëjtën fuqi thithjeje si përdorimi i fundit.

Ndezja e llambës

⚠KUJDES: **Mos e shikoni direkt dritën ose burimin e dritës.**

Për të ndezur llambën, shtypni butonin e ndryshimit të fuqisë së thithjes. Llamba fiket pas rreth 10 sekonda. Gjatë punës së fshesës, llamba ndizet.
Llamba fiket rreth 10 sekonda pas ndalimit të përdorimit.

SHËNIM: Llamba treguese fillon të pulsojë kur kapaciteti i mbetur i baterisë ulet. Koha në të cilën llamba fillon të pulsojë varet nga temperatura në vendin e punës dhe gjendja e kutisë së baterisë.

► **Fig.5:** **1.** Butoni i ndryshimit të fuqisë së thithjes **2.** Butoni “ON/OFF” (Ndezur/Fikur) **3.** Llamba

PËRSHKRIMI I PJESËVE

► **Fig.6**

1	250 mL kuti pluhuri (aksesor opsional)	2	400 mL kuti pluhuri (aksesor opsional)	3	Filtri rrjetë	4	Trupi Cyclone
5	Filtër performance të lartë (korniza e filtrit në ngjyrë gri) (aksesor opsional)	6	Filtër HEPA (korniza e filtrit në ngjyrë të bardhë) (aksesor opsional)	7	Fletë sfungjeri	8	Trupi i fshesës
9	Rrip dore (sipas shtetit)	-	-	-	-	-	-

MONTIMI

***KUJDES:* Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se të kryeni ndonjë punë në vegël.**

***VINI RE:* Sigurohuni që të gjithë aksesorët dhe komponentët të jenë të siguruar në vend përpara përdorimit.**

Instalimi dhe heqja e pjesëve të fshesës

***KUJDES:* Pas montimit të pjesëve, kontrolloni nëse janë fiksuar mirë.** Nëse shtesat nuk montohen siç duhet, ato mund të dalin dhe të shkaktojnë dëmtime fizike.

***KUJDES:* Bëni kujdes të mos godisni dorën në mur etj. kur hiqni pjesët.**

Kur përdorni aksesorin me funksionin e kyçjes

Për të montuar aksesorin, futeni në folenë e thithjes së fshesës derisa të kërcasë. Sigurohuni që aksesori të jetë i bllokuar.

► **Fig.7:** **1.** Foleja e thithjes **2.** Aksesori me funksionin e kyçjes **3.** Grepi **4.** Butoni i lëshimit

***VINI RE:* Kur montoni pjesën me funksionin e kyçjes, sigurohuni që të puthitni butonin e lëshimit në fshesë me grepin në pjesë.** Nëse nuk janë bashkërenditur, aksesori nuk do të bllokohet dhe mund të dalë nga fshesa.

Për të hequr aksesorin, nxirreni nga fshesa ndërsa shtypni e mbani krahët e butonit të lirimit.

► **Fig.8:** **1.** Butoni i lëshimit **2.** Krahu i butonit të lirimit **3.** Aksesori me funksionin e kyçjes **4.** Foleja e thithjes

Kur përdorni aksesorin pa funksionin e kyçjes

***VINI RE:* Për të montuar aksesorin pa funksionin e kyçjes, futeni në vrimën e thithjes së fshesës duke e rrotulluar sipas figurës. Për ta hequr aksesorin, lirojeni nga fshesa duke e rrotulluar siç tregohet në figurë. Shmangni rrotullimin e aksesorit në drejtim të kundërt të shigjetës në figurë, pasi mund të lirojë njësinë Cyclone.**

► **Fig.9**

PËRDORIMI

***KUJDES:* Mos e vendosni fytyrën pranë grilave të ajrimit kur përdorni fshesën.** Nëse fryni objekte të huaja në sy, kjo mund të çojë në lëndime personale.

***VINI RE:* Shmangni përdorimin e fshesës në pozicion horizontal apo të kthyer për lart.** Përndryshe filtri prej rrjete mund të bllokohet.

***VINI RE:* Përdoreni gjithnjë fshesën me filtrat të instaluar.** Përdorimi i fshesës pa filtrat mund të rezultojë në keqfunksionim të motorit.

***VINI RE:* Zbrazeni kutinë e pluhurit në njësinë Cyclone kur të jetë mbledhur pluhur.** Vazhdimi i përdorimit do të rezultojë në forcë të dobësuar thithjeje.

Njësia Cyclone ndihmon në reduktimin e sasisë së pluhurit që hyn në fshesë, duke përmirësuar efikasitetin e thithjes me hedhje të thjeshtë dhe të lehtë të pluhurit.

Pastrimi (Thithja)

Hundëza

Vetëm me kasë pluhuri 250 mL

Bashkoni hundëzën për të pastruar tavolina, tryeza, mobilie etj. Hundëza vendoset lehtësisht.

► **Fig.10:** **1.** Hundëza

Hundëza + Shkopi zgjatues (Tubi i drejtë)

Shkopi zgjatues vendoset ndërmjet hundëzës dhe pastruesit. Kjo vendosje është e volitshme për pastrimin e dyshemesë duke qëndruar në këmbë.

► **Fig.11:** **1.** Trupi i pastruesit **2.** Tubi zgjatues (Tubi i drejtë) **3.** Hundëza

Hundëza e shtypur

Vendosni hundëzën e shtypur për pastrimin e këndeve dhe qoshet e një makine apo mobilieje.

► **Fig.12:** **1.** Hundëza e shtypur **2.** Trupi i pastruesit

Hundëzën e shtypur mund ta ruani në mbajtësen e hundëzës.

► **Fig.13:** **1.** Mbajtësja e hundëzës **2.** Hundëza e shtypur

***KUJDES:* Tregoni kujdes të mos kapni gishtin(at) mes hundëzës së shtypur dhe mbajtëses së hundëzës.** Nëse ju ngecin gishtat mund të lëndoheni.

Hundëza e shtypur + Tubi zgjatues (Tubi i drejtë)

Në këndet të ngushta ku nuk mund të futet pastruesi ose në vende të vështira për t'u arritur, përdorni këtë mënyrë.

► **Fig.14:** **1.** Hundëza e shtypur **2.** Tubi zgjatues (Tubi i drejtë) **3.** Trupi i pastruesit

Pastrimi pa hundëz

Vetëm me kasë pluhuri 250 mL

Mund të pastroni pluhurin pa përdorur hundëzën.
► **Fig.15**

Për kapjen e pluhurit në dysheme nga pozicioni në këmbë, është praktike që të bashkoni tubin zgjatues me fshesën.
► **Fig.16: 1.** Tubi zgjatues (Tubi i drejtë)

Flakja e pluhurit

***KUJDES:* Boshatiseni pastruesin para se të mbushet plot ose nëse dobësohet fuqia e thithjes.**

***KUJDES:* Bëni kujdes të mos kapni gishtat mes kutisë së pluhurit dhe njësisë Cyclone gjatë rimontimit.**

Hidheni pluhurin e mbledhur si më poshtë përpara se të tejkalojnë vijën e hedhjes së pluhurit.

1. Drejtojeni kokën e fshesës për poshtë, mbajeni mirë kutinë e pluhurit dhe shkëputeni nga trupi Cyclone ndërsa shtypni e mbani butonat e lirimit në të dy anët a kutisë së pluhurit.
► **Fig.17: 1.** Vija e hedhjes së pluhurit **2.** Kutia e pluhurit **3.** Butonat e lëshimit **4.** Filtri rrjetë

2. Zbrazeni kutinë e pluhurit dhe pastrojeni pluhurin e ngjitur nga filtri me rrjetë.
► **Fig.18**

3. Vendosni kutinë e pluhurit përsëri në trupin Cyclone për ta siguruar në vend me klikime.
► **Fig.19: 1.** Kutia e pluhurit **2.** Butonat e lëshimit **3.** Trupi Cyclone

***KUJDES:* Pluhuri mund të fluturojë për lart kur hidhet nga kutia e pluhurit. Tregoni kujdes të mos lini pluhurin që t'ju hyjë në sy.**

***VINI RE:* Kur kutia e pluhurit ndotet, hiqeni dhe lajeni me ujë. Thajeni kutinë e pluhurit plotësisht përpara rimontimi dhe përdorimit.**

***VINI RE:* Sigurohuni që të gjithë aksesorët dhe komponentët të jenë të siguruar në vend përpara përdorimit.**

***VINI RE:* Nëse forca e thithjes nuk rikuperohet as pas hedhjes së pluhurit dhe pastrimit të filtrit me rrjetë, kontrolloni nëse në trupin Cyclone është grumbulluar pluhur ose nëse ka bllokim.**

MIRËMBAJTJA

***KUJDES:* Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë fikur dhe të jetë hequr nga bateria përpara se të kryeni inspektimin apo mirëmbajtjen.**

***VINI RE:* Mos përdorni kurrë benzinë, benzinë pastrimi, hollues, alkool dhe të ngjashme. Mund të shkaktoni çngjyrosje, deformime ose krisje.**

Për të ruajtur SIGURINË dhe QËNDRUESHMËRINË, riparimet dhe çdo mirëmbajtje apo rregullim tjetër duhen kryer nga qendrat e autorizuara të shërbimit ose të shërbimit të fabrikës të Makita-s, duke përdorur gjithnjë pjesë këmbimi të Makita-s.

Pas përdorimit

***KUJDES:* Mbështetja e fshesës në mur pa mbështetëse tjetër mund të bëjë që fshesa të bjerë duke sjellë lëndime ose dëmtimin e fshesës.**

► **Fig.20**

Mirëmbajtja e rregullt

***VINI RE:* Pastrojini filtrat në njësinë Cyclone kur të bllokohen.** Vazhdimi i përdorimit në gjendje të bllokuar mund të rezultojë në nxehje ose avari të motorit.

***VINI RE:* Mos e fryni pluhurin që është ngjitur në pastrues dhe filtra me kompresor me ajër.** Kjo do të fusë pluhurin në fole dhe do të shkaktojë avari.

Mirëmbajtja rutinë është e nevojshme për të rikthyer gjendjen normale të funksionimit.

Trupi i pastruesit

Fshijeni pjesën e jashtme (trupin e fshesës) të fshesës duke përdorur një leckë të njomur me ujë me sapun dhe pastroni vrimat e thithjes.
► **Fig.21**

Njësia Cyclone dhe filtrat

***VINI RE:* Fshini pluhurin dhe pastroni brendësinë e njësisë Cyclone, kur performanca e thithjes bëhet më pak efektive pavarësisht nga sasia e pluhurit të mbledhur në kutinë e pluhurit.**

***VINI RE:* Pas larjes së filtrave, thajini ata plotësisht përpara përdorimit.** Filtrat e patharë mirë mund të shkaktojnë thithje të dobët dhe të shkurtojë jetëgjatësinë e shërbimit të motorit.

***VINI RE:* Pas pastrimit të filtrave dhe fletës së sfungjerit, sigurohuni që t'i rimontoni përpara përdorimit.** Nëse e përdorni fshesën pa filtra dhe fletën e sfungjerit, në folenë e motorit futet pluhur dhe shkakton avari.

Njësia Cyclone

1. Prekni njësinë e ciklonit disa herë me dorën tuaj për të hequr pluhurin e ngjitur në sipërfaqen e brendshme të njësisë Cyclone dhe filtrit.
► **Fig.22:** **1.** Njësia Cyclone

2. Me vrimën e thithjes për poshtë, ndizni njësinë Cyclone siç tregohet në figurë duke drejtuar treguesin në njësinë Cyclone me atë në trupin e fshesës për të liruar kyçjen. Pastaj shkëputni njësinë Cyclone nga trupi i fshesës ngadalë dhe drejt.
► **Fig.23:** **1.** Njësia Cyclone **2.** Foleja e thithjes **3.** Treguesit **4.** Filtri

SHËNIM: Pluhuri mund të fluturojë për jashtë kur njësia Cyclone zbërthehet. Rekomandohet të vendosni një qese plehrash nën njësinë Cyclone.

3. Fshini pluhurin brenda njësisë Cyclone dhe filtrit.
► **Fig.24**

4. Vendoseni njësinë Cyclone përsëri në trupin e fshesës, duke drejtuar treguesin në njësinë Cyclone me atë në trupin e fshesës. Pastaj ktheni njësinë Cyclone siç tregohet në figurë derisa të sigurohet në vend.
► **Fig.25:** **1.** Njësia Cyclone **2.** Trupi i fshesës **3.** Treguesit

Filtri me performancë të lartë

Aksesorë opsionalë

1. Çmontoni njësinë Cyclone nga trupi i fshesës.

2. Mbajeni fundin e montimit të filtrit të performancës së lartë dhe shkëputeni nga trupi i fshesës.
► **Fig.26:** **1.** Filtri me performancë të lartë **2.** Trupi i fshesës

3. Fshini dhe shkundni me dorë pluhurin nga filtri i performancës së lartë.
► **Fig.27**

4. Lajeni filtrin e performancës së lartë në ujë me sapun kur është i bllokuar me pluhur dhe papastërti. Thajeni tërësisht në hije para përdorimit.
► **Fig.28**

SHËNIM: Shmangni shtrëngimin e fundit të aksesorit (gomina izoluese) të filtrit të performancës së lartë kur e varni për tharje.

5. Mbajeni fundin e montimit të filtrit të performancës së lartë dhe ngjisheni përsëri në trupin e fshesës.
► **Fig.29:** **1.** Filtri me performancë të lartë **2.** Trupi i fshesës

Filtri HEPA

Aksesorë opsionalë

VINI RE: **Mos e fërkoni apo kruani filtrin HEPA me objekte të forta si furçë apo me shpatull.**

1. Çmontoni njësinë Cyclone nga trupi i fshesës.

2. Mbajeni fundin e montimit të filtrit HEPA (i mbuluar me parafiltrin e performancës së lartë) dhe shkëputeni nga trupi i fshesës.
► **Fig.30:** **1.** Filtri HEPA (i mbuluar me parafiltër performance të lartë) **2.** Trupi i fshesës

3. Çmontojeni parafiltrin e performancës së lartë nga filtri HEPA duke e rrotulluar me dorë.
► **Fig.31:** **1.** Parafiltër performance të lartë **2.** Filtri HEPA

4. Fshini dhe shkundni me dorë pluhurin nga parafiltri i performancës së lartë dhe filtri HEPA.
► **Fig.32**

5. Lajini parafiltrin e performancës së lartë dhe filtrin HEPA në ujë me sapun. Shpëlajini dhe thajini tërësisht në hije para përdorimit.
► **Fig.33**

SHËNIM: Shmangni shtrëngimin e fundit të aksesorit (gomina) të filtrit HEPA kur e varni për tharje.

6. Montoni parafiltrin e performancës së lartë në filtrin HEPA.
► **Fig.34:** **1.** Parafiltër performance të lartë **2.** Filtri HEPA

7. Mbani fundin e montimit të filtrit HEPA (i mbuluar me parafiltër performance të lartë) dhe ngjisheni përsëri në trupin e fshesës.
► **Fig.35:** **1.** Filtri HEPA (i mbuluar me parafiltër performance të lartë) **2.** Trupi i fshesës

Fletë sfungjeri

1. Çmontoni njësinë Cyclone nga trupi i fshesës.

2. Mbani fundin e montimit të filtrit dhe tërhiqeni nga trupi i fshesës.
► **Fig.36:** **1.** Filtri **2.** Trupi i fshesës

3. Tërhiqni fletën e sfungjerit nga vrima e thithjes.
► **Fig.37:** **1.** Fletë sfungjeri **2.** Vrima e thithjes

4. Fshini dhe shkundni me dorë pluhurin nga fleta e sfungjerit.
► **Fig.38**

5. Lajeni fletën e sfungjerit në ujë me sapun kur bllokohet nga pluhuri dhe papastërtitë. Thajeni tërësisht në hije para përdorimit.
► **Fig.39**

6. Vendosni fletën e sfungjerit përsëri në pozicionin fillestar. Sigurohuni që skajet majtas dhe djathtas të fletës së sfungjerit të sigurohen me bllokues dhe të mos ketë hapësirë mes fletës së sfungjerit dhe vrimës së thithjes.
► **Fig.40:** **1.** Fletë sfungjeri **2.** Ndaluesi **3.** Vrima e thithjes

7. Mbajeni fundin e montimit të filtrit dhe ngjisheni përsëri në trupin e fshesës.
► **Fig.41:** **1.** Filtri **2.** Trupi i fshesës

Mirëmbajtja sipas gjendjes

VINI RE: **Pastrojeni filtrin me rrjetë në njësinë Cyclone kur të bllokohet.** Vazhdimi i përdorimit në gjendje të bllokuar mund të rezultojë në nxehje ose avari të motorit.

Pastrimi i thellë dhe zonal duhet të kryhet sipas performancës së veglës suaj.

Filtri rrjetë

Kur kutia e pluhurit ndotet ose filtri rrjetë bllokohet, hiqini dhe lajini ato me ujë. (Referojuni "Flakja e pluhurit" për procedurën e heqjes.)

1. Mbajeni mirë kutinë e pluhurit dhe shkëputeni nga trupi Cyclone ndërsa shtypni e mbani butonat e lirimit në të dy anët a kutisë së pluhurit.
► **Fig.42:** **1.** Kutia e pluhurit **2.** Trupi Cyclone **3.** Butonat e lëshimit

2. Kthejeni filtrin me rrjetë siç tregohet në figurë për të liruar kyçjen. Pastaj shkëputeni nga trupi Cyclone.
► **Fig.43:** **1.** Filtri rrjetë

3. Çmontoni filtrin me rrjetë në tre komponentë: parafiltër, filtër me sfungjer tubular dhe tub me rrjetë.

i Shtypini bashkë ndaluesit e udhëzuesit në krye të tubit me rrjetë.

ii Kalojini ndaluesit e udhëzuesit poshtë përmes vrimës udhëzuese në krye të parafiltrit.

iii Tërhiqeni parafiltrin përgjatë filtrit të sfungjerit tubular dhe tubit me rrjetë.

iv Hiqni filtrin e sfungjerit tubular nga tubi me rrjetë.
► **Fig.44:** **1.** Parafiltri **2.** Filtri i sfungjerit tubular **3.** Tubi me rrjetë **4.** Ndaluesit e udhëzuesit **5.** Vrima drejtuese

4. Fshini dhe shkundeni me dorë pluhurin nga filtrat dhe tubi me rrjetë.
► **Fig.45**

5. Lani filtrat dhe tubin me rrjetë në ujë me sapun kur të bllokohen nga pluhuri dhe papastërtitë. Thajini tërësisht në hije para përdorimit.
► **Fig.46**

6. Rimontoni filtrin me rrjetë.

i Futni filtrin e sfungjerit tubular në parafiltër.

ii Futni tubin me rrjetë në filtrin e sfungjerit tubular dhe parafiltër, duke kaluar ndaluesit e udhëzuesit në krye të tubit me rrjetë përmes vrimës udhëzuese në krye të parafiltrit.

iii Shtyjeni tubin me rrjetë përmes filtrit të sfungjerit tubular dhe parafiltrit derisa të bllokohet në vend me një klik.
► **Fig.47:** **1.** Parafiltri **2.** Filtri i sfungjerit tubular **3.** Tubi me rrjetë **4.** Ndaluesit e udhëzuesit **5.** Vrima drejtuese

7. Montoni filtrin me rrjetë sërish në trupin Cyclone duke drejtuar grepat në filtrin me rrjetë me foletë në daljen e thithjes së trupit Cyclone. Rrotullojeni filtrin me rrjetë në siç tregohet në figurë derisa grepat të kyçen me një klik. Sigurohuni që filtri rrjetë të jetë vendosur mirë.
► **Fig.48:** **1.** Filtri rrjetë **2.** Trupi Cyclone **3.** Grepi **4.** Porta

Kanalet e ajrit në njësinë Cyclone

Substancat e huaja në hyrje mund të bllokojnë kanalet ajrore në njësinë Cyclone dhe të ngarkojnë rrymat e ajrit. Hiqni çdo pengesë në rrugën e ajrit nëse performanca e thithjes preket ndjeshëm.

1. Çmontoni njësinë Cyclone në tre komponentë: kutinë e pluhurit, filtrin me rrjetë dhe trupin Cyclone.
► **Fig.49:** **1.** Kutia e pluhurit **2.** Filtri rrjetë **3.** Trupi Cyclone **4.** Trupi i fshesës

2. Shtypni dhe mbani ndaluesin e udhëzuesit në tubin e hyrjes poshtë përmes vrimës së mbylljes në trupin Cyclone duke përdorur veglën e dorës me një majë. Pastaj shkëputni tubin e hyrjes nga trupi Cyclone.
► **Fig.50:** **1.** Tubi i hyrjes **2.** Ndaluesi i udhëzuesit **3.** Trupi Cyclone **4.** Vrima e kyçjes

3. Pastroni çdo substancë që gjendet në kanalet ajrore.

Substanca e huaj ka të ngjarë të ngecë përreth një foleje hyrjeje të ajrit.
► **Fig.51:** **1.** Foleja e thithjes **2.** Fole për hyrjen e ajrit

4. Futeni tubin e hyrjes përsëri në vend derisa të fiksohet mirë.
► **Fig.52:** **1.** Tubi i hyrjes **2.** Trupi Cyclone **3.** Unaza hermetike **4.** Valvula me fletë

VINI RE: **Sigurohuni që unaza hermetike dhe valvula me fletë të jenë futur mirë vend para rimontimit.** Performanca e thithjes mund të ndikohet nëse njësia Cyclone operohet pa vendosur unazën hermetike dhe valvulën me fletë.

5. Rimontoni njësinë Cyclone dhe montojeni në trupin e fshesës.

Zgjidhja e problemeve

Përpara se të kërkoni riparime, kontrolloni pikat e mëposhtme.

Simptoma	Fusha që duhet hetuar	Metoda e rregullimit
Fuqi e ulët thithëse	A është plot me pluhur kutia e pluhurit ose brendësia e njësisë Cyclone?	Zbrazi kutinë e pluhurit ose brendësinë e njësisë Cyclone.
	A janë të bllokuar filtrat?	Fshijini pluhurin ose lajeni filtrin e performancës së lartë/filtrin HEPA/fletën e sfungjerit/filtrin me rrjetë.
	Ka ndonjë gjë që bllokon kanalet e hyrjes së ajrit?	Pastroni çdo pluhur dhe objekt nga vrimat dhe kanalet e ajrit.
	A është shkarkuar bateria?	Karikoni kutinë e baterisë.
Nuk punon	A është shkarkuar bateria?	Karikoni kutinë e baterisë.
Zhurmë dhe dridhje	A janë të bllokuar filtrat?	Fshijini pluhurin ose lajeni filtrin e performancës së lartë/filtrin HEPA/fletën e sfungjerit/filtrin me rrjetë.
	A ka ndonjë gjë që bllokon hapësirat ose vrimat?	Pastroni pluhurin dhe hiqni objektet nga grykëzat, tubat dhe hapësirat e ajrimit.
	A është mbyllur gryka e thithjes ose tubi?	Zbulojeni dhe hapeni grykën e thithjes dhe tubin.

⚠***KUJDES:*** **Mos u përpiqni ta riparoni vetë pastruesin.**

AKSESORË OPSIONALË

⚠***KUJDES:*** **Këta aksesorë ose shtojca rekomandohen për përdorim me veglën Makita të përcaktuar në këtë manual.** Përdorimi i aksesorëve apo shtojcave të tjera ndryshe nga këto mund të përbëjë rrezik lëndimi. Aksesorët ose shtojcat përdorini vetëm për qëllimin e tyre të përcaktuar.

Nëse keni nevojë për më shumë të dhëna në lidhje me aksesorët, pyesni qendrën vendore të shërbimit të Makita-s.

- Shkopi zgjatues (Tubi i drejtë)
- Hundëza
- Hundëza për tapete
- Furça e rafteve
- Hundëza e shtypur
- Furça e rrumbullakët
- Tubi fleksibël
- Filtri me performancë të lartë
- Filtri HEPA
- Hundëza e folesë
- Hundëza për qoshet
- Njësia Cyclone
- Çanta e veglave
- Bateri dhe ngarkues origjinal Makita

SHËNIM: Disa artikuj të listës mund të përfshihen në paketën e veglës si aksesorë standardë. Ato mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Това изделие може да се използва от деца на възраст от 8 или повече години и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или без опит и знания, ако те са под надзор или са били обучени относно безопасното използване на изделието и разбират възможните опасности.
- Децата не трябва да си играят с изделието. Почистването и техническото обслужване от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Вижте глава „СПЕЦИФИКАЦИИ“ за типовото обозначение на батерията.
- Вижте раздел „Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия“ за начина на изваждане и поставяне на батерията.
- При изхвърляне на акумулаторната батерия я извадете от инструмента и я изхвърлете на подходящо място. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулаторни батерии.
- Ако инструментът няма да се използва продължително време, батерията трябва да се извади от него.
- Не давайте на късо акумулаторната батерия.
- Вижте глава „ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ“ за подробности за мерките за безопасност по време на техническо обслужване от потребителя.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:		**DCL286F**
Обем		250 мл/400 мл (в зависимост от държавата)
Непрекъсната употреба (с акумулаторна батерия BL1830B)	1 (тих режим)	Прибл. 38 мин
	2 (режим на нормални обороти)	Прибл. 21 мин
	3 (режим на високи обороти)	Прибл. 15 мин
	4 (режим на максимални обороти)	Прибл. 8 мин
Обща дължина (с тръба, накрайник и батерия BL1830B)		1 106 мм
Номинално напрежение		Постоянно напрежение 18 V
Тегло нето		1,6 – 2,0 кг

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите може да са различни в различните държави.
- В теглото не са включени принадлежностите, а само акумулаторната/ите батерия/и. В таблицата са показани най-леката и най-тежката комбинации за тегло на уреда и акумулаторната/ите батерия/и.

Приложима акумулаторна батерия и зарядно устройство

Акумулаторна батерия	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядно устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Някои от акумулаторните батерии и зарядните устройства, посочени по-горе, може да не са налични в зависимост от региона на местоживеене.

⚠***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:*** **Използвайте само посочените по-горе акумулаторни батерии и зарядни устройства.** Използването на други акумулаторни батерии и зарядни устройства може да причини нараняване и/или пожар.

Символи

По-долу са описани символите, които може да се използват за тази машина. Задължително е да се запознаете с техните значения, преди да пристъпите към работа.

	Прочетете ръководството за експлоатация.
	Представителна батерия, подходяща за този продукт.
Ni-MH Li-ion	Само за страни от ЕС Поради наличието на опасни компоненти в оборудването отпадъците от електрическо и електронно оборудване, акумулатори и батерии може да имат отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве. Не изхвърляйте електрически и електронни уреди или батерии с битовите отпадъци! Съгласно Европейската директива за отпадъците от електрическо и електронно оборудване и акумулатори и батерии и отпадъци от акумулатори и батерии и нейното адаптиране към националното законодателство, отпадъците от електрическо и електронно оборудване, батерии и акумулатори трябва да се събират отделно и да се доставят до отделен събирателен пункт за отпадъци, функциониращ съгласно наредбите за опазване на околната среда. Това е указано чрез символ на зачертана с кръст кофа на колелца, поставен върху оборудването.

Предназначение

Уредът е предназначен за събиране на сух прах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предупреждения за безопасност за акумулаторната прахосмукачка

⚠***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:*** **ВАЖНО, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО всички предупреждения за безопасност и всички инструкции ПРЕДИ РАБОТА.** При пренебрегване на предупрежденията и инструкциите има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

1. **Пазете машината от дъжд. Съхранявайте я вътре в помещение.**
2. **Не разрешавайте да се използва като играчка. Изисква се повишено внимание, когато се използва от или покрай деца.**
3. **Да се използва само в съответствие с описанието в ръководството. Да се използват само аксесоари, препоръчани от производителя.**
4. **Да не се използва с повредени акумулаторни батерии. Ако уредът не работи нормално, бил е изпуснат, повреден, оставен на открито или е паднал в близост до вода, изпратете го в център за обслужване.**
5. **Не пипайте уреда с мокри ръце.**
6. **Не поставяйте никакви предмети в отворите. Не го използвайте, когато има запушени отвори; пазете го от прах, конци, коса и всичко, което може да пречи на въздушния поток.**
7. **Дръжте косата си, свободното облекло, пръстите и останалите части от тялото далече от отвори и движещи се части.**
8. **Изключете всички органи за управление, преди да извадите акумулаторната батерия.**
9. **При почистване на стълби бъдете особено внимателни.**
10. **Не използвайте за събиране на възпламеними или горими течности като бензин или в места, където може да има такива материали.**
11. **За зареждане използвайте само зарядното устройство, доставено от производителя.**
12. **Не събирайте неща, които горят или пушат като цигари, кибритени клечки или гореща пепел.**
13. **Не използвайте без поставена торба за прах и/или филтри.**
14. **Не зареждайте акумулаторната батерия на открито.**
15. **Презареждайте само със зарядното устройство, което е посочено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за едни акумулаторни батерии, може да създаде риск от пожар, ако се използва с други акумулаторни батерии.
16. **Използвайте уредите само с акумулаторните батерии, предназначени конкретно за тях.** Използването на други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
17. **Когато акумулаторният пакет не се използва, дръжте го далеч от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни метални предмети, които могат да дадат накъсо двете клеми.**
18. **При грубо манипулиране е възможно изхвърляне на течност от батериите; избягвайте контакт с тях. При случайно докосване изплакнете с вода.**
19. **Не използвайте акумулаторните батерии или уреда, който е повреден или променен.** Повредените или модифицирани батерии може да проявяват непредвидимо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.
20. **Не излагайте батерията или уреда на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 130 °C може да доведе до експлозия.

21. **Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или уреда извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температура извън посочения диапазон може да повреди батерията и да повиши опасността от пожар.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред е за домакински цели.

1. **Преди работа прочетете ръководството за експлоатация и ръководството за зарядното устройство.**
2. **Не събирайте с машината следните материали:**
   - **Горещи вещества, които горят или пушат (цигари, клечки кибрит, ароматни пръчици, свещи, гореща пепел), искри и метален прах, образувани при рязане или шлайфане на метал и др.**
   - **Запалима течност (керосин, бензин, разтворители, например бензин, разредител и др.)**
   - **Запалим материал (тонер, боя, спрей и др.)**
   - **Експлозивни или пирофорни вещества (нитроглицерин, алуминий, магнезий, титан, цинк, червен фосфор, жълт фосфор, целулоид и др., както и прах, газ или пара от тях)**
   - **Течност, масло, мокри замърсявания или влажни отпадъци, включително повръщано и екскрети**
   - **Твърди парчета с остри ъгли (дървени стружки, метал, камъни, стъкло, пирони, карфици, ножчета за бръснене или прибори за хранене)**
   - **Втвърдяващ се и проводящ фин прах (метален или въглероден прах)**
   - **Пяна, например почистващ препарат за килими и др. (може да причини експлозия или пожар)**
   - **Голямо количество прах (брашно, прах за пожарогасител и др.)**
   - **Вещества, които причиняват токсични симптоми**
   - **Агресивни химикали (киселина, алкални вещества и др.)**
   - **Фин свързващ прах, например цимент**
   - **Фини частици, например прах от бетон**
   - **Изсушители**
   - **Азбест**
   - **Пестициди**

   Такива действия могат да предизвикат пожар, нараняване и/или имуществени щети.
   За да намалите риска от излагане на влиянието на такива химикали, винаги носете одобрена дихателна защита, например маски за прах със специален филтър за микроскопични частици. Насочвайте изходящия въздух далеч от лицето и тялото си.
3. **Незабавно прекратете работа, ако забележите нещо необичайно.**
4. **Ако изпуснете или ударите прахосмукачката, внимателно я проверете за пукнатини или повреди, преди да работите с нея.**
5. **Не я използвайте близо до печки или други източници на топлина.**
6. **Не запушвайте отворите за засмукване или за вентилация.**

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

Важни инструкции за безопасност за акумулаторната батерия

1. **Преди да използвате акумулаторната батерия, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки на (1) зарядното устройство за батериите, (2) за батериите и (3) за използващия батериите продукт.**
2. **Не разглобявайте и не променяйте акумулаторната батерия.** Това може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
3. **Ако мощността на машината намалее много, веднага спрете да работите. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и даже до експлозии.**
4. **Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.**
5. **Не давайте на късо акумулаторните батерии:**
   (1) **Не докосвайте клемите с проводими материали.**
   (2) **Избягвайте съхраняването на акумулаторните батерии в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.**
   (3) **Не излагайте акумулаторните батерии на вода или дъжд.**

   Закъсяването на акумулаторна батерия може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане на батерията.
6. **Не съхранявайте и не използвайте инструмента и акумулаторните батерии на места, където температурата може да достигне или надмине 50 °C (122 °F).**
7. **Не изгаряйте акумулаторните батерии даже и ако те са сериозно повредени или напълно износени. Акумулаторната батерия може да експлодира в огън.**
8. **Не забивайте пирони, не режете, не смачквайте, не хвърляйте, не изпускайте и не удряйте в твърд предмет акумулаторната батерия.** Това поведение може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
9. **Не използвайте повредени акумулаторни батерии.**
10. **Съдържащите се литиево-йонни акумулаторни батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни стоки.**

При търговски превози, напр. от трети страни, спедитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетиране.
За подготовка на артикула, който трябва да бъде изпратен, е необходима консултация с експерт по опасните материали. Моля, спазвайте и евентуално по-подробните национални разпоредби.
Залепете с лента или покрийте откритите контакти и опаковайте акумулаторната батерия по такъв начин, че да не може да се премества в опаковката.

11. **При изхвърляне на акумулаторната батерия я извадете от инструмента и я изхвърлете на подходящо място. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулаторни батерии.**
12. **Използвайте батериите само с продуктите, определени от Makita.** Поставянето на батериите към неодобрени продукти може да предизвика пожар, прегряване, взрив или изтичане на електролит.
13. **Ако инструментът няма да се използва продължително време, батерията трябва да се извади от него.**
14. **По време на и след употреба акумулаторната батерия може да поеме топлина, която може да причини изгаряния или нискотемпературни изгаряния. Внимавайте, когато боравите с горещите акумулаторни батерии.**
15. **Не докосвайте клемата на инструмента веднага след употреба, тъй като е възможно да е достатъчно нагрята, за да предизвика изгаряния.**
16. **Не позволявайте стружки, прах или почва да полепват по клемите, отворите и каналите на акумулаторната батерия.** Това може да причини загряване, възникване на пожар, избухване и повреда на инструмента или акумулаторната батерия, което да доведе до изгаряния или телесни наранявания.
17. **Освен ако инструментът поддържа използването в близост до високоволтови електропроводи, не използвайте акумулаторната батерия близо до високоволтови електропроводи.** Това може да доведе до неизправност или повреда на инструмента или акумулаторната батерия.
18. **Пазете батерията от деца.**

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Използвайте само оригинални акумулаторни батерии на Makita.** При използване на различни от акумулаторните батерии на Makita или стари акумулаторни батерии може да се получи пръскане на акумулаторната батерия, което да доведе до пожар, нараняване или повреда. Това също ще анулира гаранцията на Makita за инструмента и зарядното устройство Makita.

Съвети за поддържане на максимално дълъг живот на акумулаторните батерии

1. **Зареждайте акумулаторните батерии, преди те да са се разредили напълно. Когато забележите, че мощността на инструмента намалява, винаги спирайте работата с инструмента и заредете акумулаторната батерия.**
2. **Никога не презареждайте напълно заредена акумулаторна батерия. Презарядът скъсява експлоатационния живот на батерията.**
3. **Зареждайте акумулаторната батерия при стайна температура от 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Оставете загретите акумулаторни батерии да се охладят, преди да ги зареждате.**
4. **Когато не използвате акумулаторната батерия, извадете я от инструмента или зарядното устройство.**
5. **Заредете акумулаторната батерия, ако не сте го използвали дълъг период от време (повече от шест месеца).**

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Винаги проверявайте дали инструментът е изключен и касетата с акумулаторната батерия е извадена, преди да регулирате или проверявате дадена функция на инструмента.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Внимавайте да не прищипете пръстите си между прахосмукачката и акумулаторната батерия, както е показано на фигурата, когато зареждате батерията.** Прищипването на пръсти може да предизвика нараняване.

► **Фиг.1**

Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Винаги изключвайте инструмента преди поставяне или изваждане на акумулаторната батерия.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Когато инсталирате или изваждате акумулаторната батерия, дръжте здраво инструмента и акумулаторната батерия.** Ако не държите здраво инструмента и акумулаторната батерия, те могат да се изплъзнат от ръцете ви и да доведат до повреждане на инструмента и акумулаторната батерия или нараняване.

За да извадите акумулаторната батерия, я плъзнете извън инструмента, плъзгайки същевременно бутона в предната част на акумулаторната батерия.

► **Фиг.2:** **1.** Червен индикатор **2.** Бутон **3.** Акумулаторна батерия

За да поставите акумулаторната батерия, изравнете езичето на акумулаторната батерия с жлеба в корпуса и го плъзнете на мястото му. Придвижвайте я по протежението на жлеба, докато не се намести с леко щракване. В случай че виждате червения индикатор, както е показано на фигурата, тя не е фиксирана напълно на мястото си.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Винаги вмъквайте акумулаторната батерия докрай, така че червеният индикатор да се скрие.** В противен случай тя може неволно да изпадне от инструмента, което може да нарани вас или някого около вас.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не инсталирайте акумулаторната батерия със сила.** Ако батерията не се движи свободно, тя не е била поставена правилно.

Система за защита на инструмента / акумулаторната батерия

Инструментът е оборудван със система за защита на инструмента/акумулаторната батерия. Тази система автоматично прекъсва захранването към електромотора, за да осигури по-дълъг живот на инструмента и акумулаторната батерия. Инструментът ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът или батерията са поставени в едно от следните условия.

Претоварване:
Инструментът/батерията се използва по начин, който налага използването на прекалено много ток. В този случай изключете инструмента и спрете операцията, която претоварва инструмента. След това отново включете инструмента, за да продължите.

Прегряване:
Инструментът/батерията са прегрели. При това положение оставете инструмента/батерията да изстине, преди да включите инструмента отново.

Ниско напрежение на батерията:
Оставащият в батерията капацитет е твърде малък, за да може да осигури работа на инструмента. В тази ситуация извадете и заредете батерията.

Защити срещу други причини:
Предпазната система е предназначена и за други причини, които може да повредят инструмента, и позволява автоматичното спиране на инструмента. Изпълнете всички следващи стъпки, за да отстраните причините, когато инструментът е прекъснал временно или спре по време на работа.

1. Изключете инструмента и след това отново го включете.
2. Заредете батерията(ите) или я/ги заменете със заредена(и) батерия(и).
3. Оставете инструмента и батерията(ите) да изстинат.

Ако не бъде постигнато подобрение чрез връщане на предпазната система в изходно положение, се свържете с местния сервизен център на Makita.

Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия

Само за акумулаторни батерии с индикатор

► **Фиг.3:** **1.** Светлинни индикатори **2.** Бутон за проверка

Натиснете бутона за проверка на акумулаторната батерия за показване на оставащия заряд на батерията. Светлинните индикатори ще светнат за няколко секунди.

Светлинни индикатори			Оставащ заряд на батерията
Свети	Изкл.	Мига	
■ ■ ■ ■			75% до 100%
■ ■ ■ □			50% до 75%
■ ■ □ □			25% до 50%
■ □ □ □			0% до 25%
◪ □ □ □			Заредете батерията.
■ ■ □ □	↑ ↓	□ □ ■ ■	Батерията може да не работи правилно.

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от условията на употреба и околната температура е възможно показанията леко да се различават от действителния капацитет.

ЗАБЕЛЕЖКА: Първият (краен ляв) светлинен индикатор ще мига, когато системата за защита на батерията функционира.

Включване

► **Фиг.4:** **1.** Бутон за промяна на смукателната мощност **2.** Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.

За да стартирате прахосмукачката, просто натиснете бутона за ВКЛ./ИЗКЛ. За изключване натиснете отново бутона за ВКЛ./ИЗКЛ.
Можете да промените смукателната мощност на прахосмукачката в четири стъпки, като натиснете бутона за промяна на смукателната мощност. Всяко натискане на този бутон повтаря поредно цикъла за режим на тих/нормални обороти/високи обороти/максимални обороти.

Ниво	Индикация	Режим
1	▮	Тих режим
2	▮▮	Режим на нормални обороти
3	▮▮▮	Режим на високи обороти
4	▮▮▮▮	Режим на максимални обороти

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да промените смукателната мощност, преди да включите прахосмукачката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Прахосмукачката започва работа със смукателната мощност, избрана при последното ѝ използване.

Включване на лампата

ВНИМАНИЕ: **Не гледайте директно в светлинния източник.**

За да включите лампата, натиснете бутона за промяна на смукателната мощност. Лампата угасва след приблизително 10 секунди.
По време на работа на прахосмукачката лампата свети.
Лампата се самоизключва приблизително 10 секунди след спиране на работа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато оставащият капацитет на акумулаторната батерия спадне, лампата започва да мига. Моментът, когато лампата започва да мига, зависи от температурата в мястото на работа и от състоянието на акумулаторната батерия.

► **Фиг.5:** **1.** Бутон за промяна на смукателната мощност **2.** Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. **3.** Лампа

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

► **Фиг.6**

1	Контейнер за прах 250 мл (допълнителна принадлежност)	2	Контейнер за прах 400 мл (допълнителна принадлежност)	3	Мрежест филтър	4	Корпус на циклонния блок
5	Високоефективен филтър (рамката на филтъра е сива) (допълнителна принадлежност)	6	HEPA филтър (рамката на филтъра е бяла) (допълнителна принадлежност)	7	Лист-гъба	8	Корпус на прахосмукачката
9	Ремък (в зависимост от държавата)	-	-	-	-	-	-

СГЛОБЯВАНЕ

ВНИМАНИЕ: **Преди да извършите някакви дейности по инструмента, задължително проверете дали той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.**

БЕЛЕЖКА: **Преди употреба се уверете, че всички приставки и компоненти са закрепени правилно на място.**

Поставяне и демонтиране на приставки на прахосмукачката

ВНИМАНИЕ: **След поставяне на приставките проверете дали са надеждно монтирани.** Ако приставките не са монтирани добре, те могат да излязат и да доведат до наранаване.

ВНИМАНИЕ: **Бъдете внимателни да не ударите ръката си в стената и др., когато отстранявате приставките.**

Когато се използва приставка със заключваща функция

За да монтирате приставката, поставете я в смукателния отвор на прахосмукачката така, че да щракне. Уверете се, че приставката е заключена.

► **Фиг.7:** **1.** Смукателен отвор **2.** Приставка със заключваща функция **3.** Фиксатор **4.** Освобождаващ бутон

БЕЛЕЖКА: **Когато монтирате приставката със заключваща функция, не забравяйте да подравните освобождаващия бутон на прахосмукачката с фиксатора на приставката.** Ако не са подравнени, приставката няма да се заключи и може да излезе от прахосмукачката.

За да свалите дадена приставка, издърпайте я от прахосмукачката, докато натискате и задържате раменета на освобождаващия бутон.

► **Фиг.8:** **1.** Освобождаващ бутон **2.** Рамо на освобождаващия бутон **3.** Приставка със заключваща функция **4.** Смукателен отвор

Когато се използва приставка без заключваща функция

БЕЛЕЖКА: **За да монтирате приставка без заключваща функция, поставете я в смукателния отвор на прахосмукачката, като я завъртите, както е показано на фигурата. За да отделите дадена приставка, освободете я от прахосмукачката, като я завъртите, както е показано на фигурата. Избягвайте да завъртате приставката в посока, обратна на стрелката на фигурата, тъй като това може да предизвика разхлабване на циклонния блок.**

► **Фиг.9**

Експлоатация

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Лицето ви не трябва да попада в близост до вентилационния отвор, когато работите с прахосмукачката.** Ако при издухването в очите попаднат чужди предмети, това може да доведе до наранява не.

БЕЛЕЖКА: **Избягвайте да използвате прахосмукачката в хоризонтална позиция или обърната нагоре.** Ако го направите, мрежестият филтър може да се запуши.

БЕЛЕЖКА: **Винаги използвайте прахосмукачката с монтирани филтри.** Използването на прахосмукачката без филтри може да доведе до неизправност на мотора.

БЕЛЕЖКА: **Изпразнете контейнера за прах на циклонния блок, когато се събере прах.** Ако продължите да използвате прахосмукачката, това ще доведе до отслабване на силата на засмукване.

Циклонният блок спомага за намаляване на количеството прах, което влиза в прахосмукачката, като по този начин увеличава смукателна мощност чрез просто и лесно изхвърляне на праха.

Чистене (засмукване)

Накрайник

Само с контейнер с обем 250 мл

Поставете накрайника за почистване на маси, бюра, мебели и т.н. Този накрайник се поставя лесно.

► **Фиг.10:** **1.** Накрайник

Накрайник + Удължител (права тръба)

Удължителят пасва между накрайника и самата прахосмукачка. Тази конфигурация е удобна за почистване на подове от изправено положение.

► **Фиг.11:** **1.** Тяло на прахосмукачката
2. Удължителна тръба (права тръба)
3. Накрайник

Плосък накрайник

Поставете плоския накрайник за почистване на ъгли и тесни места в автомобил или мебели.

► **Фиг.12:** **1.** Плосък накрайник **2.** Тяло на прахосмукачката

Можете да съхранявате плоския накрайник в държача за накрайника.

► **Фиг.13:** **1.** Държач за накрайник **2.** Плосък накрайник

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Внимавайте да не прищипете пръста(ите) си между плоския накрайник и държача за накрайника.** Прищипването на пръста(ите) може да предизвика нараняване.

Плосък накрайник + удължителна тръба (права тръба)

Използвайте тази конфигурация в тесни места, където самата прахосмукачка не влиза, или във високи труднодостъпни места.

► **Фиг.14:** **1.** Плосък накрайник **2.** Удължителна тръба (права тръба) **3.** Тяло на прахосмукачката

Чистене без накрайник

Само с контейнер с обем 250 мл

Можете да събирате прах и прахообразни материали без накрайник.

► **Фиг.15**

При стандартна позиция за почистване на прах по пода е удобно да монтирате удължителната тръба към прахосмукачката.

► **Фиг.16:** **1.** Удължителна тръба (права тръба)

Изхвърляне на праха

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Изпразвайте прахосмукачката, преди да се препълни или да отслабне силата на засмукване.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Внимавайте при разглобяването да не прищипете пръста(ите) си между контейнера за прах и корпуса на циклонния блок.**

Изхвърляйте събралия се прах, както е посочено по-долу, преди нивото му да превиши линията за изхвърляне на праха.

1. Обърнете предната част на прахосмукачката надолу, хванете здраво контейнера за прах и след това го издърпайте от корпуса на циклонния блок, докато натискате и задържате освобождаващите бутони от двете страни на контейнера за прах.

► **Фиг.17:** **1.** Линия за изхвърляне на праха
2. Контейнер за прах **3.** Освобождаващи бутони **4.** Мрежест филтър

2. Изпразнете контейнера за прах и почистете праха, полепнал по мрежестия филтър.

► **Фиг.18**

3. Поставете контейнера за прах обратно върху корпуса на циклонния блок, така че да се закрепи на място с щракване.

► **Фиг.19:** **1.** Контейнер за прах **2.** Освобождаващи бутони **3.** Корпус на циклонния блок

***ВНИМАНИЕ:* Прахът може да се разлети при изхвърлянето му от контейнера за прах. Внимавайте прахът да не попадне в очите ви.**

***БЕЛЕЖКА:* Когато контейнерът за прах се замърси, свалете го и го измийте с вода. Подсушете щателно контейнера за прах, преди да го сглобите отново и да го използвате.**

***БЕЛЕЖКА:* Преди употреба се уверете, че всички приставки и компоненти са закрепени правилно на място.**

***БЕЛЕЖКА:* Ако силата на всмукване не се възстанови дори след отстраняването на праха и почистването на мрежестия филтър, проверете дали не се е натрупал прах в корпуса на циклонния блок или дали няма запушване.**

ПОДДРЪЖКА

***ВНИМАНИЕ:* Преди да проверявате или извършвате поддръжка на инструмента, се уверете, че той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.**

***БЕЛЕЖКА:* Не използвайте бензин, нафта, разредител, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.**

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖДНОСТТА на продукта, ремонтите, поддръжката или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервиз или от фабрични сервизни центрове на Makita, като винаги трябва да се използват резервни части от Makita.

След работа

***ВНИМАНИЕ:* Ако прахосмукачката бъде поставена срещу стена без друга опора, прахосмукачката може да падне и това да доведе до наранявания или повреда на прахосмукачката.**

► **Фиг.20**

Периодична поддръжка

***БЕЛЕЖКА:* Почиствайте филтрите в циклонния блок, когато се запушат.** Ако продължите да използвате прахосмукачката, докато те са запушени, това може да предизвика загряване или неизправност на мотора.

***БЕЛЕЖКА:* Не издухвайте полепналия по прахосмукачката и филтрите прах с пистолет със сгъстен въздух.** Така прахът ще навлезе в корпуса и ще доведе до повреди.

За да се възстановят нормалните работни условия, трябва да се извърши рутинна поддръжка.

Корпус на прахосмукачката

Избършете външната страна (корпуса) на прахосмукачката с кърпа, навлажнена със сапунена вода, и почистете смукателните отвърстия.
► **Фиг.21**

Циклонен блок и филтри

***БЕЛЕЖКА:* Когато ефективността на смукателната мощност намалее, избършете праха от циклонния блок и филтрите и почистете вътрешността им, независимо какво е количеството прах, което се е събрало в контейнера за прах.**

***БЕЛЕЖКА:* След измиване на филтрите, подсушете ги старателно, преди да ги използвате.** Недостатъчно сухи филтри могат да предизвикат влошено засмукване и да намалят експлоатационния живот на мотора.

***БЕЛЕЖКА:* След почистване на филтрите и листа-гъба, не забравяйте да ги монтирате отново преди употреба.** Ако използвате прахосмукачката без филтри и лист-гъба, прахът ще навлезе в корпуса на мотора и ще причини неизправности.

Циклонен блок

1. Потупайте няколко пъти циклонния блок с ръка, за да отстраните праха, полепнал по вътрешната му повърхност и филтъра.
► **Фиг.22: 1.** Циклонен блок

2. При обърнат надолу смукателен отвор, завъртете циклонния блок, както е показано на фигурата, като подравните маркера на циклонния блок с този на корпуса на прахосмукачката, така че да освободите заключването. След това отделете бавно циклонния блок от прахосмукачката с бавно движение в посока направо.
► **Фиг.23: 1.** Циклонен блок **2.** Смукателен отвор **3.** Маркери **4.** Филтър

ЗАБЕЛЕЖКА: При разглобяване на циклонния блок може да се разлети прах. Препоръчваме да поставите торба за отпадъци под циклонния блок.

3. Отстранете праха от вътрешността на циклонния блок и филтъра.
► **Фиг.24**

4. Поставете циклонния блок обратно в корпуса на прахосмукачката, като подравните маркера на циклонния блок с този на корпуса на прахосмукачката. След това завъртете циклонния блок, както е показано на фигурата, докато се фиксира на място.
► **Фиг.25: 1.** Циклонен блок **2.** Корпус на прахосмукачката **3.** Маркери

Високоефективен филтър

Допълнителни аксесоари

1. Разглобете циклонния блок от корпуса на прахосмукачката.

2. Хванете монтажния край на високоефективния филтър и го издърпайте от корпуса на прахосмукачката.
► **Фиг.26:** **1.** Високоефективен филтър **2.** Корпус на прахосмукачката

3. Избършете и изтръскайте на ръка праха от високоефективния филтър.
► **Фиг.27**

4. Когато високоефективният филтър се задръсти с прах и замърсявания, измийте го със сапунена вода. Изсушете го щателно на сянка, преди да го използвате.
► **Фиг.28**

ЗАБЕЛЕЖКА: Избягвайте да закрепвате високоефективния филтър за края му за приставки (гумен уплътнителен пръстен), когато го закачвате, за да изсъхне.

5. Хванете монтажния край на високоефективния филтър и го стиснете, за да влезе отново в корпуса на прахосмукачката.
► **Фиг.29:** **1.** Високоефективен филтър **2.** Корпус на прахосмукачката

HEPA филтър

Допълнителни аксесоари

БЕЛЕЖКА: **Не търкайте и не драскайте HEPA филтъра с твърди предмети като четка или шпатула.**

1. Разглобете циклонния блок от корпуса на прахосмукачката.

2. Хванете монтажния край на HEPA филтъра (покрит с високоефективен предварителен филтър) и го издърпайте от корпуса на прахосмукачката.
► **Фиг.30:** **1.** HEPA филтър (покрит с високоефективен предварителен филтър) **2.** Корпус на прахосмукачката

3. Извадете високоефективния предварителен филтър от HEPA филтъра, като го усучете с ръка.
► **Фиг.31:** **1.** Високоефективен предварителен филтър **2.** HEPA филтър

4. Избършете и изтръскайте на ръка праха от високоефективния предварителен филтър и HEPA филтъра.
► **Фиг.32**

5. Измийте високоефективния предварителен филтър и HEPA филтъра със сапунена вода. Изплакнете ги и ги изсушете щателно на сянка, преди да ги използвате.
► **Фиг.33**

ЗАБЕЛЕЖКА: Избягвайте да закрепвате HEPA филтъра за края му за приставки (гумен уплътнителен пръстен), когато го закачвате, за да изсъхне.

6. Прикрепете високоефективния предварителен филтър върху HEPA филтъра.
► **Фиг.34:** **1.** Високоефективен предварителен филтър **2.** HEPA филтър

7. Хванете монтажния край на HEPA филтъра (покрит с високоефективен предварителен филтър) и го стиснете, за да влезе отново в корпуса на прахосмукачката.
► **Фиг.35:** **1.** HEPA филтър (покрит с високоефективния предварителен филтър) **2.** Корпус на прахосмукачката

Лист-гъба

1. Разглобете циклонния блок от корпуса на прахосмукачката.

2. Хванете монтажния край на филтъра и го издърпайте от корпуса на прахосмукачката.
► **Фиг.36:** **1.** Филтър **2.** Корпус на прахосмукачката

3. Издърпайте листа-гъба от смукателното отвърстие.
► **Фиг.37:** **1.** Лист-гъба **2.** Смукателно отвърстие

4. Избършете и изтръскайте праха от листа-гъба с ръка.
► **Фиг.38**

5. Когато листът-гъба се задръсти с прах и замърсявания, измийте го със сапунена вода. Изсушете го щателно на сянка, преди да го използвате.
► **Фиг.39**

6. Поставете листа-гъба обратно в първоначалното му положение. Уверете се, че левият и десният ръб на листа-гъба са закрепени със стоперите и че между него и смукателното отвърстие няма пролука.
► **Фиг.40:** **1.** Лист-гъба **2.** Стопер **3.** Смукателно отвърстие

7. Хванете монтажния край на филтъра и го стиснете, за да влезе отново в корпуса на прахосмукачката.
► **Фиг.41:** **1.** Филтър **2.** Корпус на прахосмукачката

Поддръжка, основана на състоянието

БЕЛЕЖКА: **Почиствайте мрежовия филтър в циклонния блок, когато се запуши.** Ако продължите да използвате прахосмукачката, докато те са запушени, това може да предизвика загряване или неизправност на мотора.

Дълбоко почистване и почистване на места трябва да се извършва в зависимост от работата на инструмента.

Мрежест филтър

Когато контейнерът за прах се замърси или мрежестият филтър се запуши, свалете ги и ги измийте с вода. (Вижте „Изхвърляне на праха“ относно процедурата за сваляне.)

1. Хванете здраво контейнера за прах и го издърпайте от корпуса на циклонния блок, докато натискате и задържате освобождаващите бутони от двете страни на контейнера за прах.
► **Фиг.42:** **1.** Контейнер за прах **2.** Корпус на циклонния блок **3.** Освобождаващи бутони

2. Завъртете мрежестия филтър, както е показано на фигурата, за да освободите заключването. След това го отделете от корпуса на циклонния блок.
► **Фиг.43:** **1.** Мрежест филтър

3. Разглобете мрежестия филтър на три компонента: предварителен филтър, тръбообразен гъбест филтър и мрежеста тръба.

i Стиснете заедно направляващите стопери върху мрежестата тръба.

ii Прекарайте направляващите стопери през направляващия отвор върху предварителния филтър.

iii Издърпайте предварителния филтър по дължината на тръбообразния филтър-гъба и мрежестата тръба.

iv Извадете тръбообразния гъбест филтър от мрежестата тръба.
► **Фиг.44:** **1.** Предварителен филтър **2.** Тръбообразен гъбест филтър **3.** Мрежеста тръба **4.** Направляващи стопери **5.** Направляващ отвор

4. Избършете и изтръскайте на ръка праха от филтрите и мрежестата тръба.
► **Фиг.45**

5. Когато филтрите и мрежестата тръба се задръстят с прах и замърсявания, измийте ги със сапунена вода. Изсушете ги щателно на сянка, преди да ги използвате.
► **Фиг.46**

6. Сглобете отново мрежестия филтър.

i Вмъкнете тръбообразния гъбест филтър в предварителния филтър.

ii Вмъкнете мрежестата тръба в тръбообразния гъбест филтър и предварителния филтър, като прекарате направляващите стопери върху нея през направляващия отвор върху предварителния филтър.

iii Избутайте мрежестата тръба през тръбообразния гъбест филтър и предварителния филтър, докато се заключи на място с щракване.
► **Фиг.47:** **1.** Предварителен филтър **2.** Тръбообразен гъбест филтър **3.** Мрежеста тръба **4.** Направляващи стопери **5.** Направляващ отвор

7. Закрепете мрежестия филтър обратно в корпуса на циклонния блок, като подравните куките на мрежестия филтър с отворите на смукателния изход на корпуса на циклонния блок. Завъртете мрежестия филтър, както е показано на фигурата, докато куките се заключат с щракване. Уверете се, че мрежестият филтър е монтиран стабилно.
► **Фиг.48:** **1.** Мрежест филтър **2.** Корпус на циклонния блок **3.** Кука **4.** Отвор

Канали за въздух в циклонния блок

При навлизане на чуждо вещество каналите за въздух в циклонния блок може да се запушат и въздушните потоци да бъдат блокирани. Ако това повлияе забележимо върху смукателната мощност, премахнете всички препятствия по пътя на въздуха.

1. Разглобете циклонния блок на три компонента: контейнер за прах, мрежест филтър и корпус на циклонния блок.
► **Фиг.49:** **1.** Контейнер за прах **2.** Мрежест филтър **3.** Корпус на циклонния блок **4.** Корпус на прахосмукачката

2. Натиснете и задръжте направляващия стопер върху входната тръба надолу през отвора за заключване върху корпуса на циклонния блок с помощта на ръчния инструмент с остър край. След това отделете входната тръба от корпуса на циклонния блок.
► **Фиг.50:** **1.** Входна тръба **2.** Направляващ стопер **3.** Корпус на циклонния блок **4.** Отвор за заключване

3. Почистете каналите за въздух от всички вещества.

Има вероятност около отвора за входящ въздух да полепне чуждо вещество.
► **Фиг.51:** **1.** Смукателен отвор **2.** Отвор за входящ въздух

4. Вмъкнете входната тръба обратно на място, докато се заключи стабилно.
► **Фиг.52:** **1.** Входна тръба **2.** Корпус на циклонния блок **3.** О-пръстен **4.** Клапа

БЕЛЕЖКА: **Преди повторното сглобяване се уверете, че О-пръстенът и клапата са застанали стабилно на местата си.** Ако циклонният блок работи без поставени на място О-пръстен и клапа, това може да се отрази на смукателната мощност.

5. Сглобете отново циклонния блок и го закрепете към корпуса на прахосмукачката.

Отстраняване на неизправности

Преди да предприемете ремонт, проверете следните точки.

Симптом	Къде трябва да се проверява	Начин за отстраняване
Слаба мощност на засмукване	Контейнерът за прах или вътрешността на циклонния блок пълни ли са с прах?	Изпразнете контейнера за прах или вътрешността на циклонния блок.
	Филтрите задръстени ли са?	Отстранете праха или измийте високоефективния филтър/HEPA филтъра/листа-гъба/мрежестия филтър.
	Има ли нещо, което да запушва каналите за входящ въздух?	Почистете праха и предметите от отворите и каналите за въздух.
	Разредена ли е акумулаторната батерия?	Заредете акумулаторната батерия.
Не работи	Разредена ли е акумулаторната батерия?	Заредете акумулаторната батерия.
Шум и вибрации	Филтрите задръстени ли са?	Отстранете праха или измийте високоефективния филтър/HEPA филтъра/листа-гъба/мрежестия филтър.
	Нещо блокира ли отворите?	Почистете праха и извадете предметите от накрайниците, тръбите и въздушните отвори.
	Смукателният отвор на накрайника или тръбата затворени ли са?	Отворете смукателния отвор на накрайника и на тръбата.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не се опитвайте да ремонтирате прахосмукачката сами.**

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство.** Използването на други аксесоари или накрайници може да доведе до опасност от телесни повреди. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Удължител (права тръба)
- Накрайник
- Накрайник за килим
- Четка за полици
- Плосък накрайник
- Кръгла четка
- Гъвкав маркуч
- Високопроизводителен филтър
- HEPA филтър
- Дюза със седло
- Накрайник за труднодостъпни места
- Циклонен блок
- Чанта за инструменти
- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.

UPOZORENJE

- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca u dobi od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili su dobile upute za rukovanje uređajem na siguran način i razumiju moguće opasnosti.
- Djeci je zabranjeno igranje uređajem. Djeci je zabranjeno čistiti i provoditi korisničko održavanje bez nadzora.
- U poglavlju „SPECIFIKACIJE" potražite referencu o vrsti baterije.
- U odjeljku „Postavljanje ili uklanjanje baterijskog uloška" potražite upute za uklanjanje ili postavljanje baterije.
- Kada odlažete baterijski uložak u otpad, uklonite ga iz alata i zbrinite na sigurnom mjestu. Pridržavajte se lokalnih zakonskih propisa za zbrinjavanje baterija.
- Ako se alat ne upotrebljava dulje vrijeme, bateriju morate ukloniti iz alata.
- Nemojte kratko spajati baterijski uložak.
- U poglavlju „ODRŽAVANJE" potražite odgovarajuće informacije o mjerama opreza tijekom korisničkog održavanja.

SPECIFIKACIJE

Model:		**DCL286F**
Kapacitet		250 mL/400 mL (ovisno o zemlji)
Kontinuirana upotreba (s baterijom BL1830B)	1 (Tihi način rada)	Pribl. 38 min
	2 (Način uobičajene brzine)	Pribl. 21 min
	3 (Način velike brzine)	Pribl. 15 min
	4 (Način maksimalne brzine)	Pribl. 8 min
Ukupna dužina (s cijevi, mlaznicom i akumulatorom BL1830B)		1.106 mm
Nazivni napon		DC 18 V
Neto težina		1,6 - 2,0 kg

- Zahvaljujući našem stalnom programu razvoja i istraživanja, navedene specifikacije podložne su promjenama bez obavijesti.
- Specifikacije mogu biti različite ovisno o zemlji.
- Težina ne uključuje dodatni pribor osim baterijskih uložaka. U tablici su prikazane najveća i najmanja ukupna težina uređaja i baterijskih uložaka.

Odgovarajući baterijski uložak i punjač

Baterija	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Punjač	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Neki od navedenih baterijskih uložaka i punjača možda neće biti dostupni ovisno o regiji u kojoj se nalazite.

⚠***UPOZORENJE:*** **Upotrebljavajte samo navedene baterijske uloške i punjače.** Upotreba bilo koje druge vrste baterijskih uložaka i punjača može prouzročiti ozljede i/ili požar.

Simboli

U nastavku su prikazani simboli koji se upotrebljavaju za opremu. Prije korištenja provjerite jeste li razumjeli njihovo značenje.

	Pročitajte priručnik s uputama.
	Reprezentativna baterija primjenjiva na ovaj proizvod.
Ni-MH Li-ion	Samo za države EU Zbog prisutnosti opasnih komponenti u opremi, otpadna električna i elektronička oprema, akumulatori i baterije i mogu imati negativan učinak na okoliš i ljudsko zdravlje. Nemojte odlagati električne i elektroničke uređaje ili baterije s ostalim kućanskim otpadom! U skladu s Europskom direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, o akumulatorima i baterijama te o otpadnim akumulatorima i baterijama, i njenoj prilagodbi nacionalnim zakonima, otpadna električna oprema, baterije i akumulatori trebali bi se pohranjivati zasebno i isporučivati u odvojena sabirna mjesta za komunalni otpad, koja postupaju u skladu s uredbama o zaštiti okoliša. To je naznačeno simbolom prekrižene kante za otpad na kotačima koja je postavljena na opremi.

Namjena

Alat je namijenjen za skupljanje suhe prašine.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Sigurnosna upozorenja za bežični usisavač

⚠UPOZORENJE: **VAŽNO POZORNO PROČITAJTE sva sigurnosna upozorenja i sve upute PRIJE UPOTREBE.** Nepridržavanje upozorenja ili uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

1. **Nemojte izlagati kiši. Pohranite u zatvorenom prostoru.**
2. **Ne dopustite da se koristi kao igračka. Posebno pazite kad ga koriste djeca ili kad se koristi u blizini djece.**
3. **Koristite samo na način opisan u ovom priručniku. Koristite isključivo preporučene dodatke proizvođača.**
4. **Ne koristite s oštećenom baterijom. Ako uređaj ne radi kako bi trebao ili je pao, bio oštećen, ostavljen na otvorenom ili ispušten u vodu, vratite ga u servis.**
5. **Nemojte rukovati uređajem mokrim rukama.**
6. **Ne stavljajte predmete u otvore. Ne koristite s blokiranim otvorima, zaštitite ga od prašine, dlačica, kose i bilo čega drugoga što bi moglo smanjiti protok zraka.**
7. **Držite kosu, široku odjeću i sve dijelove tijela dalje od otvora i pomičnih dijelova.**
8. **Isključite sve kontrole prije uklanjanja baterije.**
9. **Posebno pazite kad čistite stube.**
10. **Ne koristite za skupljanje zapaljivih tekućina kao što je benzin i ne koristite na mjestima gdje se one mogu nalaziti.**
11. **Za punjenje koristite isključivo isporučeni punjač proizvođača.**
12. **Ne usisavajte tvari koje gore ili se dime, kao što su cigarete, šibice ili vrući pepeo.**
13. **Ne koristite bez postavljene vreće za prašinu i/ili filtara.**
14. **Ne punite bateriju na otvorenom.**
15. **Baterije punite isključivo punjačem koji preporučuje proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterija može uzrokovati opasnost od požara ako se koristi za drugu vrstu baterija.
16. **Uređaje upotrebljavajte isključivo s posebnom namijenjenom vrstom baterijskog uloška.** Upotreba bilo kojeg drugog baterijskog uloška može izazvati rizik od ozljeda i požara.
17. **Kad se ne koristite baterijama, držite ih podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati spoj između polova.**
18. **Pod djelovanjem sile tekućina može iscuriti iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom.**
19. **Nemojte upotrebljavati baterijski uložak ili uređaj ako su oštećeni ili preinačeni.** Oštećene ili preinačene baterije mogu se neočekivano ponašati te prouzročiti požar, eksploziju ili ozljede.
20. **Nemojte izlagati baterijski uložak ili uređaj plamenu ili prekomjernoj temperaturi.** Izlaganje plamenu ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.
21. **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i nemojte puniti baterijski uložak ili uređaj izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Neispravno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan navedenog raspona mogu oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

DODATNA SIGURNOSNA PRAVILA

Ovaj je uređaj namijenjen za kućnu uporabu.

1. **Pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama i priručnik s uputama za punjač prije uporabe.**
2. **Ne usisavajte sljedeće materijale:**
   - **Vruće tvari koje gore ili se dime (cigarete, šibice, mirisni štapići, svijeće, vrući pepeo), iskre i metalna prašina nastala rezanjem ili brušenjem metala itd.**
   - **Zapaljiva tekućina (kerozin, benzin, otapala poput benzina, razrjeđivač itd.)**

— **Zapaljivi materijal (toner, boja, sprej itd.)**
— **Eksplozivne ili piroforne tvari (nitroglicerin, aluminij, magnezij, titanij, cink, crveni fosfor, žuti fosfor, celuloid itd. i njihova prašina, plin ili para)**
— **Tekućina, ulje, mokra prljavština ili vlažno smeće, uključujući bljuvotinu i izmet**
— **Tvrdi dijelovi s oštrim rubovima (komadići drva, metali, kamenje, staklo, čavli, pribadače, britve ili jedaći pribor)**
— **Stvrdnjavajući i vodljivi fini prah (metalni ili ugljični prah)**
— **Pjena poput sredstva za čišćenje tepiha itd. (mogu izazvati eksploziju ili požar)**
— **Velika količina praha (brašno, prah za gašenje požara itd.)**
— **Tvari koje uzrokuju simptome toksičnosti**
— **Agresivne kemikalije (kiseline, lužine itd.)**
— **Fini vezivni prah kao što je cement**
— **Sitne čestice kao što je prašina betona**
— **Desikanti**
— **Azbest**
— **Pesticidi**

Takve radnje mogu prouzročiti požar, ozljedu i/ili štetu na imovini.
Kako biste smanjili svoju izloženost ovim kemikalijama, uvijek nosite odobrenom zaštitu dišnih putova kao što su maske za prašinu posebno dizajnirane za filtriranje mikroskopskih čestica. Usmjerite ispušni zrak dalje od svog lica i tijela.

3. **Odmah prestanite s radom ako primijetite nešto neobično.**
4. **Ako ispustite ili udarite usisivač, pažljivo provjerite ima li pukotina ili oštećenja prije rada s njime.**
5. **Ne približavajte ga štednjacima i drugim izvorima topline.**
6. **Ne blokirajte ulaznu rupu ili ventilacijske rupe.**

ČUVAJTE OVE UPUTE.

Važne sigurnosne upute za bateriju

1. **Prije uporabe baterije pročitajte sve upute i oznake upozorenja na (1) punjaču za baterije, (2) bateriji i (3) proizvodu koji koristi bateriju.**
2. **Nemojte rastavljati ili izmjenjivati baterijski uložak.** To može dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
3. **Ako se vrijeme rada znatno skratilo, odmah prestanite raditi. Može doći do pregrijavanja, mogućih opeklina pa čak i eksplozije.**
4. **Ako vam elektrolit dospije u oči, isperite ih čistom vodom i odmah se obratite liječniku. Tako možete izgubiti vid.**
5. **Nemojte kratko spajati bateriju:**
   (1) **Ne dovodite terminale u kontakt s provodljivim materijalima.**
   (2) **Ne čuvajte bateriju u spremniku s drugim metalnim predmetima poput čavala, kovanica itd.**
   (3) **Ne izlažite bateriju vodi ili kiši.**

   Kratki spoj baterije može uzrokovati velik protok struje, pregrijavanje, moguće opekline pa čak i kvar.
6. **Ne držite i ne upotrebljavajte alat i baterijski uložak na mjestima gdje temperatura može premašiti 50 °C (122 °F).**
7. **Ne spaljujte bateriju čak ni ako je ozbiljno oštećena ili potpuno istrošena. Baterija može eksplodirati u vatri.**
8. **Nemojte zabijati čavle u baterijski uložak, rezati ga, gnječiti, bacati ili udarati tvrdim predmetom.** Ti postupci mogu dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
9. **Ne koristite oštećene baterije.**
10. **Sadržane litij-ionske baterije podliježu odredbama zakonskih propisa o opasnim tvarima.** Kada se radi o komercijalnom transportu koji obavljaju npr. dobavljači ili špediteri, moraju se poštovati posebni zahtjevi na pakiranju i oznakama.
    Prilikom pripreme isporuke takve stavke potražite savjet stručnjaka za opasne tvari. Pogledajte i moguće podrobnije nacionalne propise.
    Prekrijte trakom ili zaštitite otvorene kontakte i bateriju zapakirajte tako da se ne može pomicati u pakiranju.
11. **Kada odlažete baterijski uložak u otpad, uklonite ga iz alata i zbrinite na sigurnom mjestu. Pridržavajte se lokalnih zakonskih propisa za zbrinjavanje baterija.**
12. **Upotrebljavajte baterije samo s proizvodima koje je odobrila tvrtka Makita.** Umetanje baterija u neprikladne proizvode može dovesti do požara, prekomjerne topline, eksplozije ili curenja elektrolita.
13. **Ako se alat ne upotrebljava dulje vrijeme, bateriju morate ukloniti iz alata.**
14. **Tijekom i nakon upotrebe baterijski uložak može se zagrijati i prouzročiti opekline višeg ili nižeg stupnja. Pažljivo rukujte vrućim baterijskim ulošcima.**
15. **Nemojte dirati priključak alata neposredno nakon upotrebe jer se može zagrijati toliko da prouzroči opekline.**
16. **Nemojte dopustiti da krhotine, prašina ili zemlja zapnu u priključcima, otvorima i utorima baterijskog uloška.** To može dovesti do pregrijavanja, zapaljenja, eksplozije ili kvara na uređaju ili baterijskom ulošku, što može prouzročiti opekline ili osobne ozljede.
17. **Ako alat ne podržava upotrebu u blizini visokonaponskih električnih vodova, nemojte upotrebljavati baterijski uložak u blizini a visokonaponskih električnih vodova.** To može dovesti do neispravnog rada ili kvara alata ili baterijskog uloška.
18. **Bateriju čuvajte podalje od djece.**

ČUVAJTE OVE UPUTE.

⚠***OPREZ:*** **Uvijek upotrebljavajte originalne baterije Makita.** Upotreba baterija koje nisu originalne baterije Makita ili su izmijenjene može dovesti do rasprskavanja baterije i uzrokovati požar, tjelesnu ozljedu ili štetu. To će također poništiti jamstvo tvrtke Makita za alat i punjač Makita.

Savjeti za održavanje najduljeg vijeka trajanja baterije

1. **Napunite bateriju prije nego što se potpuno isprazni. Uvijek zaustavite alat i napunite bateriju kad primijetite da alat slabije radi.**
2. **Nikad ne punite već do kraja napunjenu bateriju. Pretjerano punjenje skraćuje radni vijek baterije.**
3. **Bateriju punite na sobnoj temperaturi između 10 °C i 40 °C. Vruću bateriju prije punjenja ostavite da se ohladi.**
4. **Kada ne upotrebljavate baterijski uložak, uklonite ga iz alata ili punjača.**
5. **Napunite bateriju ako je ne mislite koristiti duže vrijeme (duže od 6 mjeseci).**

FUNKCIONALNI OPIS

***OPREZ:* Prije podešavanja ili provjere rada alata obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.**

***OPREZ:* Pazite da prilikom punjenja baterije ne prignječite prste između usisavača i baterije kako je prikazano na crtežu.** Prignječenje prsta može prouzročiti ozljedu.

► **Sl.1**

Umetanje ili uklanjanje baterije

***OPREZ:* Uvijek isključite alat prije umetanja ili uklanjanja baterije.**

***OPREZ:* Čvrsto držite alat i bateriju pri umetanju ili uklanjanju baterije.** Ako alat i bateriju ne držite čvrsto, mogli bi vam iskliznuti iz ruku te oštetiti alat i bateriju ili uzrokovati osobnu ozljedu.

Za uklanjanje bateriju gurnite van iz alata pritiskom gumba na prednjoj strani uloška.
► **Sl.2: 1.** Crvena oznaka **2.** Gumb **3.** Baterija

Za umetanje baterijskog uloška poravnajte jezičac na baterijskom ulošku s utorom na kućištu i gurnite ga na mjesto. Umetnite bateriju skroz do kraja dok ne sjedne na svoje mjesto uz mali klik. Ako možete vidjeti crvenu oznaku kao što je prikazano na slici, ona nije do kraja sjela na svoje mjesto.

***OPREZ:* Uvijek umetnite baterijski uložak do kraja tako da ne možete vidjeti crvenu oznaku.** U suprotnom može slučajno ispasti iz alata, što može dovesti do ozljede vas ili nekog u blizini.

***OPREZ:* Ne umećite bateriju silom.** Ako baterija ne klizne lagano, znači da nije ispravno umetnuta.

Sustav zaštite alata/baterije

Alat je opremljen sustavom zaštite alata/baterije. Sustav automatski prekida napajanje motora da bi produžio vijek trajanja alata i baterije. Alat automatski prestaje raditi ako se alat ili baterija nađu u nekom od sljedećih uvjeta.

Pod opterećenjem:
Alat/baterija pri radu crpi iznimno veliku količinu struje. U tom slučaju isključite alat i prekinite radnje koje su izazvale preopterećenje alata. Zatim uključite alat kako biste ga pokrenuli.

Pregrijavanje:
Alat/baterija se pregrijala. U toj situaciji pustite da se alat/baterija ohladi, a tek onda opet uključite alat.

Slab napon baterije:
Preostali kapacitet baterije prenizak je i alat neće raditi. U tom slučaju uklonite i napunite bateriju.

Zaštita od ostalih uzroka:
Sustav zaštite napravljen je i za ostale uzroke koji bi mogli oštetiti alat i omogućuje automatsko zaustavljanje alata. Poduzmite sve sljedeće korake da biste otklonili uzroke kada je alat privremeno zaustavljen ili prestao s radom.

1. Isključite alat pa ga ponovno uključite da biste ga pokrenuli.
2. Napunite jednu ili više baterija ili ih zamijenite napunjenim baterijama.
3. Pustite da se alat i jedna ili više baterija ohlade.

Ako obnavljanje sustava zaštite nije dovelo do poboljšanja, obratite se lokalnom servisnom centru tvrtke Makita.

Prikaz preostalog kapaciteta baterije

Samo za baterijske uloške s indikatorom
► **Sl.3: 1.** Žaruljice indikatora **2.** Gumb za provjeru

Pritisnite gumb za provjeru na bateriji kako biste provjerili preostali kapacitet baterije. Žaruljica indikatora zasvijetlit će na nekoliko sekundi.

Žaruljice indikatora			Preostali kapacitet
Svijetli	Isključeno	Treperi	
■ ■ ■ ■			75 % do 100 %
■ ■ ■ □			50 % do 75 %
■ ■ □ □			25 % do 50 %
■ □ □ □			0 % do 25 %
◪ □ □ □			Napunite bateriju.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Baterija je možda neispravna.

NAPOMENA: Ovisno o uvjetima upotrebe i temperaturi okoline, prikaz indikatora može se donekle razlikovati od stvarnog kapaciteta.

NAPOMENA: Prva (krajnja lijeva) žaruljica indikatora treperit će dok radi sustav za zaštitu baterije.

Uključivanje i isključivanje

► **Sl.4:** **1.** Gumb za promjenu snage usisavanja
2. Gumb za uključivanje/isključivanje

Da biste pokrenuli usisavač, jednostavno gurnite gumb za uključivanje/isključivanje. Da biste ga isključili, ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Snagu usisavanja usisavača možete promijeniti u četiri koraka tako da pritisnite gumb za promjenu snage usisavanja. Svakim pritiskom tog gumba mijenjaju se Tihi način rada/Način uobičajene brzine/Način velike brzine/Način maksimalne brzine i onda opet ispočetka.

Razina	Indikator	Način rada
1		Tihi način rada
2		Način uobičajene brzine
3		Način rada velike brzine
4		Način maksimalne brzine

NAPOMENA: Snagu usisavanja možete promijeniti prije uključivanja usisavača.

NAPOMENA: Usisavač se pokreće uz istu snagu usisavanja kao tijekom posljednjeg pokretanja.

Uključivanje žaruljica

OPREZ: **Nemojte izravno gledati u svjetlo ili izvor svjetlosti.**

Da biste uključili žaruljicu, gurnite gumb za promjenu snage usisavanja. Žaruljica se isključuje nakon otprilike 10 sekundi.
Dok je usisavač pokrenut, žaruljica je uključena. Žaruljica se isključuje otprilike 10 sekundi nakon prekida rada.

NAPOMENA: Kad je preostali kapacitet baterije nizak, žaruljica počinje treperiti. Vrijeme kada će žaruljica početi treperiti ovisi o temperaturi radnog mjesta i uvjetima baterije.

► **Sl.5:** **1.** Gumb za promjenu snage usisavanja **2.** Gumb za uključivanje/isključivanje **3.** Žaruljica

OPIS DIJELOVA

► **Sl.6**

1	Kutija za prašinu od 250 mL (opcionalni dodatni pribor)	2	Kutija za prašinu od 400 mL (opcionalni dodatni pribor)	3	Mrežasti filtar	4	Kućište ciklona
5	Filtar visoke učinkovitosti (okvir filtra u sivoj boji) (opcionalni dodatni pribor)	6	HEPA filtar (okvir filtra u bijeloj boji) (opcionalni dodatni pribor)	7	Spužvasti umetak	8	Kućište usisivača
9	Remen (ovisno o zemlji)	-	-	-	-	-	-

MONTAŽA

OPREZ: **Prije izvođenja bilo kakve radnje na alatu obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.**

NAPOMENA: **Prije uporabe provjerite jesu li svi nastavci i komponente pravilno pričvršćeni.**

Postavljanje i skidanje nastavaka usisavača

OPREZ: **Nakon postavljanja nastavaka provjerite jesu li sigurno postavljeni.** Ako se nastavci savršeno ne postave, mogu se otpustiti i prouzročiti ozljedu.

OPREZ: **Pazite da rukom ne udarite u zid i slično prilikom skidanja nastavaka.**

Upotreba nastavka s funkcijom blokiranja

Nastavak postavite tako da ga umetnete u otvor za usis usisavača dok ne klikne. Provjerite je li nastavak zabravljen.

► **Sl.7:** **1.** Otvor za usis **2.** Nastavak s funkcijom blokiranja **3.** Kuka **4.** Gumb za otpuštanje

NAPOMENA: **Prilikom postavljanja nastavka s funkcijom blokiranja obavezno poravnajte gumb za otpuštanje na usisavaču s kukom na nastavku.** Ako nisu poravnati, nastavak se neće blokirati i mogao bi ispasti s usisivača.

Da biste uklonili nastavak, povucite ga s usisivača dok pritišćete i držite ručice gumba za otpuštanje.

► **Sl.8:** **1.** Gumb za otpuštanje **2.** Ručica gumba za otpuštanje **3.** Nastavak s funkcijom blokiranja **4.** Otvor za usis

Upotreba nastavka bez funkcije blokiranja

NAPOMENA: **Da biste postavili nastavak bez funkcije zaključavanja, umetnite ga u otvor za usis usisivača tako da ga okrenete kao što je prikazano na slici. Da biste odvojili nastavak, oslobodite ga od usisivača tako da ga okrenete kao što je prikazano na slici. Izbjegavajte okretanje nastavka u smjeru suprotnom od strelice na slici jer to može olabaviti ciklonsku jedinicu.**

► **Sl.9**

RAD

OPREZ: **Ne približavajte lice otvoru za prozračivanje pri radu s usisavačem.** Ako strana tijela dospiju u oči, to može prouzročiti ozljede.

NAPOMENA: **Izbjegavajte upotrebu usisivača u vodoravnom položaju ili položaju okrenutom prema gore.** To bi moglo prouzročiti začepljenje mrežastog filtra.

NAPOMENA: **Uvijek koristite usisivač s ugrađenim filtrima.** Njegova upotreba bez filtara može dovesti do neispravnosti motora.

NAPOMENA: **Ispraznite kutiju za prašinu u ciklonskoj jedinici ako se nakupila prašina.** Produljena upotreba dovest će do slabljenja usisne snage.

Ciklonska jedinica pomaže smanjiti količinu prašine koja ulazi u usisivač, poboljšavajući usisne performanse jednostavnim i lakim odlaganjem prašine.

Čišćenje (usis)

Mlaznica

Samo s kutijom za prašinu od 250 mL

Pričvrstite mlaznicu za čišćenje stolova, namještaja i sl. Mlaznica se jednostavno postavlja.

► **Sl.10:** **1.** Mlaznica

Mlaznica + produžna cijev (ravna cijev)

Mjesto produžne cijevi je između mlaznice i usisivača. To omogućuje čišćenje podova dok stojite.

► **Sl.11:** **1.** Kućište usisavača **2.** Produžna cijev (ravna cijev) **3.** Mlaznica

Mlaznica za okvir

Postavite mlaznicu za okvir za čišćenje kutova i procjepa automobila ili namještaja.

► **Sl.12:** **1.** Mlaznica za okvir **2.** Kućište usisavača

Mlaznicu za okvir možete pohraniti u držaču mlaznice.

► **Sl.13:** **1.** Držač mlaznice **2.** Mlaznica za okvir

OPREZ: **Pripazite da ne zaglavite prst(e) između mlaznice za okvir i držača mlaznice.** Prignječenje prsta može prouzročiti ozljedu.

Mlaznica za okvir + produžna cijev (ravna cijev)

Koristite ovaj raspored u uskim prostorima gdje ne možete raditi s usisavačem ili na visokim mjestima koja je teško doseći.

► **Sl.14:** **1.** Mlaznica za okvir **2.** Produžna cijev (ravna cijev) **3.** Kućište usisavača

Čišćenje bez mlaznice

Samo s kutijom za prašinu od 250 mL

Prah i prašinu možete usisati bez mlaznice.

► **Sl.15**

Za usisavanje prašine s poda dok stojite preporučujemo da spojite produžnu cijev s usisivačem.

► **Sl.16:** **1.** Produžna cijev (ravna cijev)

Odlaganje prašine

OPREZ: **Ispraznite usisavač prije nego se napuni ili će snaga usisa oslabiti.**

OPREZ: **Pripazite da pri ponovnom sastavljanju ne zaglavite prst(e) između kutije za prašinu i kućišta ciklona.**

Odložite nakupljenu prašinu na sljedeći način prije nego što prijeđe liniju za odlaganje prašine.

1. Usmjerite glavu usisivača prema dolje, čvrsto držite kutiju za prašinu, a zatim je odvojite od kućišta ciklona dok pritišćete i držite gumbe za otpuštanje s obje strane kutije za prašinu.

► **Sl.17:** **1.** Linija za odlaganje prašine **2.** Kutija za prašinu **3.** Gumbi za otpuštanje **4.** Mrežasti filtar

2. Ispraznite kutiju za prašinu i očistite zalijepljenu prašinu s mrežastog filtra.

► **Sl.18**

3. Vratite kutiju za prašinu na kućište ciklona da biste ga učvrstili na mjestu uz klikove.

► **Sl.19:** **1.** Kutija za prašinu **2.** Gumbi za otpuštanje **3.** Kućište ciklona

OPREZ: **Prašina se može razletjeti prema gore prilikom pražnjenja kutije za prašinu. Pripazite da vam prašina ne uleti u oči.**

NAPOMENA: **Kada se zaprlja kutija za prašinu, uklonite je i operite vodom. Kutiju za prašinu temeljito osušite prije ponovnog sastavljanja i upotrebe.**

NAPOMENA: **Prije uporabe provjerite jesu li svi nastavci i komponente pravilno pričvršćeni.**

NAPOMENA: **Ako se usisna snaga ne obnovi čak niti nakon odlaganja prašine i čišćenja mrežastog filtra, provjerite je li se prašina nakupila u kućištu ciklona ili je li došlo do začepljenja.**

ODRŽAVANJE

***OPREZ:* Prije svih zahvata na stroju provjerite jeste li isključili stroj i uklonili bateriju.**

***NAPOMENA:* Nikada nemojte koristiti benzin, mješavinu benzina, razrjeđivač, alkohol ili slično. Kao rezultat toga može se izgubiti boja, pojaviti deformacija ili pukotine.**

Da biste zadržali SIGURNOST I POUZDANOST proizvoda, popravke i bilo koje druge radove održavanja ili namještanja trebali biste prepustiti ovlaštenim servisnim ili tvorničkim centrima tvrtke Makita, a rezervni dijelovi uvijek moraju biti originalni.

Nakon upotrebe

***OPREZ:* Oslanjanje usisivača na zid i bez kakve podrške može dovesti do pada usisivača pa može doći do ozljeda ili oštećenja usisivača.**

► **Sl.20**

Redovito održavanje

***NAPOMENA:* Očistite filtre u ciklonskoj jedinici kada se začepe.** Njihova produljena upotreba kada su začepljeni može dovesti do zagrijavanja ili kvara motora.

***NAPOMENA:* Nemojte ispuhivati prašinu koja se zalijepila za usisavač i filtre uz pomoć čistača s komprimiranim zrakom.** Tako se prašina gura u kućište zbog čega dolazi do kvara.

Potrebno je redovito održavanje da bi se ponovno uspostavili normalni uvjeti rada.

Kućište usisavača

Obrišite vanjsku stranu usisivača (kućište usisivača) krpom namočenom u sapunici i očistite usisne otvore.
► **Sl.21**

Ciklonska jedinica i filtri

***NAPOMENA:* Uklonite prašinu i očistite unutrašnjost ciklonske jedinice i filtara kada usisne performanse postanu slabije bez obzira na količinu prikupljene prašine u kutiji za prašinu.**

***NAPOMENA:* Oprane filtre dobro osušite prije upotrebe.** Nedovoljno suhi filtri mogu uzrokovati slab usis i skratiti vijek trajanja motora.

***NAPOMENA:* Nakon čišćenja filtra i spužvastog umetka, obavezno ih ponovno postavite prije upotrebe.** Ako upotrebljavate usisivač bez filtara i spužvastog umetka, prašina ulazi u kućište motora i može uzrokovati kvar.

Ciklonska jedinica

1. Kucnite po ciklonskoj jedinici nekoliko puta rukom da biste uklonili prašinu koja se zalijepila za unutarnju površinu ciklonske jedinice i filtra.
► **Sl.22:** **1.** Ciklonska jedinica

2. S otvorom za usis okrenutim prema dolje okrenite ciklonsku jedinicu kao što je prikazano na slici, poravnavajući pokazivač na ciklonskoj jedinici s onim na kućištu usisivača da biste otključali bravu. Zatim polako i ravno odvojite ciklonsku jedinicu od kućišta usisivača.
► **Sl.23:** **1.** Ciklonska jedinica **2.** Otvor za usis **3.** Pokazivači **4.** Filtar

NAPOMENA: Prašina može izletjeti kada je ciklonska jedinica rastavljena. Preporuča se postaviti vreću za smeće ispod ciklonske jedinice.

3. Očistite prašinu unutar ciklonske jedinice i filtra.
► **Sl.24**

4. Vratite ciklonsku jedinicu na kućište usisivača, poravnavajući pokazivač na ciklonskoj jedinici s pokazivačem na kućištu usisivača. Zatim okrećite ciklonsku jedinicu kao što je prikazano na slici dok se ne učvrsti na mjestu.
► **Sl.25:** **1.** Ciklonska jedinica **2.** Kućište usisivača **3.** Pokazivači

Filtar visoke učinkovitosti

Dodatni pribor

1. Odvojite ciklonsku jedinicu od kućišta usisivača.

2. Držite montažni kraj filtra visoke učinkovitosti i odvojite ga od kućišta usisivača.
► **Sl.26:** **1.** Filtar visoke učinkovitosti **2.** Kućište usisivača

3. Rukom prebrišite i otresite prašinu s filtra visoke učinkovitosti.
► **Sl.27**

4. Operite filtar visoke učinkovitosti u sapunici kada je začepljen prašinom i prljavštinom. Temeljito ga osušite na zaklonjenom mjestu prije upotrebe.
► **Sl.28**

NAPOMENA: Izbjegavajte pričvršćivanje kraja za pričvršćivanje (gumeni brtveni prsten) filtra visoke učinkovitosti kada ga vješate radi sušenja.

5. Držite montažni kraj filtra visoke učinkovitosti i ugurajte ga natrag u kućište usisivača.
► **Sl.29:** **1.** Filtar visoke učinkovitosti **2.** Kućište usisivača

HEPA filtar

Dodatni pribor

NAPOMENA: **Nemojte trljati ili ribati HEPA filtar tvrdim predmetima kao što su četka i lopatica.**

1. Odvojite ciklonsku jedinicu od kućišta usisivača.

2. Držite montažni kraj HEPA filtra (pokriven predfiltrom visoke učinkovitosti) i odvojite ga od kućišta usisivača.
► **Sl.30:** **1.** HEPA filtar (pokriven predfiltrom visoke učinkovitosti) **2.** Kućište usisivača

3. Odvojite predfiltar visoke učinkovitosti od HEPA filtra ručnim okretanjem.
► **Sl.31:** **1.** Predfiltar visoke učinkovitosti **2.** HEPA filtar

4. Rukom prebrišite i otresite prašinu s predfiltra visoke učinkovitosti i HEPA filtra visoke učinkovitosti.
► **Sl.32**

5. Operite predfiltar visoke učinkovitosti i HEPA filtar u sapunici. Temeljito ih isperite i osušite na zaklonjenom mjestu prije upotrebe.
► **Sl.33**

NAPOMENA: Izbjegavajte pričvršćivanje kraja za pričvršćivanje (gumeni brtveni prsten) HEPA filtra kada ga vješate radi sušenja.

6. Pričvrstite predfiltar visoke učinkovitosti na HEPA filtar.
► **Sl.34:** **1.** Predfiltar visoke učinkovitosti **2.** HEPA filtar

7. Držite montažni kraj HEPA filtra (pokriven predfiltrom visoke učinkovitosti) i ugurajte ga natrag u kućište usisivača.
► **Sl.35:** **1.** HEPA filtar (pokriven predfiltrom visoke učinkovitosti) **2.** Kućište usisivača

Spužvasti umetak

1. Odvojite ciklonsku jedinicu od kućišta usisivača.

2. Držite montažni kraj filtra i odvojite ga od kućišta usisivača.
► **Sl.36:** **1.** Filtar **2.** Kućište usisivača

3. Skinite spužvasti umetak s usisnog otvora.
► **Sl.37:** **1.** Spužvasti umetak **2.** Usisni otvor

4. Rukom prebrišite i otresite prašinu sa spužvastog umetka.
► **Sl.38**

5. Operite spužvasti umetak u sapunici ako je začepljen prašinom i prljavštinom. Temeljito ga osušite na zaklonjenom mjestu prije upotrebe.
► **Sl.39**

6. Vratite spužvasti umetak u izvorni položaj. Provjerite jesu li lijevi i desni rub spužvastog umetka učvršćeni zaporima i uvjerite se da nema razmaka između spužvastog umetka i usisnog otvora.
► **Sl.40:** **1.** Spužvasti umetak **2.** Zapor **3.** Usisni otvor

7. Držite montažni kraj filtra i ugurajte ga natrag u kućište usisivača.
► **Sl.41:** **1.** Filtar **2.** Kućište usisivača

Održavanje u skladu sa stanjem

NAPOMENA: **Očistite mrežasti filtar u ciklonskoj jedinici kada se začepi.** Njihova produljena upotreba kada su začepljeni može dovesti do zagrijavanja ili kvara motora.

Potrebno je provesti dubinsko čišćenje i čišćenje mrlja u skladu s izvedbom vašeg alata.

Mrežasti filtar

Kada se zaprlja kutija za prašinu ili se začepi mrežasti filtar, skinite ih i operite vodom. (Postupak skidanja pogledajte u dijelu „Odlaganje prašine”.)

1. Čvrsto držite kutiju za prašinu i odvojite je od kućišta ciklona dok pritišćete i držite gumbe za otpuštanje s obje strane kutije za prašinu.
► **Sl.42:** **1.** Kutija za prašinu **2.** Kućište ciklona **3.** Gumbi za otpuštanje

2. Okrenite mrežasti filtar kao što je prikazano na slici kako biste otključali bravu. Zatim ga odvojite od kućišta ciklona.
► **Sl.43:** **1.** Mrežasti filtar

3. Rastavite mrežasti filtar na tri komponente: predfiltar, cjevasti spužvasti filtar i mrežastu cijev.

i Stisnite zapore vodilice na vrhu mrežaste cijevi.

ii Provucite zapore vodilice dolje kroz otvor za vođenje na vrhu predfiltra.

iii Povucite predfiltar duž cjevastog spužvastog filtra i mrežaste cijevi.

iv Uklonite cjevasti spužvasti filtar iz mrežaste cijevi.
► **Sl.44:** **1.** Predfiltar **2.** Cjevasti spužvasti filtar **3.** Mrežasta cijev **4.** Zapori vodilice **5.** Otvor za vođenje

4. Rukom prebrišite i otresite prašinu s filtra i mrežaste cijevi.
► **Sl.45**

5. Operite filtre i mrežastu cijev u sapunici kada su začepljeni prašinom i prljavštinom. Temeljito ih osušite na zaklonjenom mjestu.
► **Sl.46**

6. Ponovno sastavite mrežasti filtar.

i Umetnite cjevasti spužvasti filtar u predfiltar.

ii Umetnite mrežastu cijev u cjevasti spužvasti filtar i predfiltar, prolazeći pokraj zapora vodilice na vrhu mrežaste cijevi kroz otvor za vođenje na vrhu predfiltra.

iii Gurajte mrežastu cijev kroz cjevasti spužvasti filtar i predfiltar dok se ne učvrsti na mjestu klikom.
► **Sl.47:** **1.** Predfiltar **2.** Cjevasti spužvasti filtar **3.** Mrežasta cijev **4.** Zapori vodilice **5.** Otvor za vođenje

7. Ponovno pričvrstite mrežasti filtar u kućište ciklona poravnavajući kukice na mrežastom filtru s ulazima na usisnom izlazu kućišta ciklona. Okrećite mrežasti filtar kao što je prikazano na slici dok se kukice ne zaključaju klikom. Provjerite je li mrežasti filtar ispravno postavljen.
► **Sl.48:** **1.** Mrežasti filtar **2.** Kućište ciklona **3.** Kuka **4.** Ulaz

Zračni kanali u ciklonskoj jedinici

Dolazna strana tvar može blokirati zračne kanale u ciklonskoj jedinici i opteretiti protok zraka. Uklonite sve prepreke na putu protoka zraka ako značajno utječu na usisne performanse.

1. Rastavite ciklonsku jedinicu na tri komponente: kutija za prašinu, mrežasti filtar i kućište ciklona.

► **Sl.49:** **1.** Kutija za prašinu **2.** Mrežasti filtar **3.** Kućište ciklona **4.** Kućište usisivača

2. Šiljastim ručnim alatom pritisnite i držite zapor vodilice na ulaznoj cijevi dolje kroz otvor za zaključavanje na kućištu ciklona. Zatim ulaznu cijev odvojite od kućišta ciklona.

► **Sl.50:** **1.** Ulazna cijev **2.** Zapor vodilice **3.** Kućište ciklona **4.** Otvor za zaključavanje

3. Očistite sve tvari koje se nalaze u zračnim kanalima.

Strana će se tvar vjerojatno zaglaviti oko ulaza dolaznog zraka.

► **Sl.51:** **1.** Otvor za usis **2.** Ulaz dolaznog zraka

4. Vratite ulaznu cijev na mjesto i zaključajte.

► **Sl.52:** **1.** Ulazna cijev **2.** Kućište ciklona **3.** O-prsten **4.** Zaklopni ventil

NAPOMENA: **Prije ponovnog sastavljanja provjerite jesu li O-prsten i zaklopni ventil pričvršćeni na mjestu.** Usisne performanse mogu biti narušene ako ciklonska jedinica radi bez O-prstena i zaklopnog ventila na njihovom mjestu.

5. Ponovno sastavite ciklonsku jedinicu i pričvrstite je na kućište usisivača.

Otklanjanje poteškoća

Prije nego što uređaj odnesete na popravak, provjerite sljedeće.

Simptom	Područje koje je potrebno istražiti	Ispravljanje problema
Slaba snaga usisa	Jesu li kutija za prašinu ili unutrašnjost ciklonske jedinice puni prašine?	Ispraznite kutiju za prašinu ili unutrašnjost ciklonske jedinice.
	Jesu li filtri začepljeni?	Očistite prašinu ili operite filtar visoke učinkovitosti/ HEPA filtar/spužvasti umetak/mrežasti filtar.
	Blokira li nešto kanale dolaznog zraka?	Očistite svu prašinu i uklonite sve predmete iz otvora i kanala za zrak.
	Je li baterijski uložak prazan?	Napunite baterijski uložak.
Ne radi	Je li baterijski uložak prazan?	Napunite baterijski uložak.
Buka i vibracije	Jesu li filtri začepljeni?	Očistite prašinu ili operite filtar visoke učinkovitosti/ HEPA filtar/spužvasti umetak/mrežasti filtar.
	Blokira li išta otvore?	Očistite svu prašinu i predmete iz mlaznica za prašinu, cijevi i otvora za zrak.
	Je li otvor za usis mlaznice ili cijevi zatvoren?	Otkrijte i otvorite otvor za usis mlaznice i cijevi.

⚠***OPREZ:*** **Ne pokušavajte sami popraviti usisavač.**

DODATNI PRIBOR

⚠***OPREZ:*** **Ovaj dodatni pribor ili priključci preporučuju se samo za upotrebu s alatom Makita navedenim u ovom priručniku.** Upotreba bilo kojeg drugog dodatnog pribora ili priključaka može prouzročiti ozljede. Upotrebljavajte dodatni pribor ili priključak samo za njegovu navedenu svrhu.

Ako vam je potrebna pomoć za više detalja u pogledu ovih dodatnih pribora, obratite se najbližem Makita servisnom centru.

- Produžna cijev (ravna cijev)
- Mlaznica
- Mlaznica za tepih
- Četkica za police
- Mlaznica za okvir
- Okrugla četka
- Fleksibilno crijevo
- Filtar visoke učinkovitosti
- HEPA filtar
- Mlaznica za sjedala
- Mlaznica za procjep
- Ciklonska jedinica
- Torba za alat
- Izvorna Makita baterija i punjač

NAPOMENA: Neke stavke iz popisa se mogu isporučiti zajedno sa strojem kao standardni dodatni pribori. Oni mogu biti različiti ovisno o zemlji.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- овој уред може да се користи од страна на деца на возраст од 8 години или постари и лица со намалени физички, сетилни или ментални капацитети или без доволно искуство и познавање ако се под надзор или им се даваат упатства за користење на уредот на безбеден начин и ги разбираат вклучените ризици.
- Децата не смеат да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето од корисникот не смеат да се вршат од страна на деца без надзор.
- Погледнете го поглавјето „СПЕЦИФИКАЦИИ“ за референца на типот на батеријата.
- Погледнете го делот „Монтирање или отстранување на касетата за батеријата“ за начинот на отстранување или монтирање на батеријата.
- Кога ја фрлате во отпад касетата за батеријата, извадете ја од алатот и фрлете ја на безбедно место. Почитувајте ги локалните законски прописи што се однесуваат на фрлање во отпад на батеријата.
- Доколку алатот не се користи подолг временски период, батеријата мора да се извади од алатот.
- Не предизвикувајте спој на касетата за батеријата.
- Погледнете го поглавјето „ОДРЖУВАЊЕ“ за соодветни детали за мерките на претпазливост за време на одржувањето од корисникот.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:		**DCL286F**
Капацитет		250 мл / 400 мл (специфично за земјата)
Континуирана работа (со батерија BL1830B)	1 (Тивок режим)	Прибл. 38 мин.
	2 (Режим со нормална брзина)	Прибл. 21 мин.
	3 (Режим со голема брзина)	Прибл. 15 мин.
	4 (Режим со максимална брзина)	Прибл. 8 мин.
Вкупна должина (со цевка, распрскувач и батерија BL1830B)		1.106 мм
Номинален напон		D.C. 18 V
Нето тежина		1,6 - 2,0 кг

- Поради нашата континуирана програма за истражување и развој, спецификациите тука подлежат на промена без најава.
- Спецификациите може да се разликуваат од држава до држава.
- Тежината не ги вклучува додатоците освен касетите за батерија. Најлесните и најтешките комбинации на тежина на уредот и касетите за батерија се прикажани во табелата.

Применлива касета за батерија и полнач

Касета за батерија	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Полнач	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Некои од касетите за батерии и полначите наведени погоре може да не се достапни зависно од регионот во кој живеете.

⚠***ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:*** **Користете ги само касетите за батерии и полначите наведени погоре.** Користењето какви било поинакви касети за батерии и полначи може да создаде ризик од повреда и/или пожар.

Симболи

Долунаведените ги прикажуваат симболите што може да се користат кај опремата. Пред употребата, проверете дали го разбирате нивното значење.

	Прочитајте го упатството за користење.
	Примерок на батеријата што се користи за овој производ.
Ni-MH Li-ion	Само за земјите на ЕУ Поради присуство на опасни компоненти во опремата, отпадната електрична и електронска опрема, акумулаторите и батериите може да влијаат негативно врз животната средина и човековото здравје. Не фрлајте ги електричните и електронските апарати или батериите во домашниот отпад! Во согласност со Европската директива за фрлање електрична и електронска опрема, акумулатори, батерии и отпадни акумулатори и батерии, како и нивната адаптација во државниот закон, отпадната електрична опрема, батериите и акумулаторите треба да се чуваат одделно и да се достават на посебно место за собирање општински отпад, во согласност со прописите за заштита на животната средина. Ова е означено со симболот на пречкртана корпа за отпадоци ставен на опремата.

Наменета употреба

Алатот е наменет за собирање сув прав.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Безбедносни предупредувања за безжичната правосмукалка

⚠ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: **ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО сите безбедносни предупредувања и сите упатства ПРЕД УПОТРЕБА.** Ако не се почитуваат предупредувањата и упатствата, може да дојде до струен удар, пожар и/или тешки повреди.

1. **Да не се изложува на дожд. Да се чува во затворена просторија.**
2. **Не дозволувајте да се користи како играчка. Кога се користи во близина на деца, потребно е да се обрне особено внимание.**
3. **Користете го само онака како што е опишано во ова упатство. Користете само додатоци што се одобрени од производителот.**
4. **Не користете оштетена батерија. Ако уредот не работи како што треба, бил испуштен, оштетен, оставен на отворено или паднал во вода, вратете го во сервисен центар.**
5. **Не ракувајте со уредот со влажни раце.**
6. **Не ставајте никакви предмети во отворите. Не користете го доколку кој било од отворите е блокиран; одржувајте го чист и без прав, текстилни влакненца, коса и што било друго што може да го намали протокот на воздух.**
7. **Држете ја коса та, лабавата облека и сите делови од телото подалеку од отворите и подвижните делови.**
8. **Исклучете ги сите контроли пред да ја извадите батеријата.**
9. **Обрнете особено внимание кога чистите скали.**
10. **Не користете го за подигање запаливи или согорливи течности, како на пример, бензин, и не користете го во области каде што тие може да бидат присутни.**
11. **За полнење, користете го само полначот што е испорачан од страна на производителот.**
12. **Не подигајте ништо што гори или чади, како на пример, цигари, догорчиња или жежок пепел.**
13. **Н користете го без вреќа за прав и/или без поставени филтри.**
14. **Не полнете ја батеријата надвор.**
15. **Полнете само со полначот одреден од страна на производителот.** Полнач што е соодветен за еден тип батерија може да создаде ризик од пожар кога се користи со друга батерија.
16. **Користете уреди само со конкретно наменета батерија.** Користењето други батерии може да создаде ризик од повреда или пожар.
17. **Кога батеријата не се користи, држете ја настрана од други метални предмети, како што се спојувалки, монети, клучеви, шајки или други мали метални предмети што може да послужат како врска од еден на друг приклучок.**
18. **При неправилна употреба, од батеријата може да истече течност. Избегнувајте контакт со неа. Ако дојде до ненамерен контакт, измијте со вода.**
19. **Не користете батерии или уред што се оштетени или менувани.** Оштетените или менуваните батерии може да прикажуваат непредвидливо однесување што резултира со оган, експлозија или опасност од повреда.
20. **Не изложувајте ги батериите или уредот на оган или прекумерна температура.** Изложеноста на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.
21. **Следете ги сите упатства за полнење и не полнете ги батериите или уредот надвор од температурниот опсег наведен во упатството.** Неправилното менување или менувањето на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да ја зголеми опасноста од оган.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРАВИЛА

Овој уред е наменет за употреба во домаќинството.

1. **Внимателно прочитајте ги ова упатство за употреба и упатството за употреба за полначот пред употребата.**
2. **Не подигајте ги следниве материјали:**
   - **Топли материи што горат или се пушат (цигари, кибритчиња, миризливи стапчиња, свеќи, врела пепел), искри и метална прашина создадена со сечење или мелење метал итн.**
   - **Запалива течност (керозин, бензин, растворувачи како што се бензин, разредувач итн.)**
   - **Запалив материјал (тонер, боја, спреј, итн.)**
   - **Експлозивни или пирофорни материи (нитроглицерин, алуминиум, магнезиум, титаниум, цинк, црвен фосфор, жолт фосфор, целулоид итн. и нивната прашина, гас или пареа)**
   - **Течност, масло, влажна нечистотија или влажно ѓубре, вклучувајќи повраќање и екскрети**
   - **Тврди парчиња со остри рабови (дрвени деланки, метали, камења, чаши, шајки, игли, жилети или прибор за јадење)**
   - **Ствднувачки и спроводлив фин прав (метален или јаглероден прав)**
   - **Пена како средство за чистење теписи итн. (може да предизвикаат експлозија или пожар)**
   - **Голема количина прашок (брашно, прашок за гаснење пожар и сл.)**
   - **Супстанции кои предизвикуваат токсични симптоми**
   - **Агресивни хемикалии (киселина, алкали итн.)**
   - **Фино врзувачки прашок како цемент**
   - **Фини честички како бетонска прашина**
   - **Средства за сушење**
   - **Азбест**
   - **Пестициди**

   Таквите дејства може да предизвикаат пожар, повреда и/или оштетување на имотот.
   За да ја намалите изложеноста на овие хемикалии, секогаш носете одобрена респираторна заштита, како што се маски за прав, кои се специјално дизајнирани за филтрирање микроскопски честички. Насочете го издувниот воздух подалеку од лицето и телото.
3. **Ако забележите нешто абнормално, веднаш запрете со работа.**
4. **Ако ја испуштите или удрите правосмукалката, внимателно проверете дали на неа има пукнатини или оштетувања пред да продолжите со работа.**
5. **Не доближувајте го до печки или други топлински извори.**
6. **Не блокирајте ги доводната дупка и дупките за вентилација.**

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

Важни безбедносни упатства за касетата за батеријата

1. **Пред користење на касетата за батеријата, прочитајте ги сите упатства и ознаки за претпазливост на (1) полначот за батеријата, (2) батеријата и (3) производот што ја користи батеријата.**
2. **Не расклопувајте ја, ниту експериментирајте со касетата за батеријата.** Тоа може да резултира со оган, прекумерна топлина или експлозија.
3. **Ако оперативното времето станало прекумерно кратко, престанете веднаш со работа. Тоа може да резултира со ризик од прегревање, можни изгореници, па дури и експлозија.**
4. **Ако електролит навлезе во вашите очи, измијте ги со чиста вода и побарајте медицинска нега веднаш. Тоа може да резултира со губење на вашиот вид.**
5. **Не предизвикувајте спој на касетата за батеријата.**
   (1) **Не допирајте ги контактите со никаков проводлив материјал.**
   (2) **Избегнувајте да ја чувате касетата за батерија во сад со други метални предмети како што се шајки, монети и сл.**
   (3) **На изложувајте ја касетата за батеријата на вода или дожд.**

   Краткиот спој на батеријата може да предизвика голем проток на електрична енергија, прегревање, можни изгореници, па дури и пад на напојувањето.
6. **Не складирајте и не користете ги алатот и касетата за батеријата на места каде што температурата може да достигне или надминува 50 °C (122 °F).**
7. **Не палете ја касетата за батеријата дури и кога е многу оштетена или целосно потрошена. Касетата за батеријата може да експлодира ако се стави во оган.**
8. **Не заковувајте ја, сечете ја, фрлајте ја, испуштајте ја касетата за батерија, ниту удирајте ја од тврд предмет касетата за батеријата.** Таквото однесување може да резултира со оган, прекумерна топлина или експлозија.
9. **Не користете оштетена батерија.**
10. **Содржаните батерии со литиумови јони се подложни на условите во Правилата за опасни предмети.**
    За комерцијален транспорт на пр. од трети лица и посредници, мора да се следат посебните услови на пакувањата или ознаките. При подготовка на предметот кој треба да се испрати, консултирајте се со експерт за опасни материјали. Исто така, следете ги потенцијално подеталните национални правила.
    Залепете ги со леплива лента или маскирајте ги отворените контакти, а батеријата спакувајте ја, така што нема да се движи слободно во пакувањето.
11. **Кога ја фрлате во отпад касетата за батеријата, извадете ја од алатот и фрлете ја на безбедно место. Почитувајте ги локалните законски прописи што се однесуваат на фрлање во отпад на батеријата.**

12. **Користете ги батериите само со производите назначени од Makita.** Монтирањето батерии на неусогласените производи може да резултира со пожар, прекумерна топлина, експлозија или истекување на електролитот.
13. **Доколку алатот не се користи подолг временски период, батеријата мора да се извади од алатот.**
14. **Пред и по употребата, касетата за батеријата може да прими топлина што може да предизвика изгореници или изгореници од ниска температура. Внимавајте како ракувате со жешките касети за батерии.**
15. **Не допирајте го терминалот на алатот непосредно по употребата бидејќи може да се загрее доволно за да предизвика изгореници.**
16. **Не дозволувајте деланки, прав или земја да се заглават во терминалите, отворите и жлебовите на касетата за батерија.** Тоа може да предизвика греење, запалување, пукање и дефект на алатот или касетата за батерија, што ќе резултира со изгореници или телесна повреда.
17. **Освен ако алатката не поддржува употреба на електричните далноводи со висок напон во близина, не користете ја касетата за батерија во близина на електричните далноводи со висок напон.** Тоа може да резултира со дефект или пад на напојувањето на алатот или касетата за батерија.
18. **Држете ја батеријата подалеку од деца.**

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Користете само оригинални батерии на Makita.** Користењето неоригинални батерии на Makita или батерии што се изменети може да резултира со распукување на батеријата, предизвикувајќи пожар, телесна повреда и оштетување. Тоа исто така ќе ја поништи гаранцијата на Makita за алатот и полначот на Makita.

Совети за одржување максимален работен век на батеријата

1. **Заменете ја касетата за батеријата пред целосно да се испразни. Секогаш запирајте ја работата со алатот и заменете ја касетата за батеријата кога ќе забележите дека алатот дава помала моќност.**
2. **Никогаш немојте да полните целосно полна касета за батерија. Прекумерното полнење го скратува работниот век на батеријата.**
3. **Полнете ја касетата за батеријата на собна температура од 10°C - 40°C. Дозволете загреаната касета за батерија да се олади пред да ја ставите на полнење.**
4. **Кога не ја користите касетата за батерија, извадете ја алатот или полначот.**
5. **Полнете ја касетата за батеријата доколку не ја користите подолго време (повеќе од шест месеци).**

ОПИС НА ФУНКЦИИТЕ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Пред секое нагодување или проверка на алатот, проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Внимавајте да не ги потфатите прстите помеѓу правосмукалката и батеријата, како што е прикажано на дијаграмот кога ја вметнувате батеријата.** Фаќањето на прстите може да предизвика повреда.

► **Сл.1**

Монтирање или отстранување на касетата за батеријата

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Секогаш исклучувајте го алатот пред ставањето или вадењето на касетата за батеријата.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Држете ги алатот и касетата за батеријата цврсто кога ја монтирате или вадите касетата за батеријата.** Ако не ги држите цврсто алатот и касетата за батеријата, тие може да се лизнат од вашите раце и да дојде до нивно оштетување, како и до телесна повреда.

За да ја извадите касетата за батеријата, повлечете ја од алатот додека го лизгате копчето на предната страна на касетата.

► **Сл.2:** **1.** Црвен индикатор **2.** Копче **3.** Касета за батерија

За монтирање на касетата за батерија, порамнете го јазичето на касетата за батерија со жлебот во куќиштето и лизнете го во место. Вметнете ја докрај додека не се блокира во место при што ќе се слушне звук. Ако можете да го видите црвениот индикатор како што е прикажано на сликата, не е целосно блокирана во место.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Секогаш монтирајте ја касетата за батеријата целосно додека црвениот индикатор не се изгасне.** Во спротивно, може ненадејно да испадне од алатот предизвикувајќи ви повреда вам или на некој друг околу вас.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Немојте да ја монтирате касетата за батеријата на сила.** Ако касетата не може да се лизне лесно, тоа значи дека не е поставена правилно.

Систем за заштита на алатот/батеријата

Алатот е опремен со систем за заштита на алатот/батеријата. Овој систем автоматски го прекинува напојувањето на моторот за да го продолжи работниот век на алатот и на батеријата. Алатот автоматски ќе се исклучи за време на работењето ако тој или батеријата се најдат под еден од следниве услови.

Преоптовареност:
Со алатот/батеријата се ракува на начин што предизвикува тој да повлекува ненормално висока електрична енергија.
Во таква ситуација, исклучете го алатот и запрете со примената која предизвикала негово преоптоварување. Потоа, повторно вклучете го алатот.

Прегреаност:
Прегреан алат/батерија. Во оваа ситуација, оставете алатот/батеријата да се олади пред повторно да го вклучите.

Низок напон на батеријата:
Преостанатиот капацитет на батеријата е премал и алатот не може да работи. Во оваа ситуација, извадете ја и наполнете ја батеријата.

Заштита од други причини:
Системот за заштита исто така е дизајниран за други причини што може да го оштетат алатот и овозможува тој да запре автоматски. Преземете ги сите следни чекори за да ги отстраните причините кога алатот е доведен до привремено запирање или престанување на работата.

1. Исклучете го алатот и потоа повторно вклучете го за да се рестартира.
2. Наполнете ја батеријата(ите) или заменете ја/ги со наполнета батерија(и).
3. Оставете ги алатот и батеријата(ите) да се оладат.

Доколку не дојде до подобрување со враќање на системот за заштита, контактирајте со локалниот сервисен центар на Makita.

Укажување на преостанатиот капацитет на батеријата

Само за батерии со индикатор

► **Сл.3:** **1.** Индикаторски ламбички **2.** Копче за проверка

Притиснете го копчето за проверка на касетата за батеријата за укажување на преостанатиот капацитет на батеријата. Индикаторските ламбички светнуваат неколку секунди.

Индикаторски ламбички			Преостанат капацитет
Запалено	Исклучено	Трепка	
■ ■ ■ ■			75% до 100%
■ ■ ■ □			50% до 75%
■ ■ □ □			25% до 50%
■ □ □ □			0% до 25%
◪ □ □ □			Наполнете ја батеријата.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Батеријата можеби е неисправна.

НАПОМЕНА: Во зависност од условите на користење и амбиенталната температура, индикацијата може да се разликува во мала мера од реалниот капацитет.

НАПОМЕНА: Првата (најлево) ламбичка на индикаторот ќе трепка кога работи системот за заштита на батеријата.

Вклучување

► **Сл.4:** **1.** Копче за промена на моќта на вшмукување **2.** Копче ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ

За да ја стартувате правосмукалката, едноставно притиснете го копчето ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ. За исклучување, притиснете го копчето ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ повторно.
Може да ја промените моќта на вшмукување на правосмукалката во четири чекори со притискање на копчето за промена на моќта на вшмукување. Секое притискање на ова копче го повторува циклусот Тивок/Нормален/Висок/Максимален режим.

Ниво	Индикација	Режим
1	▮	Тивок режим
2	▮▮	Режим со нормална брзина
3	▮▮▮	Режим со голема брзина
4	▮▮▮▮	Режим со максимална брзина

НАПОМЕНА: Може да ја промените моќта на вшмукување пред да ја вклучите правосмукалката.

НАПОМЕНА: Правосмукалката стартува со истата моќ на вшмукување како на последното работење.

Вклучување на ламбата

⚠*ВНИМАНИЕ:* Не гледајте директно во светлината или во изворот на светлина.

За да ја вклучите ламбата, притиснете го копчето за промена на моќта на вшмукување. Ламбата ќе се исклучи за приближно 10 секунди.
Додека работи правосмукалката, ламбата е вклучена.
Ламбата ќе се исклучи за приближно 10 секунди по сопирање на работењето.

НАПОМЕНА: Кога преостанатиот капацитет на батеријата ќе дојде на ниско ниво, ламбата почнува да трепка. Времето во кое ламбата почнува да трепка зависи од температурата на работното место и условите на касетата за батерија.

► **Сл.5:** **1.** Копче за промена на моќта на вшмукување **2.** Копче ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ **3.** Ламба

ОПИС НА ДЕЛОВИТЕ

► **Сл.6**

1	Кутија за прав од 250 мл (опционален додаток)	2	Кутија за прав од 400 мл (опционален додаток)	3	Мрежест филтер	4	Циклонско тело
5	Филтер со високи перформанси (рамка на филтерот во сива боја) (опционален додаток)	6	HEPA-филтер (рамка на филтерот во бела боја) (опционален додаток)	7	Сунѓерест лист	8	Тело на правосмукалката
9	Ремен за рака (специфично за земјата)	-	-	-	-	-	-

СОСТАВУВАЊЕ

ВНИМАНИЕ: **Пред секое дотерување или проверка на алатот, секогаш проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.**

ЗАБЕЛЕШКА: **Пред употребата, осигурете се дека сите додатоци и компоненти се соодветно зацврстени.**

Монтирање и вадење на додатоците за правосмукалка

ВНИМАНИЕ: **По монтирање на додатоците, проверете дали се цврсто монтирани.** Доколку додатоците се монтирани неправилно, може да се откачат и да предизвикаат телесна повреда.

ВНИМАНИЕ: **Кога ќе ги вадите додатоците, внимавајте да не ја удрите раката од ѕидот или слично.**

Кога користите додаток со функција за заклучување

За монтирање на додатокот, вметнете го во отворот за смукање на правосмукалката додека не кликне. Погрижете се додатокот да се заклучи.

► **Сл.7:** **1.** Отвор за смукање **2.** Додаток со функција за заклучување **3.** Кука **4.** Копче за отпуштање

ЗАБЕЛЕШКА: **Кога ќе го монтирате додатокот со функција за заклучување, порамнете го копчето за отпуштање на правосмукалката со куката на додатокот.** Доколку не се порамнети, додатокот нема да се заклучи и може да се откачи од правосмукалката.

За вадење додаток, извлекувајте го од правосмукалката додека ги притискате и држите рачките на копчето за отпуштање.

► **Сл.8:** **1.** Копче за отпуштање **2.** Рачка на копчето за отпуштање **3.** Додаток со функција за заклучување **4.** Отвор за смукање

Кога користите додаток без функција за заклучување

ЗАБЕЛЕШКА: **За да монтирате додаток без функција за заклучување, вметнете го во отворот за смукање на правосмукалката извиткувајќи го како што е прикажано на сликата. За да откачите додаток, отпуштете го од правосмукалката извиткувајќи го како што е прикажано на сликата. Избегнувајте виткање на додатокот во насока што е спротивна на стрелката на сликата, бидејќи може да ја олабави циклонската единица.**

► **Сл.9**

РАБОТЕЊЕ

ВНИМАНИЕ: **Не движете го лицето блиску до отворот за вентилација кога работите со правосмукалката.** Ако туѓи објекти навлезат во очите, може да резултираат со лична повреда.

ЗАБЕЛЕШКА: **Избегнувајте користење на правосмукалката во хоризонтална или нагоре свртена позиција.** Во спротивно, тоа може да предизвика затнување на мрежестиот филтер.

ЗАБЕЛЕШКА: **Секогаш користете ја правосмукалката со монтирани филтри.** Користењето на правосмукалката без филтри може да резултира со дефект на моторот.

ЗАБЕЛЕШКА: **Испразнете ја кутијата за прав во циклонската единица кога ќе се насобере прав.** Континуираната употреба ќе резултира со помала сила на смукањето.

Циклонската единица помага во намалување на количината прав што навлегува во правосмукалката, подобрувајќи ги перформансите на смукањето со едноставно и лесно исфрлување на правот.

Чистење (смукање)

Додаток

Само со кутија за прав од 250 мл

Приклучете го додатокот за чистење маси, бироа, мебел и сл. Додатокот лесно влегува на место.

► **Сл.10: 1.** Додаток

Додаток + издолжувач (права цевка)

Издолжувачот влегува помеѓу додатокот и самата правосмукалка. Овој распоред е погоден за чистење во стоечка положба.

► **Сл.11: 1.** Тело на правосмукалката **2.** Продолжна цевка (права цевка) **3.** Додаток

Приклучок за млазница

Поставете го приклучокот за млазницата за чистење на аглите и недостапните делови на автомобилот или мебелот.

► **Сл.12: 1.** Приклучок за млазница **2.** Тело на правосмукалката

Приклучокот за млазницата може да се складира во држачот за додатокот.

► **Сл.13: 1.** Држач за додаток **2.** Приклучок за млазница

⚠*ВНИМАНИЕ:* Внимавајте да не ги фатите прстите помеѓу приклучокот за млазницата и држачот за додатокот. Фаќањето на прстите може да предизвика повреда.

Приклучок за млазница + продолжна цевка (права цевка)

На тесни недостапни места, каде што правосмукалката не може да се протне или на високи недофатни места, користете го овој распоред.

► **Сл.14: 1.** Приклучок за млазница **2.** Продолжна цевка (права цевка) **3.** Тело на правосмукалката

Чистење без додаток

Само со кутија за прав од 250 мл

Може да собирате прашина и прав без додатокот.

► **Сл.15**

За собирање прав на подот или во стоечка положба, погодно е да прикачите продолжна цевка на правосмукалката.

► **Сл.16: 1.** Продолжна цевка (права цевка)

Фрлање на правот во отпад

⚠*ВНИМАНИЕ:* Испразнете ја правосмукалката пред да се наполни прекумерно, во спротивно, ќе се намали силата на смукање.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Внимавајте да не ги фатите прстите помеѓу кутијата за прав и циклонското тело пред повторното склопување.

Исфрлете го насобраниот прав на следниов начин пред да ја надмине линијата за исфрлање на правот.

1. Насочете ја главата на правосмукалката надолу, цврсто држете ја кутијата за прав и потоа повлечете ја од циклонското тело додека ги притискате и држите копчињата за отпуштање на двете страни од кутијата за прав.

► **Сл.17: 1.** Линија за исфрлање на правот **2.** Кутија за прав **3.** Копчиња за отпуштање **4.** Мрежест филтер

2. Испразнете ја кутијата за прав и исчистете го наталожениот прав од мрежниот филтер.

► **Сл.18**

3. Вратете ја кутијата за прав на циклонското тело за да се зацврсти со кликања.

► **Сл.19: 1.** Кутија за прав **2.** Копчиња за отпуштање **3.** Циклонско тело

⚠*ВНИМАНИЕ:* Правот може да се исфрли нагоре кога се исфрла од кутијата за прав. Внимавајте правот да не ви влезе во очите.

***ЗАБЕЛЕШКА:* Кога кутијата за прав ќе се извалка, извадете ја и измијте ја вода. Темелно исчистете ја кутијата за прав пред повторно да ја склопите и да ја користите.**

***ЗАБЕЛЕШКА:* Пред употребата, осигурете се дека сите додатоци и компоненти се соодветно зацврстени.**

***ЗАБЕЛЕШКА:* Доколку силата на смукањето не се оправи дури ни по фрлање на правот и чистење на мрежестиот филтер, проверете дали се насобрал прав во внатрешноста на циклонското тело или дошло до затнување.**

ОДРЖУВАЊЕ

⚠*ВНИМАНИЕ:* Пред секоја проверка или одржување, секогаш проверувајте дали алатот е исклучен и касетата за батеријата е извадена.

***ЗАБЕЛЕШКА:* За чистење, не користете нафта, бензин, разредувач, алкохол или слично. Тие средства ја вадат бојата и може да предизвикаат деформации или пукнатини.**

За да се одржи БЕЗБЕДНОСТА и СИГУРНОСТА на производот, поправките, одржувањата или дотерувањата треба да се вршат во овластени сервисни или фабрички центри на Makita, секогаш со резервни делови од Makita.

По употреба

***ВНИМАНИЕ:* Ако ја потпрете правосмукалката на sид без никаква поддршка, таа може да падне, што ќе резултира со телесна повреда или оштетување на правосмукалката.**

► **Сл.20**

Редовно одржување

***ЗАБЕЛЕШКА:* Исчистете ги филтрите во циклонската единица кога ќе се затнат.** Континуираната употреба во затната состојба може да резултира со загревање или дефект на моторот.

***ЗАБЕЛЕШКА:* Не раздувувајте го правот залепен на правосмукалката со помош на компримиран воздух.** Со тоа ќе се внесе прав во куќиштето и ќе се предизвика дефект.

Рутинското одржување е потребно за да се вратат нормалните работни услови.

Тело на правосмукалката

Избришете го надворешниот дел (тело на правосмукалката) од правосмукалката со крпа навлажнета во сапуница и исчистете ги отворите за смукање.
► **Сл.21**

Циклонска единица и филтри

***ЗАБЕЛЕШКА:* Извадете го правот и исчистете го внатрешниот дел на циклонската единица и филтрите кога перформансите на смукањето ќе станат помалку ефикасни, без оглед на правот што се собрал во кутијата за смукање.**

***ЗАБЕЛЕШКА:* По миењето, филтрите треба целосно да се исушат пред употреба.** Недоволно исушените филтри може да предизвикаат намалување на моќта на смукање и скратување на работниот век на моторот.

***ЗАБЕЛЕШКА:* По чистењето на филтрите и сунѓерестиот лист, не заборавајте повторно да ги монтирате пред употреба.** Ако ја користите правосмукалката без филтрите и сунѓерестиот лист, правот ќе влезе во куќиштето на моторот и ќе предизвика дефект.

Циклонска единица

1. Допрете ја циклонската единица неколку пати со раката за да го отстраните правот што се наталожил на внатрешната површина на циклонската единица и филтерот.
► **Сл.22:** **1.** Циклонска единица

2. За да ја деактивирате блокадата, со отворот за смукање што покажува надолу свртете ја циклонската единица како што е прикажано на сликата, порамнувајќи го покажувачот на циклонската единица со оној на телото на правосмукалката. Потоа полека и право откачете ја циклонската единица од телото на правосмукалката.
► **Сл.23:** **1.** Циклонска единица **2.** Отвор за смукање **3.** Покажувачи **4.** Филтер

НАПОМЕНА: Правот може да се исфрли надвор кога се расклопува циклонската единица. Се препорачува под циклонската единица да се стави вреќа за отпад.

3. Извадете го правот од внатрешноста на циклонската единица и филтерот.
► **Сл.24**

4. Вратете ја циклонската единица на телото на правосмукалката, порамнувајќи го покажувачот на циклонската единица со оној на телото на правосмукалката. Потоа свртете ја циклонската единица како што е прикажано на сликата додека не се зацврсти на место.
► **Сл.25:** **1.** Циклонска единица **2.** Тело на правосмукалката **3.** Покажувачи

Филтер со високи перформанси

Опционален прибор

1. Расклопете ја циклонската единица од телото на правосмукалката.

2. Држете го крајот за монтирање на филтерот со високи перформанси и извлечете го од телото на правосмукалката.
► **Сл.26:** **1.** Филтер со високи перформанси **2.** Тело на правосмукалката

3. Со рака избришете го и истресете го правот од филтерот со високи перформанси.
► **Сл.27**

4. Измијте го филтерот со високи перформанси во сапуница кога ќе се затне со прав и нечистотија. Пред употреба, темелно исушете го во сенка.
► **Сл.28**

НАПОМЕНА: Избегнувајте да го зацврстите крајот на додатокот (гумен заптивен прстен) на филтерот со високи перформанси кога ќе го закачувате да се суши.

5. Држете го крајот за монтирање на филтерот со високи перформанси и стиснете го назад во телото на правосмукалката.
► **Сл.29:** **1.** Филтер со високи перформанси **2.** Тело на правосмукалката

HEPA-филтер

Опционален прибор

***ЗАБЕЛЕШКА:* Не тријте го и не гребете го HEPA-филтерот со тврди предмети, како на пример, четка или лопатче.**

1. Расклопете ја циклонската единица од телото на правосмукалката.

2. Држете го крајот за монтирање на HEPA-филтерот (покриен со предфилтер со високи перформанси) и извлечете го од телото на правосмукалката.
► **Сл.30:** **1.** HEPA-филтер (покриен со предфилтер со високи перформанси) **2.** Тело на правосмукалката

3. Расклопете го покриен со предфилтерот со високи перформанси од HEPA-филтерот виткајќи го со раката.
► **Сл.31:** **1.** Предфилтер со високи перформанси **2.** HEPA-филтер

4. Со рака избришете го и истресете го правот од предфилтерот со високи перформанси и HEPA-филтерот.
► **Сл.32**

5. Измијте ги предфилтерот со високи перформанси и HEPA-филтерот во сапуница. Пред употреба, темелно исплакнете ги исушете ги во сенка.
► **Сл.33**

НАПОМЕНА: Избегнувајте да го зацврстите крајот на додатокот (гумен заптивен прстен) на HEPA-филтерот кога ќе го закачувате да се суши.

6. Прикачете го предфилтерот со високи перформанси на HEPA-филтерот.
► **Сл.34:** **1.** Предфилтер со високи перформанси **2.** HEPA-филтер

7. Држете го крајот за монтирање на HEPA-филтерот (покриен со предфилтер со високи перформанси) и стиснете го назад во телото на правосмукалката.
► **Сл.35:** **1.** HEPA-филтер (покриен со предфилтерот со високи перформанси) **2.** Тело на правосмукалката

Сунѓерест лист

1. Расклопете ја циклонската единица од телото на правосмукалката.

2. Држете го крајот за монтирање на филтерот и извлечете го од телото на правосмукалката.
► **Сл.36:** **1.** Филтер **2.** Тело на правосмукалката

3. Извлечете го сунѓерестиот лист од отворот за смукање.
► **Сл.37:** **1.** Сунѓерест лист **2.** Отвор за смукање

4. Избришете го и истресете го правот од сунѓерестиот лист со рака.
► **Сл.38**

5. Измијте го сунѓерестиот лист во сапуница кога ќе се затне со прав и нечистотија. Пред употреба, темелно исушете го во сенка.
► **Сл.39**

6. Вратете го сунѓерестиот лист во првобитната положба. Осигурете се дека левиот и десниот раб на сунѓерестиот лист се зацврстени со запирачи и дека нема растојание помеѓу сунѓерестиот лист и отворот за смукање.
► **Сл.40:** **1.** Сунѓерест лист **2.** Запирач **3.** Отвор за смукање

7. Држете го крајот за монтирање на филтерот и стиснете го назад во телото на правосмукалката.
► **Сл.41:** **1.** Филтер **2.** Тело на правосмукалката

Одржување врз основа на условите

ЗАБЕЛЕШКА: **Исчистете го мрежестиот филтер во циклонската единица кога ќе се затнат.** Континуираната употреба во затната состојба може да резултира со загревање или дефект на моторот.

Длабинско чистење и чистење на самото место треба да се извршат во согласност со перформансите на уредот.

Мрежест филтер

Кога кутијата за прав ќе се извалка или мрежестиот филтер е затнат, извадете ги и измијте ги со вода. (Погледнете во „Фрлање на правот во отпад“ за постапката на отстранување.)

1. Цврсто држете ја кутијата за прав и повлечете ја од циклонското тело додека ги притискате и држите копчињата за отпуштање на двете страни од кутијата за прав.
► **Сл.42:** **1.** Кутија за прав **2.** Циклонско тело **3.** Копчиња за отпуштање

2. Свртете го мрежестиот филтер како што е прикажано на сликата за да се деактивира блокадата. Потоа откачете го од циклонското тело.
► **Сл.43:** **1.** Мрежест филтер

3. Расклопете го мрежниот филтер на три компоненти: предфилтер, тубуларен сунѓерест филтер и мрежеста цевка.

i Стиснете ги заедно водечките запирачи на горниот дел од мрежестата цевка.

ii Провлечете ги водечките запирачи надолу низ водечкиот отвор на горниот дел од предфилтерот.

iii Повлечете го предфилтерот по должина на тубуларниот сунѓерест филтер и мрежестата цевка.

iv Извадете го тубуларниот сунѓерест филтер од мрежестата цевка.
► **Сл.44:** **1.** Предфилтер **2.** Тубуларен сунѓерест филтер **3.** Мрежеста цевка **4.** Водечки запирачи **5.** Водечки отвор

4. Со рака избришете го и истресете го правот од филтрите и мрежестата цевка.
► **Сл.45**

5. Измијте ги филтрите и мрежестата цевка во сапуница кога ќе се затнат со прав и нечистотија. Пред употреба, темелно исушете ги во сенка.
► **Сл.46**

6. Повторно склопете го мрежестиот филтер.

i Вметнете го тубуларниот сунѓерест филтер во предфилтерот.

ii Вметнете ја мрежестата цевка во тубуларниот сунѓерест филтер и предфилтерот, провлекувајќи ги водечките запирачи во горниот дел од мрежестата цевка низ водечкиот отвор во горниот дел од предфилтерот.

iii Турнете ја мрежестата цевка низ тубуларниот сунѓерест филтер и предфилтерот додека не се блокира во место со кликање.

► **Сл.47:** **1.** Предфилтер **2.** Тубуларен сунѓерест филтер **3.** Мрежеста цевка **4.** Водечки запирачи **5.** Водечки отвор

7. Вратете го мрежестиот филтер во циклонското тело порамнувајќи ги куките на мрежестиот филтер со отворите на излезот за смукање на циклонското тело. Свртете го мрежестиот филтер како што е прикажано на сликата додека куките не се заклучат со кликнување. Осигурете се дека мрежестиот филтер е цврсто монтиран.

► **Сл.48:** **1.** Мрежест филтер **2.** Циклонско тело **3.** Кука **4.** Отвор

Воздушни канали во циклонската единица

Туѓата материја што навлегува може да ги блокира воздушните канали во циклонската единица и оптовареният проток на воздух. Отстранете ги сите пречки во патеката за воздух ако перформансите на смукањето се забележително погодени.

1. Расклопете ја циклонската единица на три компоненти: кутија за прав, мрежест филтер и циклонско тело.

► **Сл.49:** **1.** Кутија за прав **2.** Мрежест филтер **3.** Циклонско тело **4.** Тело на правосмукалката

2. Притиснете го и држете го водечкиот запирач на влезната цевка низ отворот за блокирање на циклонското тело користејќи ја рачната алатка со насочувач. Потоа откачете ја влезната цевка од циклонското тело.

► **Сл.50:** **1.** Влезна цевка **2.** Водечки запирач **3.** Циклонско тело **4.** Отвор за блокирање

3. Исчистете ја секоја материја што ќе се најде во воздушните канали.

Туѓата материја веројатно ќе се заглави околу отворот за воздухот што навлегува.

► **Сл.51:** **1.** Отвор за смукање **2.** Отвор за воздухот што навлегува

4. Вметнете ја влезната цевка назад на место додека не се заклучи безбедно.

► **Сл.52:** **1.** Влезна цевка **2.** Циклонско тело **3.** О-прстен **4.** Повеќеделен вентил

ЗАБЕЛЕШКА: **Пред повторното склопување, осигурете се дека О-прстенот и повеќеделниот вентил се безбедни на своето место.** Перформансите на смукањето може да се погодени ако циклонската единица работи без О-прстенот и повеќеделниот вентил на своето место.

5. Повторно склопете ја циклонската единица и прикачете ја на телото на правосмукалката.

Решавање проблеми

Пред да побарате поправка, проверете ги следниве точки.

Симптом	Подрачје што треба да се испита	Метод на зацврстување
Слаба сила на смукање	Дали кутијата за прав и циклонската единица се полни со прав?	Испразнете ги кутијата за прав и циклонската единица.
	Дали се затнати филтрите?	Избришете го правот од филтерот со високи перформанси/HEPA-филтерот/сунѓерестиот лист/мрежестиот филтер или измијте ги.
	Има ли нешто ги блокира каналите за воздухот што навлегува?	Исчистете ги правот и предметите надвор од отворите и каналите за воздух.
	Дали касетата за батерија е испразнета?	Наполнете ја касетата за батеријата.
Не работи	Дали касетата за батерија е испразнета?	Наполнете ја касетата за батеријата.
Бучава и вибрација	Дали се затнати филтрите?	Избришете го правот од филтерот со високи перформанси/HEPA-филтерот/сунѓерестиот лист/мрежестиот филтер или измијте ги.
	Дали нешто ги блокира отворите или дупките?	Исчистете ги правот и предметите надвор од распрскувачите, цевките и отворите за воздух.
	Дали се затнати отворот за смукање на распрскувачот или цевката?	Откријте го и отворете го отворот за смукање на распрскувачот и цевката.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не обидувајте се сами да ја поправате правосмукалката.**

ОПЦИОНАЛЕН ПРИБОР

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Овој прибор или додатоци се препорачуваат за користење со алатот од Makita дефиниран во упатството.** Со користење друг прибор или додатоци може да се изложите на ризик од телесни повреди. Користете ги приборот и додатоците само за нивната назначена намена.

Ако ви треба помош за повеќе детали за приборот, прашајте во локалниот сервисен центар на Makita.

- Издолжувач (права цевка)
- Додаток
- Додаток за тепих
- Четка за полици
- Приклучок за млазница
- Кружна четка
- Флексибилно црево
- Филтер со високи перформанси
- HEPA-филтер
- Додаток за седишта
- Додаток за уреди
- Циклонска единица
- Торба за алати
- Оригинална батерија и полнач на Makita

НАПОМЕНА: Некои ставки на листата може да се вклучени со алатот како стандарден прибор. Тие може да се разликуваат од држава до држава.

УПОЗОРЕЊЕ

- Деца старија од 8 година, особе са ограниченим физичким, чулним или менталним способностима, као и особе без искуства и знања, могу да користе овај уређај ако су под надзором или су били поучени о безбедној употреби уређаја и разумеју потенцијалне опасности у вези са његовом употребом.
- Деца не смеју да се играју уређајем. Деца не смеју да чисте уређај и да обављају корисничко одржавање без надзора.
- Погледајте поглавље „СПЕЦИФИКАЦИЈЕ“ за референцу типа батерије.
- Погледајте одељак „Постављање и уклањање улошка батерије“ да бисте сазнали како да уклоните или поставите батерију.
- Када одлажете уложак батерије на отпад, извадите га из алата и одложите на безбедно место. Придржавајте се локалних прописа у вези са одлагањем батерије.
- Ако се алат не користи током дужег периода, батерија мора да се извади из алата.
- Немојте да изазивате кратак спој улошка батерије.
- Погледајте поглавље „ОДРЖАВАЊЕ“ за одговарајуће детаље о мерама предострожности током корисничког одржавања.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел:		**DCL286F**
Капацитет		250 мл / 400 мл (у зависности од земље)
Коришћење (са батеријом BL1830B)	1 (Тихи режим)	Приближно 38 мин
	2 (Режим нормалне брзине)	Приближно 21 мин
	3 (Режим велике брзине)	Приближно 15 мин
	4 (Режим највеће брзине)	Приближно 8 мин
Укупна дужина (са цеви, млазницом и батеријом BL1830B)		1.106 мм
Номинални напон		DC 18 V
Нето тежина		1,6 – 2,0 кг

- На основу нашег непрестаног истраживања и развоја задржавамо право измена наведених техничких података без претходне најаве.
- Спецификације могу да се разликују у различитим земљама.
- Тежина не укључује други прибор осим уложака батерије. У табели су приказане најлакше и најтеже комбинације тежине уређаја и улошка батерије.

Применљив уложак батерије и пуњач

Уложак батерије	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Пуњач	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Неки горенаведени улошци батерија и пуњачи можда неће бити доступни у зависности од места становања.

⚠***УПОЗОРЕЊЕ:*** **Користите само горенаведене улошке батерије и пуњаче.** Коришћење других уложака батерије и пуњача може узроковати повреде и/или пожар.

Симболи

У наставку су приказани симболи који се односе на опрему. Пре употребе се обавезно упознајте са њиховим значењем.

	Прочитајте упутство за употребу.
	Репрезентативна батерија која се примењује за производ.
Ni-MH Li-ion	Само за земље ЕУ Због присуства штетних компонената у опреми, отпад од електричне и електронске опреме, акумулатора и батерија, може да има негативан утицај на животну средину и здравље људи. Не одлажите електричне и електронске уређаје или батерије са кућним отпадом! У складу са европском директивом о отпаду од електричне и електронске опреме и о акумулаторима и батеријама и отпаду од акумулатора и батерија, као и њеном прилагођавању националном закону, отпад од електричне и електронске опреме, батерија и акумулатора мора да се прикупи одвојено и достави одвојеном сабиралишту за комунални отпад који ради у складу са прописима о заштити животне средине. То означава симбол прецртане канте за смеће на опреми.

Намена

Овај алат је намењен за сакупљање суве прашине.

БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА

Безбедносна упозорења за бежични чистач

⚠***УПОЗОРЕЊЕ:*** **ВАЖНО ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ сва безбедносна упозорења и упутства ПРЕ КОРИШЋЕЊА.** Непоштовање упозорења и упутстава може изазвати струјни удар, пожар и/или тешке телесне повреде.

1. **Алат немојте излагати киши. Чувајте у затвореном.**
2. **Не дозволите да се алат користи као играчка. Неопходна је велика пажња приликом коришћења алата од стране или у близини деце.**
3. **Користите алат само на начин описан у овом приручнику. Користите искључиво наставке које препоручује произвођач.**
4. **Немојте да користите алат са оштећеном батеријом. Ако апарат не ради правилно, ако се испусти, оштети, остави напољу или упадне у воду, вратите га у сервисни центар.**
5. **Немојте руковати апаратом мокрим рукама.**
6. **Не стављајте никакве предмете у отворе. Немојте да користите алат ако је неки отвор блокиран; уклањајте прашину, отпатке од предива, длаке и све што би могло да умањи проток ваздуха.**
7. **Држите косу, широку одећу, прсте и све делове тела даље од отвора и покретних делова.**
8. **Пре уклањања батерије искључите све контроле.**
9. **Будите нарочито пажљиви када чистите док сте на степеницама.**
10. **Немојте да користите уређај за сакупљање запаљивих течности као што је бензин, или у подручјима у којима би оне могле да буду присутне.**
11. **За пуњење користите искључиво пуњач који је доставио произвођач.**
12. **Немојте да сакупљате ништа што гори или се дими, као што су цигарете, шибице или врели пепео.**
13. **Немојте да користите уређај без постављене вреће за прашину и/или филтера.**
14. **Немојте да пуните батерију на отвореном.**
15. **Пуните батерију искључиво помоћу пуњача који је навео произвођач.** Ако се пуњач који је намењен за одређену врсту батерије користи са другом батеријом, може да дође до опасности од пожара.
16. **Уређаје користите искључиво са одговарајућим батеријама.** Коришћење других врста батерија може да изазове ризик од повреде и пожара.
17. **Када се батерија не користи, држите је даље од других металних предмета, попут спајалица, новчића, кључева, ексера, завртања и других малих металних предмета који могу да преспоје два прикључка.**
18. **У случају злоупотребе батерије из ње може исцурити течност. У том случају, пазите да не дођете у додир с њом. Ако случајно дођете у додир с батеријом, исперите место додира водом.**
19. **Немојте да користите батерију или уређај који су оштећени или преправљени.** Оштећене или преправљене батерије могу довести до непредвидивих ситуација као што су пожар, експлозија или ризик од задобијања повреда.
20. **Немојте да излажете батерију или уређај ватри или високој температури.** Излагање ватри или температури изнад 130 °C може довести до експлозије.
21. **Придржавајте се свих упутстава за пуњење и немојте да пуните батерију или уређај изнад опсега температуре који је наведен у упутствима.** Неисправно пуњење или пуњење на температурама изнад наведеног опсега може оштетити батерију и повећати ризик од пожара.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

ДОДАТНА БЕЗБЕДНОСНА ПРАВИЛА

Овај уређај је намењен за кућну употребу.

1. **Пре употребе пажљиво прочитајте овај приручник са упутствима и приручник са упутствима за пуњач.**
2. **Немојте да скупљате следеће материјале:**
   - **Вруће супстанце које горе или диме (цигарете, шибице, мирисни штапићи, свеће, врући пепео), искре и метална прашина настали резањем или брушењем метала итд.**
   - **Запаљива течност (керозин, нафта, растварачи као што су бензин, разређивач, итд.)**
   - **Запаљиви материјал (тонер, фарба, спреј, итд.)**
   - **Експлозивне или пирофорне супстанце (нитроглицерин, алуминијум, магнезијум, титан, цинк, црвени фосфор, жути фосфор, целулоид итд. и њихова прашина, гас или пара)**
   - **Течност, уље, мокра прашина или влажно смеће, укључујући избљувак и измет**
   - **Чврсти предмети са оштрим ивицама (опиљци дрвета, метали, камен, стакло, ексери, клинови, жилети или прибор за јело)**
   - **Стврдњавајући и проводљиви ситни прах (метални или угљенични прах)**
   - **Пена, као што је средство за чишћење тепиха итд. (може изазвати експлозију или пожар)**
   - **Велика количина праха (брашно, прах за гашење пожара, итд.)**
   - **Супстанце које изазивају токсичне симптоме**
   - **Агресивне хемикалије (киселине, базе, итд.)**
   - **Ситни везивни прах као што је цемент**
   - **Ситне честице, као што је бетонска прашина**
   - **Средства за сушење**
   - **Азбест**
   - **Пестициди**

   То би могло да доведе до пожара, повреде и/или оштећења имовине.
   Да бисте умањили излагање овим хемикалијама, увек носите одобрену заштиту за дисајне органе, попут маски против прашине које су посебно пројектоване за филтрирање микроскопских честица. Усмерите издувни ваздух даље од лица и тела.
3. **Одмах престаните са радом ако приметите било шта необично.**
4. **Ако испустите или ударите чистач, пре рада пажљиво проверите да ли на њему има пукотина или оштећења.**
5. **Немојте да користите уређај у близини шпорета или других топлотних извора.**
6. **Немојте да блокирате улазни отвор или вентилационе отворе.**

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

Важна безбедносна упутства која се односе на уложак батерије

1. **Пре употребе улошка батерије, прочитајте сва упутства и безбедносне ознаке на (1) пуњачу батерије, (2) батерији и (3) производу који користи батерију.**
2. **Не растављајте и не модификујте уложак батерије.** Тиме можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
3. **Ако се време рада знатно скратило, одмах престаните са коришћењем. То може да доведе до ризика од прегревања, могућих опекотина, па чак и експлозије.**
4. **Ако електролит доспе у очи, исперите их чистом водом и одмах затражите помоћ лекара. То може да доведе до губитка вида.**
5. **Немојте да изазивате кратак спој улошка батерије:**
   (1) **Немојте додиривати прикључке било којим проводним материјалом.**
   (2) **Избегавајте складиштење улошка батерије у кутији са другим металним предметима као што ексери, новчићи итд.**
   (3) **Немојте да излажете уложак батерије води или киши.**

   Кратак спој батерије може да доведе до великог протока струје, прегревања, могућих опекотина, па чак и прегоревања.
6. **Немојте да складиштите и користите алат и уложак батерије на местима где температура може да достигне или премаши 50 °C (122 °F).**
7. **Немојте да палите уложак батерије чак ни када је озбиљно оштећен или потпуно похабан. Уложак батерије може да експлодира у ватри.**
8. **Немојте да закивате, сечете, ломите, бацате или испуштате уложак батерије, или да њиме ударате по чврстој површини.** На тај начин можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
9. **Немојте да користите оштећену батерију.**
10. **Садржане литијум-јонске батерије подлежу Закону о превозу опасних материја.** Приликом комерцијалног превоза, нпр. од стране трећих лица и превозника, мора се обратити посебна пажња на специјалне захтеве паковања и обележавања. Приликом припреме материјала за превоз, потребно је саветовати се са стручњаком за опасне материје. Такође обратите пажњу на евентуалне даље националне прописе. Омотајте траком или прекријте отворене контакте и запакујте батерију тако да се не може померати унутар паковања.
11. **Када одлажете уложак батерије на отпад, извадите га из алата и одложите на безбедно место. Придржавајте се локалних прописа у вези са одлагањем батерије.**
12. **Батерије користите само са производима које је навела компанија Makita.** Постављање батерије на производе који нису усаглашени може да доведе до пожара, прекомерне топлоте, експлозије или цурења електролита.

13. **Ако се алат не користи током дужег периода, батерија мора да се извади из алата.**
14. **Током и након коришћења, уложак батерије може да акумулира толико топлоте да то може довести до опекотина, уобичајених и нискотемпературних. Пажљиво рукујте врућим улошцима батерије.**
15. **Не додирујте контакте алата одмах након коришћења јер су можда толико врући да могу да изазову опекотине.**
16. **Водите рачуна да се струготина, прашина или земља не заглаве у контактима, рупицама и жлебовима улошка батерије.** То може проузроковати загревање, запаљивање, пуцање и неисправност алата или улошка батерије, што може да доведе до опекотина или телесних повреда.
17. **Осим ако алат то не подржава, немојте да користите уложак батерије близу високонапонских разводних линија електричне струје.** У супротном може доћи до квара или прегоревања алата или улошка батерије.
18. **Држите батерију ван домашаја деце.**

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

⚠***ПАЖЊА:*** **Користите само оригиналне Makita батерије.** Коришћење Makita батерија које нису оригиналне или батерија које су измењене може да доведе до пуцања батерије, које може да изазове пожар, телесне повреде или штету. То ће такође поништити гаранцију компаније Makita за Makita алат и пуњач.

Савети за максимално трајање батерије

1. **Напуните уложак батерије пре него што се потпуно испразни. Сваки пут прекините рад са алатом и напуните уложак батерије када приметите да је снага алата слабија.**
2. **Никада немојте да поново пуните потпуно напуњени уложак батерије. Препуњавање скраћује радни век батерије.**
3. **Пуните уложак батерије на собној температури између 10°C и 40°C (између 50°F и 104°F). Сачекајте да се врући уложак батерије охлади пре пуњења.**
4. **Када не користите уложак батерије, извадите га из алата или пуњача.**
5. **Напуните уложак батерије ако га нећете користити дуже време (више од шест месеци).**

ОПИС НАЧИНА ФУНКЦИОНИСАЊА

⚠***ПАЖЊА:*** **Пре подешавања или провере функција алата увек проверите да ли је алат искључен и да ли је уложак батерије уклоњен.**

⚠***ПАЖЊА:*** **Приликом убацивања батерије водите рачуна да вам се прсти не заглаве између чистача и батерије, као што је приказано на слици.** Заглављивање прстију може да доведе до повреде.

► **Слика1**

Постављање и уклањање улошка батерије

⚠***ПАЖЊА:*** **Увек искључите алат пре постављања или уклањања улошка батерије.**

⚠***ПАЖЊА:*** **Држите чврсто алат и уложак батерије када постављате или уклањате уложак батерије.** Ако алат и уложак батерије не будете држали чврсто, могу вам исклизнути из руку, оштетити се при паду и повредити вас.

Да бисте уклонили уложак батерије, клизањем га извуците из алата док клизањем померате дугме на предњој страни улошка.

► **Слика2:** **1.** Црвени индикатор **2.** Дугме **3.** Уложак батерије

Да бисте поставили уложак батерије, поравнајте језичак на њему са жлебом на кућишту и гурните га на место. Гурните га до краја тако да легне на своје место и чује се тихо шкљоцање. Ако видите црвени индикатор као што је приказано на слици, уложак батерије није потпуно закључан.

⚠***ПАЖЊА:*** **Увек до краја гурните уложак батерије тако да се црвени индикатор не види.** У супротном, он случајно може испасти из алата и повредити вас или неку особу у вашој близини.

⚠***ПАЖЊА:*** **Немојте на силу да постављате уложак батерије.** Ако уложак не можете лако да гурнете, то значи да га не постављате исправно.

Систем за заштиту алата/батерије

Алат је опремљен системом за заштиту алата/батерије. Овај систем аутоматски прекида напајање мотора како би продужио век трајања алата и батерије. Алат ће се аутоматски зауставити током рада ако се алат или батерија нађу у неком од следећих стања.

Преоптерећење:
Алатом/батеријом се рукује тако да вуче неуобичајено велику струју.
У овој ситуацији, искључите алат и престаните са употребом која је довела до преоптерећења алата. Затим укључите алат да бисте га поново покренули.

Прегревање:
Дошло је до прегревања алата/батерије. У овој ситуацији, пустите да се алат/батерија охладе пре поновног укључивања алата.

Низак напон батерије:
Преостали капацитет батерије је сувише мали и алат неће да ради. У том случају уклоните и напуните батерију.

Заштита од других узрока:
Систем за заштиту је такође дизајниран за друге узроке коју могу да оштете алат и омогућава му аутоматско заустављање. Обавите све следеће кораке да бисте отклонили узроке када се алат привремено заустави или заустави током рада.

1. Искључите алат, а затим га укључите да бисте га поново покренули.
2. Напуните батерије или их замените напуњеним батеријама.
3. Сачекајте да се алат и батерије охладе.

Ако поновним успостављањем система за заштиту не долази ни до каквих побољшања, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

Приказ преосталог капацитета батерије

Само за улошке батерије са индикатором

► **Слика3:** **1.** Индикаторске лампице **2.** Дугме за проверу

Притисните дугме за проверу на улошку батерије да бисте приказали преостали капацитет батерије. Индикаторске лампице ће се укључити на неколико секунди.

Индикаторске лампице			Преостали капацитет
Светли	Искључено	Трепће	
■ ■ ■ ■			Од 75% до 100%
■ ■ ■ □			Од 50% до 75%
■ ■ □ □			Од 25% до 50%
■ □ □ □			Од 0% до 25%
◪ □ □ □			Напуните батерију.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Могуће је да је батерија постала неисправна.

НАПОМЕНА: У зависности од услова коришћења и температуре околине, приказани капацитет може донекле да се разликује од стварног.

НАПОМЕНА: Прва (крајња лева) индикаторска лампица трепери када систем за заштиту батерије ради.

Функционисање прекидача

► **Слика4:** **1.** Дугме за промену усисне снаге
2. Дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ

Да бисте укључили чистач, једноставно притисните дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ. Да бисте га искључили, поново притисните дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ.
Усисну снагу чистача можете да промените у четири корака притиском на дугме за промену усисне снаге. Сваким притиском на ово дугме понавља се тихи/нормални/велики/најјачи режим у циклусу.

Ниво	Индикација	Режим
1	▤	Тихи режим
2	▤	Режим нормалне брзине
3	▤	Режим велике брзине
4	▤	Режим највеће брзине

НАПОМЕНА: Усисну снагу можете да промените пре него што укључите чистач.

НАПОМЕНА: Чистач започиње рад истом усисном снагом као и при последњем раду.

Укључивање лампе

⚠*ПАЖЊА:* Немојте да гледате у лампу ни директно у извор светлости.

Да бисте укључили лампу, притисните дугме за промену усисне снаге. Лампа ће се искључити након приближно 10 секунди.
Лампа ће се укључити док чистач ради.
Лампа ће се искључити приближно 10 секунди након прекида рада.

НАПОМЕНА: Када се преостали капацитет батерије смањи, лампа ће почети да трепери. Када ће лампа почети да трепери зависи од температуре радног окружења и стања улошка батерије.

► **Слика5:** **1.** Дугме за промену усисне снаге
2. Дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ **3.** Лампа

ОПИС ДЕЛОВА

► **Слика6**

1	Кућиште за прашину од 250 мл (опциони додатни прибор)	2	Кућиште за прашину од 400 мл (опциони додатни прибор)	3	Мрежасти филтер	4	Тело циклона
5	Филтер високих перформанси (оквир филтера је у сивој боји) (опциони додатни прибор)	6	HEPA филтер (оквир филтера је у белој боји) (опциони додатни прибор)	7	Сунђераста подлошка	8	Тело чистача
9	Каиш за руку (у зависности од земље)	-	-	-	-	-	-

СКЛАПАЊЕ

***ПАЖЊА:* Пре обављања било каквог посла на алату увек проверите да ли је он искључен и да ли је уложак батерије уклоњен.**

***ОБАВЕШТЕЊЕ:* Пре коришћења проверите да ли су сви додаци и компоненте правилно причвршћени.**

Постављање и уклањање додатака чистача

***ПАЖЊА:* Након постављања додатака, проверите да ли су они безбедно постављени.** Ако додаци нису правилно постављени, могу да спадну и изазову телесно повреде.

***ПАЖЊА:* Обратите пажњу да не ударите руком о зид и слично док уклањате додатке.**

Када користите додатак са функцијом закључавања

Да бисте поставили додатак, уметните га у улаз за усисавање чистача тако да налегне. Уверите се да је додатак причвршћен.

► **Слика7:** **1.** Улаз за усисавање **2.** Додатак са функцијом закључавања **3.** Кука **4.** Дугме за отпуштање

***ОБАВЕШТЕЊЕ:* Када постављате додатак са функцијом закључавања, поравнајте дугме за отпуштање на чистачу са куком на додатку.** Ако нису поравнати, додатак није причвршћен и може да спадне са чистача.

Да бисте скинули додатак, повуците га са чистача док држите притиснутом ручицу дугмета за отпуштање.

► **Слика8:** **1.** Дугме за отпуштање **2.** Ручица дугмета за отпуштање **3.** Додатак са функцијом закључавања **4.** Улаз за усисавање

Када користите додатак без функције закључавања

***ОБАВЕШТЕЊЕ:* Да бисте поставили додатак без функције закључавања, убаците га у улаз за усисавање на чистачу тако што ћете га уврнути као што је приказано на слици. Да бисте одвојили додатак, откачите га од чистача тако што ћете га уврнути као што је приказано на слици. Не уврћите додатак у смеру супротном од смера стрелице на слици, јер можете одвити циклонску јединицу.**

► **Слика9**

РАД

***ПАЖЊА:* Не приближавајте лице вентилационом отвору док чистач ради.** Ако одувате страна тела у очи, могуће су телесне повреде.

***ОБАВЕШТЕЊЕ:* Избегавајте да користите чистач ако је положен или окренут нагоре.** У супротном, мрежасти филтер може да се запуши.

***ОБАВЕШТЕЊЕ:* Увек користите чистач са постављеним филтерима.** Коришћење чистача без филтера може да доведе до квара мотора.

***ОБАВЕШТЕЊЕ:* Када се накупи прашина, испразните кућиште за прашину у циклонској јединици.** Ако наставите да користите чистач, снага усисавања може да се смањи.

Циклонска јединица помаже у смањивању количине прашине која доспе у чистач тако што побољшава учинак усисавања једноставним и лаким одлагањем прашине.

Чишћење (усисавање)

Млазница

Само кућиште за прашину од 250 мл

Поставите млазницу за чишћење столова, радних столова, намештаја итд. Млазница се лако навлачи.
► **Слика10: 1.** Млазница

Млазница + продужна цев (права цев)

Продужна цев се убацује између млазнице и самог чистача. Овај склоп је погодан за чишћење подова из усправног положаја.
► **Слика11: 1.** Тело чистача **2.** Продужна цев (права цев) **3.** Млазница

Уска млазница

Поставите уску млазницу за чишћење ћошкова и превоја у аутомобилу или на намештају.
► **Слика12: 1.** Уска млазница **2.** Тело чистача

Уску млазницу можете чувати у држачу цеви.
► **Слика13: 1.** Држач цеви **2.** Уска млазница

> ⚠***ПАЖЊА:*** **Пазите да не заглавите прсте између уске млазнице и држача цеви.** Заглављивање прстију може да доведе до повреде.

Уска млазница + продужна цев (права цев)

Овај склоп користите у скученим просторима у које не може да стане сам чистач, или на високим местима која је тешко дохватити.
► **Слика14: 1.** Уска млазница **2.** Продужна цев (права цев) **3.** Тело чистача

Чишћење без млазнице

Само кућиште за прашину од 250 мл

Прах и прашину можете да уклоните без млазнице.
► **Слика15**

Додавање продужне цеви на чистач је практично решење за сакупљање прашине са пода у стајаћем положају.
► **Слика16: 1.** Продужна цев (права цев)

Одлагање прашине

> ⚠***ПАЖЊА:*** **Испразните чистач пре него што се превише напуни или пре него што се смањи усисна снага.**
>
> ⚠***ПАЖЊА:*** **Приликом састављања, пазите да не заглавите прсте између кућишта за прашину и тела циклона.**

Пре него што се прашина накупи преко линије за одлагање прашине, одложите је на следећи начин.

1. Окрените главу чистача надоле, чврсто држите кућиште за прашину, а затим га одвојите од тела циклона док држите притиснутима дугмад за отпуштање са обе стране кућишта за прашину.
► **Слика17: 1.** Линија за одлагање прашине **2.** Кућиште за прашину **3.** Дугмад за отпуштање **4.** Мрежасти филтер

2. Испразните кућиште за прашину и обришите прашину задржану на мрежастом филтеру.
► **Слика18**

3. Вратите кућиште за прашину на тело циклона и причврстите га тако да се чује шкљоцање.
► **Слика19: 1.** Кућиште за прашину **2.** Дугмад за отпуштање **3.** Тело циклона

> ⚠***ПАЖЊА:*** **Приликом пражњења кућишта за прашину може доћи до излетања прашине. Водите рачуна да вам прашина не уђе у очи.**

> ***ОБАВЕШТЕЊЕ:*** **Када се кућиште за прашину запрља, уклоните га и исперите водом. Добро осушите кућиште за прашину пре него што га поново поставите и користите.**
>
> ***ОБАВЕШТЕЊЕ:*** **Пре коришћења проверите да ли су сви додаци и компоненте правилно причвршћени.**
>
> ***ОБАВЕШТЕЊЕ:*** **Ако се снага усисавања не поврати ни након одлагања прашине и чишћења мрежастог филтера, проверите да ли се прашина накупила унутар тела циклона или је дошло до запушавања.**

ОДРЖАВАЊЕ

> ⚠***ПАЖЊА:*** **Пре него што почнете с прегледом или одржавањем алата, искључите алат и уклоните уложак батерије.**

> ***ОБАВЕШТЕЊЕ:*** **Никад немојте да користите нафту, бензин, разређивач, алкохол и слична средства. Може доћи до губитка боје, деформације или оштећења.**

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад производа гарантујемо само ако поправке и свако друго одржавање или подешавање препустите овлашћеном сервису компаније Makita или фабричком сервису, уз употребу оригиналних резервних делова компаније Makita.

Након употребе

> ⚠***ПАЖЊА:*** **Ако чистач наслоните на зид без икакве друге потпоре, он може да падне и доведе до телесних повреда или да се оштети.**

► **Слика20**

Редовно одржавање

> ***ОБАВЕШТЕЊЕ:*** **Очистите филтере у циклонској јединици када се запуше.** Ако наставите да користите чистач и поред тога што је запушен, може доћи до загревања или квара мотора.
>
> ***ОБАВЕШТЕЊЕ:*** **Немојте да чистите прашину која се залепила за чистач и филтере помоћу распршивача ваздуха.** На тај начин се прашина уноси у кућиште и изазива кварове.

За повраћај нормалних услова рада, потребно је редовно одржавати чистач.

Тело чистача

Обришите спољашност (тело) чистача крпом наквашеном сапуницом и очистите отворе за усисавање.
► **Слика21**

Циклонска јединица и филтери

ОБАВЕШТЕЊЕ: **Када учинак усисавања постане мање ефикасан без обзира на количину прашине прикупљене у кућишту за прашину, уклоните прашину из унутрашњости циклонске јединице и са филтера и очистите их.**

ОБАВЕШТЕЊЕ: **Након што оперете филтере, добро их осушите пре употребе.** Недовољно осушени филтери могу да доведу до лошег усисавања и скрате радни век мотора.

ОБАВЕШТЕЊЕ: **Када очистите филтере и сунђерасту подлошку, пре употребе их обавезно поново монтирајте.** Ако користите чистач без филтера и сунђерасте подлошке, прашина доспева у кућиште мотора и изазива кварове.

Циклонска јединица

1. Неколико пута лупните руком о циклонску јединицу да бисте избацили прашину која се задржала на унутрашњој површини циклонске јединице и филтерима.
► **Слика22:** **1.** Циклонска јединица

2. Да бисте откључали циклонску јединицу, усмерите улаз за усисавање надоле, окрените циклонску јединицу као на слици, тако што ћете поравнати показивач на циклонској јединици са оним на телу чистача. Потом полако, повлачећи је право, откачите циклонску јединицу са тела чистача.
► **Слика23:** **1.** Циклонска јединица **2.** Улаз за усисавање **3.** Показивачи **4.** Филтер

НАПОМЕНА: Приликом демонтирања циклонске јединице може доћи до излетања прашине. Препоручује се да ставите кесу за смеће испод циклонске јединице.

3. Уклоните прашину из унутрашњости циклонске јединице и са филтера.
► **Слика24**

4. Поново поставите циклонску јединицу на тело чистача, тако што ћете поравнати показивач на циклонској јединици са оним на телу чистача. Потом окрећите циклонску јединицу као што је приказано на слици све док се не причврсти.
► **Слика25:** **1.** Циклонска јединица **2.** Тело чистача **3.** Показивачи

Филтер високих перформанси

Опциони додатни прибор

1. Демонтирајте циклонску јединицу са тела чистача.

2. Држите филтер високих перформанси за крај за монтирање и одвојите га од тела чистача.
► **Слика26:** **1.** Филтер високих перформанси **2.** Тело чистача

3. Обришите и руком истресите прашину са филтера високих перформанси.
► **Слика27**

4. Када се филтер високих перформанси запуши због прашине и прљавштине, оперите га у сапуници. Добро га осушите у хладовини пре употребе.
► **Слика28**

НАПОМЕНА: Када качите филтер високих перформанси да се суши, немојте га причврстити за крај за постављање (заптивни прстен од гуме).

5. Држите филтер високих перформанси за крај за монтирање и стисните га да бисте га убацили у тело чистача.
► **Слика29:** **1.** Филтер високих перформанси **2.** Тело чистача

HEPA филтер

Опциони додатни прибор

ОБАВЕШТЕЊЕ: **Немојте да трљате и гребете HEPA филтер чврстим предметима као што су четка и лопатица.**

1. Демонтирајте циклонску јединицу са тела чистача.

2. Држите HEPA филтер (покривен предфилтером високих перформанси) за крај за монтирање и одвојите га од тела чистача.
► **Слика30:** **1.** HEPA филтер (покривен предфилтером високих перформанси) **2.** Тело чистача

3. Руком уврћите предфилтер високих перформанси да бисте га одвојили од HEPA филтера.
► **Слика31:** **1.** Предфилтер високих перформанси **2.** HEPA филтер

4. Обришите и руком истресите прашину са предфилтера високих перформанси и HEPA филтера.
► **Слика32**

5. Оперите предфилтер високих перформанси и HEPA филтер у сапуници. Исперите их и добро осушите у хладовини пре употребе.
► **Слика33**

НАПОМЕНА: Када качите HEPA филтер да се суши, немојте га причврстити за крај за постављање (заптивни прстен од гуме).

6. Поставите предфилтер високих перформанси на HEPA филтер.
► **Слика34:** **1.** Предфилтер високих перформанси **2.** HEPA филтер

7. Држите HEPA филтер (покривен предфилтером високих перформанси) за крај за монтирање и стисните га да бисте га убацили у тело чистача.
► **Слика35:** **1.** HEPA филтер (покривен предфилтером високих перформанси) **2.** Тело чистача

Сунђераста подлошка

1. Демонтирајте циклонску јединицу са тела чистача.

2. Држите филтер за крај за монтирање и одвојите га од тела чистача.
► **Слика36:** **1.** Филтер **2.** Тело чистача

3. Извуците сунђерасту подлошку из отвора за усисавање.
► **Слика37:** **1.** Сунђераста подлошка **2.** Отвор за усисавање

4. Обришите и руком истресите прашину са сунђерасте подлошке.
► **Слика38**

5. Када се сунђераста подлошка запуши због прашине и прљавштине, оперите је у сапуници. Добро га осушите у хладовини пре употребе.
► **Слика39**

6. Вратите сунђерасту подлошку на њено место. Уверите се да су лева и десна ивица сунђерасте подлошке причвршћене помоћу граничника и да нема зазора између сунђерасте подлошке и отвора за усисавање.
► **Слика40:** **1.** Сунђераста подлошка **2.** Граничник **3.** Отвор за усисавање

7. Држите филтер за крај за монтирање и стисните га да бисте га убацили у тело чистача.
► **Слика41:** **1.** Филтер **2.** Тело чистача

Одржавање на основу стања

ОБАВЕШТЕЊЕ: **Очистите мрежасти филтер у циклонској јединици када се запуши.** Ако наставите да користите чистач и поред тога што је запушен, може доћи до загревања или квара мотора.

Дубинско и циљано чишћење је потребно извршити према перформансама алата.

Мрежасти филтер

Када се кућиште за прашину запрља или мрежасти филтер запуши, уклоните и исперите их водом. (Погледајте „Одлагање прашине“ ради поступка за уклањање.)

1. Чврсто држите кућиште за прашину и одвојите га од тела циклона док држите притиснутима дугмад за отпуштање са обе стране кућишта за прашину.
► **Слика42:** **1.** Кућиште за прашину **2.** Тело циклона **3.** Дугмад за отпуштање

2. Окрећите мрежасти филтер као што је приказано на слици да бисте га откључали. Потом га откачите од тела циклона.
► **Слика43:** **1.** Мрежасти филтер

3. Раставите мрежасти филтер на три компоненте: предфилтер, цевасти сунђерасти филтер и мрежасту цев.

i Стисните заједно граничнике уводника на врху мрежасте цеви.

ii Провуците граничнике уводника надоле кроз отвор уводника на врху предфилтера.

iii Повуците предфилтер са цевастог сунђерастог филтера и мрежасте цеви.

iv Извуците цевасти сунђерасти филтер из мрежасте цеви.
► **Слика44:** **1.** Предфилтер **2.** Цевасти сунђерасти филтер **3.** Мрежаста цев **4.** Граничници уводника **5.** Отвор уводника

4. Обришите и руком истресите прашину са филтера и мрежасте цеви.
► **Слика45**

5. Када се филтери и мрежаста цев запуше због прашине и прљавштине, оперите их у сапуници. Добро их осушите у хладовини пре употребе.
► **Слика46**

6. Поново саставите мрежасти филтер.

i Убаците цевасти сунђерасти филтер у предфилтер.

ii Убаците мрежасту цев у цевасти сунђерасти филтер и предфилтер тако што ћете провући граничнике уводника на врху мрежасте цеви кроз отвор уводника на врху предфилтера.

iii Гурајте мрежасту цев кроз цевасти сунђерасти филтер и предфилтер све док се не фиксира уз шкљоцање.
► **Слика47:** **1.** Предфилтер **2.** Цевасти сунђерасти филтер **3.** Мрежаста цев **4.** Граничници уводника **5.** Отвор уводника

7. Вратите мрежасти филтер у тело циклона, тако што ћете поравнати куке на мрежастом филтеру са отворима на излазу за усисавање на телу циклона. Окрећите мрежасти филтер као на слици све док не чујете да су куке улегле уз шкљоцање. Проверите да ли је мрежасти филтер чврсто постављен.
► **Слика48:** **1.** Мрежасти филтер **2.** Тело циклона **3.** Кука **4.** Отвор

Канали за ваздух у циклонској јединици

Долазне стране честице могу да блокирају канале за ваздух у циклонској јединици и отежају проток ваздуха. Уклоните све препреке на путањи струјања ваздуха ако то значајно утиче на учинак усисавања.

1. Раставите циклонску јединицу на три компоненте: кућиште за прашину, мрежасти филтер и тело циклона.
► **Слика49:** **1.** Кућиште за прашину **2.** Мрежасти филтер **3.** Тело циклона **4.** Тело чистача

2. Помоћу ручног алата са шиљком притисните и држите граничник уводника на улазној цеви како бисте га гурнули надоле кроз отвор за закључавање. Потом извуците улазну цев из тела циклона.
► **Слика50:** **1.** Улазна цев **2.** Граничник уводника **3.** Тело циклона **4.** Отвор за закључавање

3. Обришите све честице пронађене у каналима за ваздух.

Стране честице могу да се заглаве око отвора за долазни ваздух.

► **Слика51:** **1.** Улаз за усисавање **2.** Отвор за долазни ваздух

4. Вратите улазну цев на место тако да буде причвршћена.

► **Слика52:** **1.** Улазна цев **2.** Тело циклона **3.** О-прстен **4.** Преклопни вентил

ОБАВЕШТЕЊЕ: **Пре поновног састављања, уверите се да су О-прстен и преклопни вентил причвршћени на свом месту.** Ако циклонска јединица ради а О-прстен и преклопни вентил нису на свом месту, то може да утиче на учинак усисавања.

5. Поново саставите циклонску јединицу, а затим је закачите за тело чистача.

Решавање проблема

Пре него што затражите поправку, проверите следеће ставке.

Симптом	Шта треба проверити	Начин поправке
Мала усисна снага	Да ли су кућиште за прашину или унутрашњост циклонске јединице пуни прашине?	Испразните кућиште за прашину или унутрашњост циклонске јединице.
	Да ли су филтери запушени?	Истресите прашину са филтера високих перформанси / HEPA филтера / сунђерасте подлошке / мрежастог филтера или их оперите.
	Да ли нешто блокира улазне канале за ваздух?	Очистите сву прашину и предмете из отвора и канала за ваздух.
	Да ли се уложак батерије испразнио?	Напуните уложак батерије.
Не ради	Да ли се уложак батерије испразнио?	Напуните уложак батерије.
Бука и вибрација	Да ли су филтери запушени?	Истресите прашину са филтера високих перформанси / HEPA филтера / сунђерасте подлошке / мрежастог филтера или их оперите.
	Да ли нешто блокира отворе или шупљине?	Очистите сву прашину и предмете из млазница, цеви и отвора за ваздух.
	Да ли је улаз за усисавање млазнице или цеви затворен?	Откријте и отворите улаз за усисавање млазнице и цеви.

⚠***ПАЖЊА:*** **Не покушавајте да сами поправите чистач.**

ОПЦИОНИ ПРИБОР

⚠***ПАЖЊА:*** **Ова опрема и прибор су предвиђени за употребу са алатом Makita описаним у овом упутству за употребу.** Употреба друге опреме и прибора може да доведе до повреда. Користите делове прибора или опрему искључиво за предвиђену намену.

Да бисте добили више детаља у вези са овим прибором, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

- Продужна цев (права цев)
- Млазница
- Млазница за тепих
- Четка за полице
- Уска млазница
- Округла четка
- Савитљиво црево
- Филтер високих перформанси
- HEPA филтер
- Млазница за седишта
- Млазница за превоје
- Циклонска јединица
- Торба са алатом
- Makita оригинална батерија и пуњач

НАПОМЕНА: Поједине ставке на листи могу бити укључене у садржај паковања алата као стандардна опрема. Оне се могу разликовати од земље до земље.

AVERTIZARE

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu au voie să folosească acest aparat ca jucărie. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de copii nesupravegheați.
- Consultați capitolul „SPECIFICAȚII" pentru referința tipului de acumulator.
- Consultați secțiunea „Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului" pentru modul de scoatere sau de instalare a acumulatorului.
- Atunci când eliminați la deșeuri cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați normele dumneavoastră locale privind eliminarea la deșeuri a acumulatorului.
- Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din aceasta.
- Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului.
- Consultați capitolul „ÎNTREȚINERE" pentru detaliile necesare privind precauțiile în timpul lucrărilor de întreținere efectuate de utilizator.

SPECIFICAŢII

Model:		**DCL286F**
Capacitate		250 ml / 400 ml (diferă în funcție de țară)
Utilizare continuă (cu baterie BL1830B)	1 (Mod silențios)	Aprox. 38 min
	2 (Mod viteză normală)	Aprox. 21 min
	3 (Mod viteză ridicată)	Aprox. 15 min
	4 (Mod viteză max.)	Aprox. 8 min
Lungime totală (cu țeavă, duză și acumulator BL1830B)		1.106 mm
Tensiune nominală		18 V cc.
Greutate netă		1,6 - 2,0 kg

- Datorită programului nostru continuu de cercetare şi dezvoltare, specificaţiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificaţiile pot varia în funcţie de ţară.
- Greutatea nu include accesoriile, ci cartuşul(ele) acumulatorului. Greutatea combinată cea mai mică şi cea mai mare a aparatului şi cartuşului(elor) acumulatorului sunt prezentate în tabel.

Cartuşul acumulatorului şi încărcătorul aplicabile

Cartuşul acumulatorului	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Încărcător	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

AVERTIZARE: **Utilizaţi numai cartuşele de acumulator şi încărcătoarele enumerate mai sus.** Utilizarea oricăror altor cartuşe de acumulator şi încărcătoare poate duce la rănire şi/sau incendiu.

Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile care pot fi utilizate pentru echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.

	Citiţi manualul de utilizare.
	Un acumulator reprezentativ aplicabil pentru acest produs.
Ni-MH Li-ion	Doar pentru ţările din cadrul UE Din cauza prezenței componentelor periculoase în echipament, deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii și bateriile pot avea un efect negativ asupra mediului și sănătății umane. Nu eliminați aparatele electrice și electronice sau bateriile împreună cu gunoiul menajer! În conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii, bateriile și deșeurile de acumulatori și baterii, precum și cu adaptarea sa în legislația națională, deșeurile de echipamente electrice, de baterii și de acumulatori trebuie depozitate separat și eliminate la un centru de colectare separat pentru deșeurile municipale, care respectă reglementările privind protecția mediului. Acest lucru este indicat prin simbolul care reprezintă o pubelă cu roți barată cu o cruce, aplicat pe echipament.

Destinaţia de utilizare

Acest aparat este destinat colectării prafului uscat.

AVERTIZĂRI DE SIGURANŢĂ

Avertismente privind siguranţa pentru aspiratorul cu acumulator

AVERTIZARE: **IMPORTANT CITIŢI CU ATENŢIE toate avertizările de siguranţă şi toate instrucţiunile ÎNAINTE DE UTILIZARE.** Nerespectarea acestor avertismente şi instrucţiuni poate avea ca rezultat electrocutarea, incendiul şi/ sau rănirea gravă.

1. **Nu expuneţi la ploaie. Depozitaţi în spaţii interioare.**
2. **Nu permiteţi utilizarea acestuia ca jucărie. Acordaţi atenţie utilizării acestuia de către copii sau în apropierea copiilor.**
3. **Utilizaţi doar în modul descris în acest manual. Utilizaţi doar accesoriile recomandate de producător.**
4. **Nu folosiţi cu un acumulator uzat. În cazul în care aparatul nu funcţionează corespunzător, a suferit şocuri, este deteriorat, a fost depozitat în exterior sau a fost scăpat în apă, returnaţi-l la un centru de service.**
5. **Nu manipulaţi aparatul cu mâinile umede.**
6. **Nu introduceţi obiecte în orificii. A nu se utiliza cu orificiile blocate; feriţi de praf, scame, păr şi orice alte materiale care pot obstrucţiona fluxul de aer.**
7. **Nu vă apropiaţi părul, hainele largi, degetele şi celelalte părţi ale corpului de deschideri şi de piesele mobile.**
8. **Dezactivaţi toate comenzile înainte de a scoate acumulatorul.**
9. **Acordaţi atenţie specială la curăţarea pe trepte.**
10. **Nu utilizaţi la colectarea unor lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi benzina şi nu utilizaţi în zone în care acestea ar putea fi prezente.**
11. **Utilizaţi doar încărcătorul furnizat de producător pentru reîncărcare.**
12. **Nu colectaţi obiecte care ard sau fumegă, cum ar fi ţigări, chibrituri sau cenuşă fierbinte.**
13. **Nu utilizaţi fără sac de praf şi/sau filtre montate.**
14. **Nu încărcaţi acumulatorul în exterior.**
15. **Efectuaţi reîncărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.
16. **Folosiți aparatele numai cu grupurile de acumulatori special destinate acestora.** Utilizarea altor grupuri de acumulatori poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
17. **Când nu folosiţi acumulatorul, ţineţi-l la distanţă de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, şuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne.**
18. **În condiţii extreme, lichidul poate fi eliminat din acumulator; evitaţi contactul cu acesta. Dacă intraţi în contact accidental, clătiţi bine cu apă zona afectată.**
19. **Nu utilizați un grup de acumulatori sau un aparat care este deteriorat ori modificat.** Acumulatorii deteriorați sau modificați pot prezenta un comportament imprevizibil, ce poate cauza incendii, explozii sau pericol de rănire.
20. **Nu expuneți un grup de acumulatori sau aparatul la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 130 °C poate cauza explozii.
21. **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați grupul de acumulatori sau aparatul la temperaturi care nu se încadrează în intervalul specificat în instrucțiuni.** Încărcarea incorectă sau la temperaturi care nu se încadrează în intervalul specificat poate cauza deteriorarea acumulatorului și creșterea riscului de incendiu.

PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI.

NORME SUPLIMENTARE DE SECURITATE

Acest aparat este destinat doar uzului casnic.

1. **Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie acest manual de instrucţiuni şi manualul de instrucţiuni al încărcătorului.**
2. **Nu aspiraţi următoarele materiale:**
   - **Substanţele fierbinţi care ard sau scot fum (ţigarete, chibrituri, beţişoare parfumate, lumânări, cenuşă fierbinte), scânteile şi particulele de praf de metal generate în urma tăierii sau a polizării metalului etc.**
   - **Lichide inflamabile (kerosen, benzină, solvenţi precum neofalină, diluant etc.)**
   - **Materiale inflamabile (colorant, vopsea, spray etc.)**
   - **Substanţe explozive sau piroforice (nitroglicerină, aluminiu, magneziu, titan, zinc, fosfor roşu, fosfor galben, celuloid etc. şi particulele, gazele sau aburii lor)**
   - **Murdărie lichidă, uleioasă, umedă sau gunoi umed, inclusiv vomă şi excremente**
   - **Obiecte dure cu margini ascuţite (aşchii de lemn, metale, pietre, sticlă, cuie, ace, lame sau tacâmuri)**
   - **Pulbere fină de solidificare şi conductoare (pulbere de metal sau pudră carbonică)**
   - **Spumă sub forma agenţilor de curăţare a covoarelor etc. (care ar putea cauza explozii sau incendii)**
   - **Cantitate mare de pulbere (făină, pulbere pentru stingerea incendiilor etc.)**
   - **Substanţe care provoacă simptome toxice**
   - **Substanţe chimice agresive (acid, alcaliu etc.)**
   - **Pulbere fină de legare, precum ciment**
   - **Particule fine, precum praful de beton**
   - **Desicanţi**
   - **Azbest**
   - **Pesticide**

   O astfel de acţiune poate cauza incendii, accidentări şi/sau daune.
   Pentru a reduce expunerea la aceste substanţe chimice purtaţi întotdeauna un echipament de protecţie respiratorie omologat, cum ar măşti de protecţie împotriva prafului, care sunt special concepute pentru a filtra particulele microscopice. Îndepărtaţi aerul de evacuare de faţa şi corpul dumneavoastră.
3. **Întrerupeţi lucrul imediat dacă observaţi orice anomalie.**
4. **Dacă scăpaţi pe jos sau loviţi aspiratorul, înainte de utilizare verificaţi-l cu atenţie în privinţa fisurării sau deteriorării.**
5. **Nu ţineţi în apropierea sobelor sau a altor surse de căldură.**
6. **Nu obturaţi orificiile de admisie sau de ventilaţie.**

PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI.

Instrucţiuni importante privind siguranţa pentru cartuşul acumulatorului

1. **Înainte de a folosi cartuşul acumulatorului, citiţi toate instrucţiunile şi atenţionările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator şi (3) produsul care foloseşte acumulatorul.**
2. **Nu dezasamblaţi şi nu interveniţi asupra cartuşului acumulatorului.** Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.
3. **Dacă timpul de funcţionare s-a redus excesiv, întrerupeţi imediat funcţionarea. Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri şi chiar explozie.**
4. **Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiţi bine ochii cu apă curată şi consultaţi imediat un medic. Există risc de orbire.**
5. **Nu scurtcircuitaţi cartuşul acumulatorului:**
   (1) **Nu atingeţi bornele cu niciun material conductor.**
   (2) **Evitaţi depozitarea cartuşului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.**
   (3) **Nu expuneţi cartuşul acumulatorului la apă sau ploaie.**

   Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri şi chiar defectarea maşinii.
6. **Nu depozitaţi şi nu utilizaţi maşina şi cartuşul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăşi 50 °C (122 °F).**
7. **Nu incineraţi cartuşul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartuşul acumulatorului poate exploda în foc.**
8. **Nu introduceţi cuie în cartuşul acumulatorului, nu îl tăiaţi, striviţi, aruncaţi sau scăpaţi şi nu îl loviţi cu un obiect dur.** Astfel de acţiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.
9. **Nu utilizaţi un acumulator deteriorat.**
10. **Acumulatorii Li-Ion încorporaţi se supun cerinţelor Legislaţiei privind substanţele periculoase.**
    Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părţi terţe, expeditori, trebuie respectate cerinţele speciale de ambalare şi etichetare.
    Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expediat, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectaţi, de asemenea, reglementările naţionale, care pot fi mai detaliate.
    Izolaţi sau acoperiţi contactele deschise şi împachetaţi acumulatorul în aşa fel încât să nu se poată mişca în ambalaj.
11. **Atunci când eliminaţi la deşeuri cartuşul acumulatorului, scoateţi-l din maşină şi eliminaţi-l într-un loc sigur. Respectaţi normele naţionale privind eliminarea la deşeuri a acumulatorului.**

12. **Utilizaţi acumulatoarele numai cu produsele specificate de Makita.** Instalarea acumulatoarelor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de electrolit.
13. **Dacă maşina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.**
14. **În timpul utilizării şi după aceea, cartuşul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute. Fiţi atenţi la manipularea cartuşelor de acumulator atunci când sunt fierbinţi.**
15. **Nu atingeţi borna maşinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare şi poate provoca arsuri.**
16. **Nu lăsaţi să pătrundă aşchii, praf sau pământ în borne, în orificii şi în canelurile cartuşului acumulatorului.** Acest lucru poate provoca încălzirea, aprinderea, explozia şi defectarea maşinii sau a cartuşului acumulatorului, cauzând arsuri sau vătămări corporale.
17. **Nu utilizaţi cartuşul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepţia cazului în care maşina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune.** Acest lucru poate duce la funcţionarea necorespunzătoare sau la defectarea maşinii sau a cartuşului acumulatorului.
18. **Ţineţi acumulatorul la distanţă de copii.**

PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI.

⚠***ATENŢIE:*** **Folosiţi numai acumulatori Makita originali.** Acumulatorii Makita care nu sunt originali şi acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale şi daune. De asemenea, anulează garanţia oferită de Makita pentru unealta şi încărcătorul Makita.

Sfaturi pentru obţinerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. **Încărcaţi cartuşul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeţi întotdeauna funcţionarea maşinii şi încărcaţi cartuşul acumulatorului când observaţi o scădere a puterii maşinii.**
2. **Nu reîncărcaţi niciodată un acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.**
3. **Încărcaţi cartuşul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsaţi un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.**
4. **Atunci când nu utilizaţi cartuşul acumulatorului, scoateţi-l din maşină sau din încărcător.**
5. **Încărcaţi cartuşul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de şase luni).**

DESCRIEREA FUNCŢIILOR

⚠***ATENŢIE:*** **Asiguraţi-vă întotdeauna că maşina este oprită şi cartuşul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcţionarea maşinii.**

⚠***ATENŢIE:*** **Aveţi grijă ca la încărcarea bateriei să nu vă prindeţi degetul(ele) între aspirator şi baterie aşa cum se arată în imagine.** Prinderea degetului(elor) poate provoca vătămări.

► **Fig.1**

Instalarea sau scoaterea cartuşului acumulatorului

⚠***ATENŢIE:*** **Opriţi întotdeauna maşina înainte de montarea sau demontarea cartuşului de acumulator.**

⚠***ATENŢIE:*** **Ţineţi ferm maşina şi cartuşul acumulatorului la montarea sau demontarea cartuşului.** În cazul în care nu ţineţi ferm maşina şi cartuşul de acumulator, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea maşinii şi cartuşului de acumulator, precum şi în accidentări personale.

Pentru a scoate cartuşul acumulatorului, glisaţi-l din maşină în timp ce glisaţi butonul de pe partea frontală a cartuşului.

► **Fig.2:** **1.** Indicator roşu **2.** Buton **3.** Cartuşul acumulatorului

Pentru a monta cartuşul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasă și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se înclichetează în locaș. Dacă vedeți indicatorul roșu, astfel cum se arată în imagine, acesta nu este blocat complet.

⚠***ATENŢIE:*** **Instalaţi întotdeauna cartuşul acumulatorului complet, până când indicatorul roşu nu mai este vizibil.** În caz contrar, acesta poate cădea accidental din maşină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

⚠***ATENŢIE:*** **Nu forţaţi cartuşul acumulatorului la montare.** Dacă acesta nu glisează uşor, înseamnă că a fost introdus incorect.

Sistem de protecţie maşină/ acumulator

Maşina este prevăzută cu un sistem de protecţie maşină/acumulator. Acest sistem întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de funcționare a maşinii şi acumulatorului. Maşina se va opri automat în timpul funcţionării dacă maşina sau acumulatorul se află într-una din situaţiile următoare.

Suprasarcină:
Maşina/acumulatorul este utilizat(ă) într-o manieră care determină atragerea unui curent de o intensitate anormal de ridicată.
În această situaţie, opriţi maşina şi aplicaţia care a dus la suprasolicitarea maşinii. Apoi reporniţi maşina.

Supraîncălzire:
Mașina/acumulatorul este supraîncălzit(ă). În această situație, lăsați mașina/acumulatorul să se răcească înainte de a reporni mașina.

Tensiune scăzută acumulator:
Capacitatea rămasă a acumulatorului este prea mică, iar maşina nu va funcţiona. În această situație, scoateţi şi reîncărcaţi acumulatorul.

Măsuri de protecție împotriva altor cauze:
Sistemul de protecție este, de asemenea, conceput pentru alte cauze care ar putea deteriora mașina și permite mașinii să se oprească automat. Parcurgeți toți pașii următori pentru a elimina cauzele, atunci când mașina a fost oprită temporar sau a fost scoasă din funcțiune.

1. Opriți mașina, apoi porniți-o din nou pentru a reporni.
2. Încărcați acumulatorul (acumulatorii) sau înlocuiți-l (înlocuiți-i) cu un acumulator (acumulatori) încărcat (încărcați).
3. Lăsați mașina și acumulatorul (acumulatorii) să se răcească.

Dacă nu se poate observa nicio îmbunătățire prin resetarea sistemului de protecție, contactați centrul local de service Makita.

Indicarea capacităţii rămase a acumulatorului

Numai pentru cartuşe de acumulator cu indicator
► **Fig.3:** **1.** Lămpi indicatoare **2.** Buton de verificare

Apăsaţi butonul de verificare de pe cartuşul acumulatorului, astfel încât să se indice capacităţile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

Lămpi indicatoare			Capacitate rămasă
Iluminat	Oprit	Iluminare intermitentă	
■	□	◪	
■ ■ ■ ■			între 75% şi 100%
■ ■ ■ □			între 50% şi 75%
■ ■ □ □			între 25% şi 50%
■ □ □ □			între 0% şi 25%
◪ □ □ □			Încărcaţi acumulatorul.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Este posibil ca acumulatorul să fie defect.

NOTĂ: În funcţie de condiţiile de utilizare şi temperatura ambientală, indicaţia poate fi uşor diferită de capacitatea reală.

NOTĂ: Prima lampă indicatoare (extremitatea stângă) va lumina intermitent când sistemul de protecție a acumulatorului funcționează.

Acţionarea întrerupătorului

► **Fig.4:** **1.** Buton de schimbare a puterii de aspirație **2.** Buton ON/OFF (Pornire/Oprire)

Pentru a porni aspiratorul, trebuie doar să apăsați pe butonul ON/OFF (Pornire/Oprire). Pentru a opri aspiratorul, apăsați din nou butonul ON/OFF (Pornire/Oprire). Puteți schimba puterea de aspirație a aspiratorului în patru etape, apăsând butonul de schimbare a puterii de aspirație. Fiecare apăsare a acestui buton repetă modurile Silențios/Normal/Ridicat/Max. într-un ciclu.

Nivel	Indicație	Mod
1	▮	Mod silențios
2	▮▮	Mod viteză normală
3	▮▮▮	Mod viteză ridicată
4	▮▮▮▮	Mod viteză max.

NOTĂ: Puteți schimba puterea de aspirație înainte de a porni aspiratorul.

NOTĂ: Aspiratorul începe să funcționeze cu aceeași putere de aspirație care a fost setată pentru utilizarea anterioară.

Aprinderea lămpii

⚠ATENŢIE: **Nu priviţi direct în raza sau în sursa de lumină.**

Pentru a aprinde lampa, apăsați butonul de schimbare a puterii de aspirație. Lampa se stinge în aproximativ 10 secunde.
În timp ce aspiratorul este în funcțiune, lampa se aprinde.
Lampa se stinge în aproximativ 10 secunde după oprirea utilizării.

NOTĂ: Când capacitatea rămasă a acumulatorului se reduce, lampa începe să lumineze intermitent. Momentul în care lampa începe să lumineze intermitent depinde de temperatura din zona de lucru și de starea cartușului acumulatorului.

► **Fig.5:** **1.** Buton de schimbare a puterii de aspirație **2.** Buton ON/OFF (Pornire/Oprire) **3.** Lampă

DESCRIERE COMPONENTE

► **Fig.6**

1	Cutie pentru praf de 250 ml (accesoriu opțional)	2	Cutie pentru praf de 400 ml (accesoriu opțional)	3	Filtru cu găuri	4	Corpul ciclonului
5	Filtru de performanță ridicată (Cadru filtru de culoare gri) (Accesoriu opțional)	6	Filtru HEPA (Cadru filtru de culoare albă) (Accesoriu opțional)	7	Foaie de burete	8	Corp aspirator
9	Curea de mână (diferă în funcție de țară)	-	-	-	-	-	-

ASAMBLARE

⚠ATENŢIE: **Asiguraţi-vă întotdeauna că maşina este oprită şi cartuşul acumulatorului este scos înainte de a executa orice lucrări la maşină.**

NOTĂ: **Asigurați-vă că toate accesoriile și componentele sunt fixate în mod corespunzător înainte de utilizare.**

Montarea și demontarea accesoriilor de aspirare

⚠ATENŢIE: **După montarea accesoriilor, verificați dacă acestea sunt fixate ferm.** În cazul în care accesoriile sunt montate necorespunzător, acestea se pot desprinde, cauzând vătămări corporale.

⚠ATENŢIE: **Fiți atent să nu vă loviți cu mâna de perete etc. atunci când demontați accesoriile.**

Când utilizați accesoriul cu funcție de blocare

Pentru a monta accesoriul, introduceți-l în orificiul de aspirație al aspiratorului până auziți un clic. Asigurați-vă că accesoriul este blocat.

► **Fig.7:** **1.** Orificiu de aspirație **2.** Accesoriu cu funcție de blocare **3.** Cârlig **4.** Buton de eliberare

NOTĂ: **Atunci când montați accesoriul cu funcție de blocare, asigurați-vă că aliniați butonul de eliberare de pe aspirator cu cârligul de pe accesoriu.** Dacă acestea nu sunt aliniate, accesoriul nu se va bloca și se poate desprinde de pe aspirator.

Pentru a scoate accesoriul, trageți-l din aspirator în timp ce apăsați și țineți apăsate brațele butonului de eliberare.

► **Fig.8:** **1.** Buton de eliberare **2.** Brațul butonului de eliberare **3.** Accesoriu cu funcție de blocare **4.** Orificiu de aspirație

Când utilizați accesoriul fără funcție de blocare

NOTĂ: **Pentru a conecta un accesoriu fără funcție de blocare, introduceți-l în orificiul de aspirație al aspiratorului prin rotire, astfel cum se arată în figură. Pentru a detașa accesoriul, eliberați-l din aspirator prin rotire, astfel cum se arată în figură. Evitați rotirea accesoriului în direcția opusă săgeții din figură, deoarece se poate slăbi unitatea ciclon.**

► **Fig.9**

OPERAREA

⚠ATENŢIE: **Nu vă apropiați fața de fanta de ventilație în timp ce aspiratorul funcționează.** Dacă materialul suflat ajunge în ochi, este posibil ca acest lucru să provoace vătămări corporale.

NOTĂ: **Evitați utilizarea aspiratorului într-o poziție orizontală sau orientat în sus.** În caz contrar, filtrul cu găuri se poate înfunda.

NOTĂ: **Utilizați întotdeauna aspiratorul cu filtrele montate.** Utilizarea aspiratorului fără filtre poate duce la o defecțiune a motorului.

NOTĂ: **Goliți cutia pentru praf din unitatea ciclon atunci când s-a acumulat praf.** Continuarea utilizării va provoca diminuarea forței de aspirare.

Unitatea ciclon ajută la reducerea cantității de praf care intră în aspirator, îmbunătățind performanța de aspirare prin eliminarea simplă și ușoară a prafului.

Curăţarea (Aspirarea)

Duză

Doar cu cutie pentru praf de 250 ml

Montaţi duza pentru a curăţa mesele, birourile, mobila etc. Duza alunecă foarte uşor.

► **Fig.10:** **1.** Duză

Duză + Tub de extensie (Ţeavă dreaptă)

Tubul de extensie se montează între duză şi aspiratorul propriu-zis. Această configuraţie este confortabilă pentru curăţarea podelei în timp ce staţi în picioare.

► **Fig.11:** **1.** Corp aspirator **2.** Tub de extensie (Țeavă dreaptă) **3.** Duză

Duză cadru

Montați duza cadru pentru a curăța colțurile și spațiile înguste ale unei mașini sau ale mobilei.
► **Fig.12: 1.** Duză cadru **2.** Corp aspirator

Puteți depozita duza cadru în suportul pentru duze.
► **Fig.13: 1.** Suport pentru duze **2.** Duză cadru

⚠*ATENŢIE:* Aveți grijă să nu vă prindeți degetul (degetele) între duza cadru și suportul pentru duze. Prinderea degetului (degetelor) poate provoca vătămări.

Duză cadru + Tub de extensie (Țeavă dreaptă)

În locurile strâmte unde aspiratorul nu poate fi introdus, sau în locurile înalte la care este greu de ajuns, utilizaţi această configuraţie.
► **Fig.14: 1.** Duză cadru **2.** Tub de extensie (Țeavă dreaptă) **3.** Corp aspirator

Curăţarea fără duză

Doar cu cutie pentru praf de 250 ml

Puteţi aspira pulberea şi praful fără duză.
► **Fig.15**

Pentru a aspira praful de pe podea în timp ce stați în picioare, este mai confortabil să montați tubul de extensie pe aspirator.
► **Fig.16: 1.** Tub de extensie (Țeavă dreaptă)

Eliminarea prafului

⚠*ATENŢIE:* Goliți aspiratorul înainte ca acesta să se umple excesiv, pentru a evita reducerea puterii de aspirare.

⚠*ATENŢIE:* Aveți grijă să nu vă prindeți degetul (degetele) între cutia pentru praf și corpul ciclonului la reasamblare.

Aruncați praful acumulat după cum urmează, înainte ca acesta să depășească linia marcată pentru eliminarea prafului.

1. Îndreptați capul aspiratorului în jos, țineți ferm cutia pentru praf și apoi trageți-o din corpul ciclonului în timp ce apăsați și țineți apăsate butoanele de eliberare de pe ambele părți ale cutiei pentru praf.
► **Fig.17: 1.** Linie marcată pentru eliminarea prafului **2.** Cutie pentru praf **3.** Butoane de eliberare **4.** Filtru cu găuri

2. Goliți cutia pentru praf și curățați praful strâns pe filtrul cu găuri.
► **Fig.18**

3. Așezați cutia pentru praf înapoi pe corpul ciclonului pentru a o fixa în poziție cu un clic.
► **Fig.19: 1.** Cutie pentru praf **2.** Butoane de eliberare **3.** Corpul ciclonului

⚠*ATENŢIE:* Praful poate fi proiectat la golirea cutiei pentru praf. Aveți grijă ca praful să nu vă intre în ochi.

***NOTĂ:* Când cutia pentru praf se murdărește, scoateți-o și spălați-o cu apă. Înainte de reasamblare și utilizare, uscați bine cutia pentru praf.**

***NOTĂ:* Asigurați-vă că toate accesoriile și componentele sunt fixate în mod corespunzător înainte de utilizare.**

***NOTĂ:* Dacă forța de aspirare nu revine la normal nici după eliminarea prafului și curățarea filtrului cu găuri, verificați dacă s-a acumulat praf în interiorul corpului ciclonului sau dacă aspiratorul este înfundat.**

ÎNTREŢINERE

⚠*ATENŢIE:* Asiguraţi-vă întotdeauna că maşina este oprită şi cartuşul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspecţie şi întreţinere.

***NOTĂ:* Nu utilizaţi niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanţe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.**

Pentru a menţine SIGURANŢA şi FIABILITATEA produsului, reparaţiile şi orice alte lucrări de întreţinere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

După utilizare

⚠*ATENŢIE:* Sprijinirea aspiratorului de perete, fără niciun alt suport, poate cauza căderea aspiratorului, ceea ce poate conduce la vătămări corporale sau la deteriorarea aspiratorului.

► **Fig.20**

Întreținere periodică

***NOTĂ:* Curățați filtrele din unitatea ciclon atunci când acestea se înfundă.** Continuarea utilizării acestora atunci când sunt înfundate poate duce la încălzire sau la o defecțiune a motorului.

***NOTĂ:* Nu suflați depunerile de praf de pe aspirator și de pe filtre cu un dispozitiv de îndepărtare a prafului prin suflare cu aer comprimat.** Acest lucru permite pătrunderea prafului în carcasă și cauzează defecțiuni.

Întreținerea de rutină este necesară pentru a restabili condițiile normale de funcționare.

Corp aspirator

Ștergeți suprafața exterioară (corpul aspiratorului) a aspiratorului utilizând o lavetă umezită în apă cu săpun și curățați deschiderile de aspirare.
► **Fig.21**

Unitate ciclon și filtre

***NOTĂ:* Scuturați praful și curățați interiorul unității ciclon și filtrele, atunci când performanța de aspirare devine mai puțin eficientă, indiferent de cantitatea de praf colectată în cutia pentru praf.**

***NOTĂ:* După spălare, uscați filtrele complet înainte de utilizare.** Filtrele uscate insuficient pot avea ca efect o putere mică de aspirare și pot scurta durata de viață a motorului.

***NOTĂ:* După curățarea filtrelor și a foii de burete, asigurați-vă că le-ați reinstalat înainte de utilizare.** Praful pătrunde în carcasa motorului și cauzează defecțiuni dacă utilizați aspiratorul fără filtre și fără foaia de burete.

Unitate ciclon

1. Atingeți de mai multe ori unitatea ciclon cu mâna pentru a elimina praful care s-a acumulat pe suprafața interioară a unității ciclon și a filtrului.
► **Fig.22: 1.** Unitate ciclon

2. După ce ați îndreptat orificiul de aspirație în jos, rotiți unitatea ciclon după cum se arată în imagine, aliniind indicatorul de pe unitatea ciclon cu cel de pe corpul aspiratorului pentru a decupla încuietoarea. Apoi desprindeți unitatea ciclon de corpul aspiratorului lent și drept.
► **Fig.23: 1.** Unitate ciclon **2.** Orificiu de aspirație **3.** Indicatoare **4.** Filtru

NOTĂ: Praful poate fi proiectat atunci când unitatea ciclon este dezasamblată. Se recomandă așezarea unui sac de gunoi sub unitatea ciclon.

3. Curățați praful din interiorul unității ciclon și filtrul.
► **Fig.24**

4. Așezați unitatea ciclon înapoi pe corpul aspiratorului, aliniind indicatorul de pe unitatea ciclon cu cel de pe corpul aspiratorului. Apoi rotiți unitatea ciclon după cum se arată în imagine, până când aceasta este fixată în poziție.
► **Fig.25: 1.** Unitate ciclon **2.** Corp aspirator **3.** Indicatoare

Filtru de performanță ridicată

Accesoriu opțional

1. Dezasamblați unitatea ciclon de pe corpul aspiratorului.

2. Țineți capătul de fixare al filtrului de performanță ridicată și trageți-l din corpul aspiratorului.
► **Fig.26: 1.** Filtru de performanță ridicată **2.** Corp aspirator

3. Ștergeți și scuturați cu mâna praful de pe filtrul de performanță ridicată.
► **Fig.27**

4. Spălați filtrul de performanță ridicată în apă cu săpun atunci când acesta este înfundat cu praf și murdărie. Uscați-l complet la umbră înainte de utilizare.
► **Fig.28**

NOTĂ: Evitați fixarea de capătul de atașare (inel de etanșare din cauciuc) al filtrului de performanță ridicată atunci când îl suspendați pentru uscare.

5. Țineți capătul de fixare al filtrului de performanță ridicată și presați-l înapoi în corpul aspiratorului.
► **Fig.29: 1.** Filtru de performanță ridicată **2.** Corp aspirator

Filtru HEPA

Accesoriu opțional

***NOTĂ:* Nu frecați și nu zgâriați filtrul HEPA cu obiecte dure, precum o perie sau o racletă.**

1. Dezasamblați unitatea ciclon de pe corpul aspiratorului.

2. Țineți capătul de fixare al filtrului HEPA (acoperit cu prefiltru de performanță ridicată) și trageți-l din corpul aspiratorului.
► **Fig.30: 1.** Filtru HEPA (acoperit cu prefiltru de performanță ridicată) **2.** Corp aspirator

3. Dezasamblați prefiltrul de performanță ridicată de pe filtrul HEPA prin rotire manuală.
► **Fig.31: 1.** Prefiltru de performanță ridicată **2.** Filtru HEPA

4. Ștergeți și scuturați cu mâna praful de pe prefiltrul de performanță ridicată și de pe filtrul HEPA.
► **Fig.32**

5. Spălați prefiltrul de performanță ridicată și filtrul HEPA în apă cu săpun. Clătiți-le și uscați-le complet la umbră înainte de utilizare.
► **Fig.33**

NOTĂ: Evitați fixarea de capătul de atașare (inel de etanșare din cauciuc) al filtrului HEPA atunci când îl suspendați pentru uscare.

6. Atașați prefiltrul de performanță ridicată la filtrul HEPA.
► **Fig.34: 1.** Prefiltru de performanță ridicată **2.** Filtru HEPA

7. Țineți capătul de fixare al filtrului HEPA (acoperit cu prefiltrul de performanță ridicată) și strângeți-l înapoi în corpul aspiratorului.
► **Fig.35: 1.** Filtru HEPA (acoperit cu prefiltru de performanță ridicată) **2.** Corp aspirator

Foaie de burete

1. Dezasamblați unitatea ciclon de pe corpul aspiratorului.

2. Țineți capătul de fixare al filtrului și trageți-l din corpul aspiratorului.
► **Fig.36: 1.** Filtru **2.** Corp aspirator

3. Scoateți foaia de burete din deschiderea de aspirare.
► **Fig.37: 1.** Foaie de burete **2.** Deschidere de aspirare

4. Ștergeți și scuturați cu mâna praful de pe foaia de burete.
► **Fig.38**

5. Spălați foaia de burete în apă cu săpun atunci când este înfundată cu praf și murdărie. Uscați-o complet la umbră înainte de utilizare.
► **Fig.39**

6. Puneți foaia de burete înapoi în poziția inițială. Asigurați-vă că marginile din stânga și din dreapta ale foii de burete sunt fixate cu opritori și că nu există spațiu între foaia de burete și deschiderea de aspirare.
► **Fig.40:** **1.** Foaie de burete **2.** Opritor **3.** Deschidere de aspirare

7. Țineți capătul de fixare al filtrului și presați-l înapoi în corpul aspiratorului.
► **Fig.41:** **1.** Filtru **2.** Corp aspirator

Întreținere în funcție de starea produsului

NOTĂ: **Curățați filtrul cu găuri din unitatea ciclon atunci când acesta se înfundă.** Continuarea utilizării acestora atunci când sunt înfundate poate duce la încălzire sau la o defecțiune a motorului.

Curățarea în profunzime și a petelor trebuie efectuată în funcție de performanța mașinii dumneavoastră.

Filtru cu găuri

Când cutia de praf se murdărește sau filtrul cu găuri se înfundă, scoateți-le și spălați-le cu apă. (Pentru procedura de îndepărtare, consultați secțiunea „Eliminarea prafului”.)

1. Țineți ferm cutia pentru praf și trageți-o din corpul ciclonului în timp ce apăsați și țineți apăsate butoanele de eliberare de pe ambele părți ale cutiei pentru praf.
► **Fig.42:** **1.** Cutie pentru praf **2.** Corpul ciclonului **3.** Butoane de eliberare

2. Rotiți filtrul cu găuri după cum se arată în imagine, pentru a decupla încuietoarea. Apoi desprindeți-l de corpul ciclonului.
► **Fig.43:** **1.** Filtru cu găuri

3. Dezasamblați filtrul cu găuri în trei componente: prefiltru, filtru tubular spongios și țeavă cu găuri.

i Strângeți împreună opritorile de ghidare deasupra țevii cu găuri.

ii Treceți opritorile de ghidare în jos prin orificiul de ghidare de deasupra prefiltrului.

iii Trageți prefiltrul de-a lungul filtrului tubular spongios și al țevii cu găuri.

iv Scoateți filtrul tubular spongios din țeava cu găuri.
► **Fig.44:** **1.** Prefiltru **2.** Filtru tubular spongios **3.** Țeavă cu găuri **4.** Opritori de ghidare **5.** Orificiu de ghidare

4. Ștergeți și scuturați cu mâna praful de pe filtre și de pe țeava cu găuri.
► **Fig.45**

5. Spălați filtrele și țeava cu găuri în apă cu săpun atunci când sunt înfundate cu praf și murdărie. Uscați-le complet la umbră înainte de utilizare.
► **Fig.46**

6. Reasamblați filtrul cu găuri.

i Introduceți filtrul tubular spongios în prefiltru.

ii Introduceți țeava cu găuri în filtrul tubular spongios și prefiltru, trecând opritorile de ghidare de deasupra țevii cu găuri prin orificiul de ghidare de deasupra prefiltrului.

iii Împingeți țeava cu găuri prin filtrul tubular spongios și prefiltru până când se blochează în poziție cu un clic.
► **Fig.47:** **1.** Prefiltru **2.** Filtru tubular spongios **3.** Țeavă cu găuri **4.** Opritori de ghidare **5.** Orificiu de ghidare

7. Atașați filtrul cu găuri înapoi în corpul ciclonului, aliniind cârligele de pe filtrul cu găuri cu porturile de pe orificiul de evacuare al corpului ciclonului. Rotiți filtrul cu găuri după cum se arată în imagine până când cârligele sunt blocate cu un clic. Asigurați-vă că filtrul cu găuri este bine fixat în poziție.
► **Fig.48:** **1.** Filtru cu găuri **2.** Corpul ciclonului **3.** Cârlig **4.** Port

Canale de aer în unitatea ciclon

Substanțele străine care intră în unitate pot bloca canalele de aer din unitatea ciclon și poate împiedica fluxurile de aer. Îndepărtați orice obstacol din calea aerului dacă performanța de aspirație este afectată în mod vizibil.

1. Dezasamblați unitatea ciclon în trei componente: cutia pentru praf, filtrul cu găuri și corpul ciclonului.
► **Fig.49:** **1.** Cutie pentru praf **2.** Filtru cu găuri **3.** Corpul ciclonului **4.** Corp aspirator

2. Apăsați și țineți apăsat în jos opritorul de ghidare de pe conducta de admisie prin orificiul de blocare de pe corpul ciclonului folosind unealta manuală cu vârf. Apoi detașați conducta de admisie de pe corpul ciclonului.
► **Fig.50:** **1.** Conductă de admisie **2.** Opritor de ghidare **3.** Corpul ciclonului **4.** Orificiu de blocare

3. Curățați orice substanță găsită în canalele de aer.

Este posibil ca substanțele străine să rămână blocate în jurul unui port de intrare a aerului.
► **Fig.51:** **1.** Orificiu de aspirație **2.** Port de intrare a aerului

4. Introduceți conducta de admisie la loc până când este bine blocată.
► **Fig.52:** **1.** Conductă de admisie **2.** Corpul ciclonului **3.** Garnitură inelară **4.** Clapetă de reținere

NOTĂ: **Asigurați-vă că garnitura inelară și clapeta de reținere sunt bine fixate înainte de reasamblare.** Performanța de aspirație poate fi afectată dacă unitatea ciclon funcționează fără ca garnitura inelară și clapeta de reținere să fie fixate.

5. Reasamblați unitatea ciclon și atașați-o la corpul aspiratorului.

Depanare

Înainte de a solicita reparaţii, verificaţi următoarele puncte.

Simptom	Zona care trebuie investigată	Metoda de remediere
Putere slabă de aspirație	Cutia pentru praf sau interiorul unității ciclon este plin/ă de praf?	Goliți cutia pentru praf sau interiorul unității ciclon.
	Filtrele sunt înfundate?	Curățați praful sau spălați filtrul de performanță ridicată/filtrul HEPA/foaia de burete/filtrul cu găuri.
	Există vreun obiect care blochează canalele de aer?	Curățați de praf sau alte materiale orificiile și canalele de aer.
	Cartușul acumulatorului este descărcat?	Încărcați cartușul acumulatorului.
Nu funcționează	Cartușul acumulatorului este descărcat?	Încărcați cartușul acumulatorului.
Zgomot și vibrație	Filtrele sunt înfundate?	Curățați praful sau spălați filtrul de performanță ridicată/filtrul HEPA/foaia de burete/filtrul cu găuri.
	Un obiect blochează deschiderile sau orificiile?	Curățați de praf sau alte materiale duzele, țevile și orificiile de aer.
	Orificiul de aspirație al duzei sau al țevii este închis?	Descoperiți și deschideți orificiul de aspirație al duzei și al țevii.

⚠***ATENŢIE:*** **Nu încercaţi să reparaţi aspiratorul pe cont propriu.**

ACCESORII OPŢIONALE

⚠***ATENŢIE:*** **Folosiţi accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru maşina dumneavoastră Makita în acest manual.** Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizaţi accesoriile şi piesele auxiliare numai în scopul destinat.

Dacă aveţi nevoie de asistenţă sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresaţi-vă centrului local de service Makita.

- Tub de extensie (Ţeavă dreaptă)
- Duză
- Duză pentru covoare
- Perie pentru rafturi
- Duză cadru
- Perie rotundă
- Furtun flexibil
- Filtru de performanţă ridicată
- Filtru HEPA
- Duză scaun
- Duză pentru curățarea spațiilor greu accesibile
- Unitatea ciclon
- Geantă de scule
- Acumulator şi încărcător original Makita

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcţie de ţară.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Дітям віком від 8 років, а також особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями та особам із недостатнім досвідом і знаннями дозволяється використовувати цей прилад лише за умови, що за ними встановлено нагляд або їм було надано інструкції стосовно безпечного використання цього приладу й вони усвідомлюють потенційну небезпеку від його використання.
- Дітям не дозволяється грати із цим приладом. Дітям не дозволяється виконувати чищення або проводити технічне обслуговування приладу без нагляду дорослих.
- Тип акумулятора див. у розділі «ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ».
- Інструкції щодо встановлення та зняття акумулятора див. у розділі «Встановлення та зняття касети з акумулятором».
- Для утилізації касети з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтеся норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.
- Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
- Не закоротіть касету з акумулятором.
- Відомості про заходи безпеки під час обслуговування виробу користувачем див. у розділі «ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ».

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		**DCL286F**
Ємність		250 мл / 400 мл (залежно від країни)
Тривалість використання (з акумулятором BL1830B)	1 (безшумний режим)	Прибл. 38 хв
	2 (режим нормальної швидкості)	Прибл. 21 хв
	3 (режим високої швидкості)	Прибл. 15 хв
	4 (режим максимальної швидкості)	Прибл. 8 хв
Загальна довжина (з трубою, насадкою та акумулятором BL1830B)		1 106 мм
Номінальна напруга		18 В пост. струму
Маса нетто		1,6—2,0 кг

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.
- Вага не включає жодних додаткових приладів, окрім касети (касет) з акумулятором. Найменша або найбільша комбінація ваги пристрою та касети (касет) з акумулятором наведені в таблиці.

Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

Касета з акумулятором	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядний пристрій	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

⚠***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** **Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, перелічені вище.** Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може призвести до травмування й/або пожежі.

Символи

Далі наведено символи, які можуть застосовуватися для позначення обладнання. Перед користуванням переконайтеся, що ви розумієте їхнє значення.

	Читайте посібник з експлуатації.
	Типовий акумулятор для застосування в цьому виробі.
Ni-MH Li-ion	Тільки для країн ЄС Через наявність в обладнанні небезпечних компонентів відходи електричного та електронного обладнання, акумулятори та батареї можуть негативно впливати на навколишнє середовище та здоров'я людини. Не викидайте електричні та електронні прилади або батареї разом з побутовими відходами! Відповідно до директиви ЄС стосовно відходів електричного та електронного обладнання, акумуляторів, батарей та відходів акумуляторів і батарей, а також відповідно до її адаптації до національного законодавства, відходи електричного обладнання, батареї та акумулятори слід зберігати окремо й доставляти на пункт роздільного збору комунальних відходів, який працює з дотриманням правил охорони навколишнього середовища. Це позначено символом у вигляді перекресленого сміттєвого контейнера з колесами, нанесеним на обладнання.

Призначення

Інструмент призначено для збирання сухого пилу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Попередження про необхідну обережність під час роботи з бездротовим пилососом

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: **ВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО всі попередження про необхідну обережність під час роботи та всі інструкції ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ.** Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, до виникнення пожежі та/або до отримання серйозних травм.

1. **Не залишайте інструмент під дощем. Зберігайте у приміщенні.**
2. **Не допускайте, щоб з цим приладом гралися діти. Потрібно бути пильним, якщо інструмент використовується дітьми або поблизу від них.**
3. **Використовуйте лише у відповідності з цією інструкцією. Використовуйте лише допоміжне обладнання, яке рекомендоване виробником.**
4. **Не використовуйте, якщо акумулятор пошкоджений. Якщо прилад не працює належним чином, його впустили, пошкодили, залишили під дощем або зронили у воду, його слід відправити до сервісного центру.**
5. **Не торкайтеся приладу мокрими руками.**
6. **Не встромляйте жодних предметів у отвори. Не використовуйте прилад із заблокованими отворами; не допускайте їх блокування пилом, пухом, волоссям або будь-чим, що може послабити потік повітря.**
7. **Слідкуйте, щоб волосся, просторий одяг, а також пальці та інші частини тіла не потрапили до отворів та рухомих частин приладу.**
8. **Перед зніманням акумулятора вимикайте всі елементи керування.**
9. **Будьте особливо обережні під час прибирання на сходах.**
10. **Уникайте потрапляння на прилад займистих або пальних рідин, наприклад бензину, та не використовуйте прилад в місцях їх застосування.**
11. **Для перезаряджання акумулятора використовуйте тільки зарядний пристрій, що постачається виробником.**
12. **Уникайте контакту приладу з будь-якими речовинами та предметами, що горять або димлять, наприклад цигарками, сірниками або гарячим попелом.**
13. **Не використовуйте без мішка для пилу і (або) встановлених фільтрів.**
14. **Перезаряджайте акумулятор тільки в приміщенні.**
15. **Перезаряджайте акумулятор лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.** Зарядний пристрій, який підходить для одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі при використанні з акумулятором іншого типу.
16. **Використовуйте пристрої лише зі спеціально призначеним типом акумуляторів.** Використання акумуляторів інших типів може призвести до травм і пожежі.
17. **Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від таких металевих предметів, що можуть закоротити клеми акумулятора, наприклад скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів тощо.**
18. **За неналежних умов зберігання з акумулятора може витекти рідина, контакту з якою слід уникати. У разі випадкового потрапляння рідини на тіло уражену частину необхідно промити водою.**
19. **Не користуйтесь акумуляторним блоком або пристроєм, які було змінено чи пошкоджено.** Експлуатація акумуляторів, які було змінено чи пошкоджено, може бути небезпечною й спричинити пожежу, вибух або травму.

20. **Не піддавайте акумулятор або пристрій впливу вогню чи надмірної температури.** Вплив вогню або температури вище 130 °C може спричинити вибух.
21. **Дотримуйтеся всіх вказівок із заряджання й не заряджайте акумулятор або пристрій за температури за межами зазначеного в інструкції діапазону.** Неправильне заряджання або заряджання при температурі поза межами вказаного діапазону може призвести до пошкодження акумулятора й підвищити ризик займання.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Цей прилад призначений тільки для побутового використання.

1. **Перед використанням уважно прочитайте цю інструкцію, а також інструкцію до зарядного пристрою.**
2. **Уникайте таких речовин та предметів, як:**
   - **гарячі речовини, що горять або димлять (сигарети, сірники, ароматичні палички, свічки, гарячий попіл), іскри та металевий пил, що утворюються під час різання або шліфування металу тощо;**
   - **легкозаймиста рідина (гас, бензин, розчинники, як-от бензин, розчинник тощо);**
   - **легкозаймистий матеріал (тонер, фарба, спрей тощо);**
   - **вибухові або піроформні речовини (нітрогліцерин, алюміній, магній, титан, цинк, червоний фосфор, жовтий фосфор, целулоїд тощо та їх пил, газ або пара);**
   - **рідина, олива, вологий бруд або вологе сміття, включаючи блювоту та екскременти;**
   - **тверді предмети з гострими краями (дерев'яна стружка, метал, каміння, склянки, цвяхи, шпильки, бритви або столові прибори);**
   - **затверджуючий і провідний дрібний порошок (металевий або вугільний порошок);**
   - **піна, як засіб для чищення килимів тощо (може спричинити вибух або пожежу);**
   - **велика кількість порошку (борошно, вогнегасний порошок тощо);**
   - **речовини, що викликають симптоми інтоксикації;**
   - **агресивні хімічні речовини (кислота, луг тощо);**
   - **дрібний сполучний порошок, наприклад цемент;**
   - **дрібні частки, наприклад бетонний пил;**
   - **десиканти;**
   - **азбест;**
   - **пестициди.**

   У протилежному випадку це може призвести до пожежі, травми та (або) пошкодження майна. Щоб зменшити вплив цих хімічних речовин, завжди надягайте схвалені засоби захисту органів дихання, наприклад протипилові маски, спеціально розроблені для фільтрації мікроскопічних часток. Направляйте вихідне повітря в бік від свого обличчя та тіла.
3. **Негайно зупиніть інструмент, якщо помітите відхилення в його роботі.**
4. **Якщо ви впустили або вдарили пилосос, перед подальшим використанням його слід ретельно оглянути на наявність тріщин або пошкоджень.**
5. **Заборонено підносити інструмент близько до кухонних плит або інших джерел тепла.**
6. **Заборонено блокувати забірний або вентиляційні отвори.**

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. **Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.**
2. **Не розбирайте касету з акумулятором і не змінюйте її конструкцію.** Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. **Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.**
4. **У разі потрапляння електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може призвести до втрати зору.**
5. **Не закоротіть касету з акумулятором.**
   (1) **Не слід торкатися клем будь яким струмопровідним матеріалом.**
   (2) **Не слід зберігати касету з акумулятором у ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.**
   (3) **Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.**

   Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. **Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).**
7. **Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.**
8. **Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом.** Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.

9. **Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.**
10. **Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари.**
Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із залучанням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватись особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні.
Під час підготування позиції до відправлення необхідно проконсультуватись зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є.
Заклейте відкриті контакти стрічкою або захований їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.
11. **Для утилізації касети з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтеся норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.**
12. **Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita.** Установлення акумуляторів у невідповідні вироби може призвести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витоку електроліту.
13. **Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.**
14. **Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватися, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.**
15. **Не торкайтеся контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.**
16. **Не допускайте, щоб уламки, пил або земля прилипали до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором.** Це може призвести до перегріву, займання, вибуху та виходу з ладу інструмента або касети з акумулятором і спричинити опіки або травми.
17. **Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач.** Це може призвести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
18. **Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.**

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠***ОБЕРЕЖНО:*** **Використовуйте тільки акумулятори Makita.** Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може призвести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У зв'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

1. **Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупиняти роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.**
2. **Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.**
3. **Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.**
4. **Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.**
5. **Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.**

ОПИС РОБОТИ

⚠***ОБЕРЕЖНО:*** **Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.**

⚠***ОБЕРЕЖНО:*** **Заряджаючи касету з акумулятором, слідкуйте, щоб між пилососом та акумулятором не потрапили пальці, як показано на малюнку.** Защемлення пальців може призвести до травм.

► **Рис.1**

Встановлення та зняття касети з акумулятором

⚠***ОБЕРЕЖНО:*** **Завжди вимикайте інструмент перед встановленням або зняттям касети з акумулятором.**

⚠***ОБЕРЕЖНО:*** **Під час встановлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати інструмент та касету з акумулятором.** Якщо ви утримуватимете інструмент та касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може призвести до пошкодження інструмента та касети з акумулятором або може спричинити травми.

Щоб зняти касету з акумулятором, слід витягнути її з інструмента, натиснувши на кнопку в передній частині касети.

► **Рис.2:** **1.** Червоний індикатор **2.** Кнопка **3.** Касета з акумулятором

Щоб установити касету з акумулятором, слід сумістити виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі й вставити касету на місце. Вставляйте її до кінця, щоб вона зафіксувалася з легким клацанням. Якщо ви бачите червоний індикатор, як показано на рисунку, її не зафіксовано повністю.

⚠***ОБЕРЕЖНО:*** **Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, щоб червоного індикатора не було видно.** Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

⚠***ОБЕРЕЖНО:*** **Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям.** Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

Система захисту інструмента/ акумулятора

Інструмент оснащено системою захисту інструмента/ акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою збільшення терміну служби інструмента й акумулятора. Інструмент автоматично зупиняється під час роботи, якщо інструмент або акумулятор опиняться в зазначених нижче умовах.

Перевантаження:
Інструмент / акумулятор споживає струм зависокої потужності під час роботи.
У такому разі вимкніть інструмент і припиніть роботу, під час виконання якої інструмент зазнав перевантаження. Щоб перезапустити інструмент, увімкніть його знову.

Перегрівання:
Інструмент / акумулятор перегрівся. У такому разі дайте інструменту / акумулятору охолонути, перш ніж знову вмикати інструмент.

Низька напруга акумулятора:
Залишкова ємність акумулятора занадто низька, тому інструмент не буде працювати. У такому разі вийміть і зарядіть акумулятор.

Захист від інших неполадок:
Система захисту також забезпечує захист від інших неполадок, які можуть призвести до пошкодження інструмента, і забезпечує автоматичне зупинення інструмента. У разі тимчасової зупинки або припинення роботи інструмента виконайте всі зазначені нижче дії для усунення причини зупинки.

1. Вимкніть і знову ввімкніть інструмент, щоб перезапустити його.
2. Зарядіть акумулятор(-и) або замініть його(їх) зарядженим(-и).
3. Дайте інструменту й акумулятору(-ам) охолонути.

Якщо після відновлення вихідного стану системи захисту ситуація не зміниться, зверніться до місцевого сервісного центру Makita.

Відображення залишкового заряду акумулятора

Тільки для касет з акумулятором, які мають індикатори
► **Рис.3:** **1.** Індикаторні лампи **2.** Кнопка перевірки

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
Горить	Вимк.	Блимає	
■	■	■	від 75 до 100%
■	■	□	від 50 до 75%
■	□	□	від 25 до 50%
■	□	□	від 0 до 25%
◪	□	□	Зарядіть акумулятор.
■ ↑ □	■ ↓ □	□ ■	Можливо, акумулятор вийшов з ладу.

ПРИМІТКА: Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

ПРИМІТКА: Перша (дальня ліва) індикаторна лампа блимає під час роботи захисної системи акумулятора.

Дія вимикача

► **Рис.4:** **1.** Кнопка зміни потужності всмоктування
2. Кнопка ввімкнення / вимкнення

Для запуску пилососа просто натисніть кнопку ввімкнення / вимкнення. Для вимкнення знов натисніть кнопку ввімкнення / вимкнення.
Доступне чотирьохступеневе регулювання потужності всмоктування пилососа за допомогою кнопки зміни потужності всмоктування. За кожного наступного натискання цієї кнопки циклічно повторюється безшумний / нормальний / високий / максимальний режим.

Рівень	Індикація	Режим
1	▼	Безшумний режим
2	▼	Режим нормальної швидкості
3	▼	Режим високої швидкості
4	▼	Режим максимальної швидкості

ПРИМІТКА: Потужність всмоктування можна змінити перед ввімкненням пилососа.

ПРИМІТКА: Пилосос починає роботу з тією ж потужністю всмоктування, що й під час останньої операції.

Увімкнення підсвічування

⚠*ОБЕРЕЖНО:* Не дивіться на світло або безпосередньо на джерело світла.

Щоб увімкнути індикатор, натисніть кнопку зміни потужності всмоктування. Індикатор гасне приблизно через 10 секунд.
Поки пилосос працює, індикатор горить.
Індикатор гасне приблизно через 10 секунд після припинення роботи.

ПРИМІТКА: Коли залишковий заряд акумулятора стає низьким, індикатор починає блимати. Час, коли індикатор акумулятора починає блимати, залежить від температури на робочому місці та від стану касети з акумулятором.

► **Рис.5:** **1.** Кнопка зміни потужності всмоктування **2.** Кнопка ввімкнення / вимкнення **3.** Лампа

ОПИС ДЕТАЛЕЙ

► **Рис.6**

1	250 мл, корпус для збору пилу (додаткове приладдя)	2	400 мл, корпус для збору пилу (додаткове приладдя)	3	Сітчастий фільтр	4	Корпус циклонного фільтра
5	Високоефективний фільтр (із сірою рамкою) (додаткове приладдя)	6	Фільтр HEPA (із білою рамкою) (додаткове приладдя)	7	Губчастий лист	8	Корпус пилососа
9	Ремінь (залежно від країни)	-	-	-	-	-	-

ЗБОРКА

⚠*ОБЕРЕЖНО:* Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перш ніж проводити будь-які роботи з інструментом.

***УВАГА:* Перед використанням упевніться, що всі насадки й компоненти надійно зафіксовані.**

Установлення та зняття насадок пилососа

⚠*ОБЕРЕЖНО:* Після встановлення насадок переконайтеся в надійності їх кріплення. У разі неправильного встановлення насадок вони можуть зіскочити й нанести травму.

⚠*ОБЕРЕЖНО:* Під час зняття насадок будьте обережні, щоб не вдаритися рукою об стіну тощо.

Під час використання насадки з фіксацією

Для встановлення насадки вставте її у всмоктувальний отвір пилососа до клацання. Переконайтеся в тому, що насадку надійно зафіксовано.

► **Рис.7:** **1.** Отвір усмоктування **2.** Насадка з фіксацією **3.** Гачок **4.** Кнопка розблокування

***УВАГА:* Під час установлення насадки з фіксацією зіставте кнопку розблокування на пилососі з гачком на насадці.** Якщо вони не зіставлені, насадку не буде зафіксовано, через що вона може зіскочити з пилососа.

Щоб демонтувати насадки, зніміть їх із пилососа, натиснувши й утримуючи важелі кнопки розблокування.

► **Рис.8:** **1.** Кнопка розблокування **2.** Важіль кнопки розблокування **3.** Насадка з фіксацією **4.** Усмоктувальний отвір

Під час використання насадки без фіксації

***УВАГА:* Щоб установити насадку без функції блокування, вставте її в отвір усмоктування на пилососі, повернувши, як показано на рисунку. Щоб зняти насадку, розблокуйте її, повернувши, як показано на рисунку. Не повертайте насадку в напрямку, протилежному стрілці на рисунку, оскільки це може послабити кріплення циклонного фільтра.**

► **Рис.9**

РОБОТА

***ОБЕРЕЖНО:* Під час роботи з пилососом не тримайте обличчя занадто близько до вентиляційного отвору.** Потрапляння в очі сторонніх предметів може призвести до травми.

***УВАГА:* Під час використання пилососа не тримайте його в горизонтальному положенні або в положенні, коли його спрямовано вгору.** Недотримання цієї вказівки може привести до засмічення сітчастого фільтра.

***УВАГА:* Під час використання пилососа фільтри мають бути встановленими.** Використання пилососа без фільтрів може привести до несправності двигуна.

***УВАГА:* Спорожніть корпус для збору пилу в циклонному фільтрі, коли в ньому накопичиться пил.** Подальше використання може призвести до зниження сили всмоктування.

Циклонний фільтр допомагає зменшити кількість пилу, що потрапляє в пилосос, поліпшуючи ефективність усмоктування завдяки простому й зручному видаленню пилу.

Чищення (всмоктування)

Штуцер

Тільки разом із корпусом для збору пилу на 250 мл

Для чищення столів, парт, меблів тощо встановлюйте штуцер. Він легко надівається.

► **Рис.10:** **1.** Штуцер

Штуцер + подовжувач (пряма труба)

Подовжувач вставляється між штуцером та пилососом. Така конструкція є зручною для чищення підлоги стоячи.

► **Рис.11:** **1.** Корпус пилососа **2.** Подовжувач (пряма труба) **3.** Штуцер

Насадка з вузьким носиком

Для чищення кутів і щілин у салоні автомобіля або меблях установіть насадку з вузьким носиком.

► **Рис.12:** **1.** Насадка з вузьким носиком **2.** Корпус пилососа

Насадку з вузьким носиком можна зберігати в тримачі штуцера.

► **Рис.13:** **1.** Тримач штуцера **2.** Насадка з вузьким носиком

***ОБЕРЕЖНО:* Будьте обережні, щоб не защемити пальці між насадкою з вузьким носиком і тримачем штуцера.** Защемлення пальців може призвести до травм.

Насадка з вузьким носиком + подовжувач (пряма труба)

Цю конструкцію слід використовувати там, де пилосос не може пройти в обмеженому просторі, або у високих місцях, до яких важко дотягнутись.

► **Рис.14:** **1.** Насадка з вузьким носиком **2.** Подовжувач (пряма труба) **3.** Корпус пилососа

Чищення без штуцера

Тільки разом із корпусом для збору пилу на 250 мл

Збирати пил можна й без штуцера.

► **Рис.15**

Для збирання пилу з підлоги в положенні стоячи до пилососа для зручності можна прикріпити подовжувач.

► **Рис.16:** **1.** Подовжувач (пряма труба)

Видалення пилу

***ОБЕРЕЖНО:* Пилосос слід спорожнювати до повного заповнення, інакше силу всмоктування буде послаблено.**

***ОБЕРЕЖНО:* Будьте обережні, щоб не защемити пальці між корпусом для збору пилу й корпусом циклонного фільтра під час повторного збирання.**

Утилізуйте пил, як описано далі, перш ніж він накопичиться понад позначку видалення пилу.

1. Спрямуйте головку пилососа вниз, міцно візьміться за корпус для збору пилу й потягніть за нього, утримуючи кнопки розблокування з обох боків на ньому, щоб зняти корпус для збору пилу з корпусу циклонного фільтра.

► **Рис.17:** **1.** Позначка видалення пилу **2.** Корпус для збору пилу **3.** Кнопки розблокування **4.** Сітчастий фільтр

2. Спорожніть корпус для збору пилу та очистьте сітчастий фільтр від пилу.

► **Рис.18**

3. Установіть корпус для збору пилу на корпус циклонного фільтра й зафіксуйте його до клацання.

► **Рис.19:** **1.** Корпус для збору пилу **2.** Кнопки розблокування **3.** Корпус циклонного фільтра

***ОБЕРЕЖНО:* Під час спорожнення корпусу для збору пилу пил може розлетітися. Будьте обережні, щоб пил не потрапив вам в очі.**

***УВАГА:* Коли корпус для збору пилу забрудниться, витягніть його й промийте водою. Ретельно просушіть корпус для збору пилу перед збиранням і використанням.**

***УВАГА:* Перед використанням упевніться, що всі насадки й компоненти надійно зафіксовані.**

***УВАГА:* Якщо сила всмоктування не відновиться навіть після видалення пилу й очищення сітчастого фільтра, перевірте, чи не накопичився в корпусі циклонного фільтра пил і чи не утворилося в ньому засмічення.**

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

***ОБЕРЕЖНО:* Перед здійсненням перевірки або обслуговування завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений, а касета з акумулятором була знята.**

***УВАГА:* Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.**

Для забезпечення БЕЗПЕКИ й НАДІЙНОСТІ продукції її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання мають виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita з використанням запчастин виробництва компанії Makita.

Після використання

***ОБЕРЕЖНО:* Якщо пилосос розмістити біля стіни без будь-якої іншої опори, він може впасти, пошкодитися чи спричинити травмування.**

► **Рис.20**

Регулярне технічне обслуговування

***УВАГА:* Чистьте фільтри циклонного фільтра, коли вони засмічуються.** Подальше використання в засміченому стані може призвести до перегрівання чи несправності двигуна.

***УВАГА:* Не видаляйте пил з пилососа та фільтрів за допомогою повітродувки.** При цьому пил потрапляє всередину корпусу і може спричинити несправності.

Для відновлення нормальних умов роботи потрібно виконати планове технічне обслуговування.

Корпус пилососа

Протріть корпус пилососа ззовні ганчіркою, змоченою у мильній воді, і очистьте всмоктувальні отвори.
► **Рис.21**

Циклонний фільтр та інші фільтри

***УВАГА:* Якщо ефективність усмоктування знизилася й це не пов'язано з кількістю пилу в корпусі для збору пилу, видаліть пил із циклонного та інших фільтрів і почистьте їх зсередини.**

***УВАГА:* Після промивання фільтрів висушіть їх перед використанням.** Вологий фільтр може стати причиною послаблення всмоктування та скорочення терміну служби двигуна.

***УВАГА:* Почистивши фільтри й губчастий лист, повторно встановіть їх, перш ніж починати використання.** Під час експлуатації пилососа без фільтрів і губчастого листа пил потрапляє до корпусу двигуна та спричиняє несправності.

Циклонний фільтр

1. Злегка стукніть по циклонному фільтру кілька разів рукою, щоб прибрати залишки бруду з внутрішніх поверхонь циклонного та інших фільтрів.
► **Рис.22: 1.** Циклонний фільтр

2. Спрямувавши отвір усмоктування вниз, поверніть циклонний фільтр, як показано на рисунку, сумістивши покажчик на ньому з покажчиком на корпусі пилососа, щоб розблокувати замок. Потім повільно від'єднайте циклонний фільтр від корпусу пилососа, тримаючи його прямо.
► **Рис.23: 1.** Циклонний фільтр **2.** Усмоктувальний отвір **3.** Покажчики **4.** Фільтр

ПРИМІТКА: Під час демонтажу циклонного фільтра може здійнятися пил. Рекомендуємо помістити мішок для сміття під циклонним фільтром.

3. Видаліть пил зсередини циклонного фільтра та інших фільтрів.
► **Рис.24**

4. Установіть циклонний фільтр на корпус пилососа, сумістивши покажчик на циклонному фільтрі з покажчиком на корпусі пилососа. Поверніть циклонний фільтр, як показано на рисунку, щоб зафіксувати його.
► **Рис.25: 1.** Циклонний фільтр **2.** Корпус пилососа **3.** Покажчики

Фільтр підвищеної ефективності

Додаткове приладдя

1. Зніміть циклонний фільтр із корпусу пилососа.

2. Утримуючи високоефективний фільтр за кінець, що слугує для встановлення, зніміть його з корпусу пилососа.
► **Рис.26: 1.** Фільтр підвищеної ефективності **2.** Корпус пилососа

3. Видаліть рукою пил із високоефективного фільтра.
► **Рис.27**

4. Промийте високоефективний фільтр у мильній воді, якщо він засмічений пилом чи брудом. Перед використанням його слід ретельно висушити в тіні.
► **Рис.28**

ПРИМІТКА: Не затягуйте монтажний кінець (гумове ущільнювальне кільце) високоефективного фільтра, коли сушите його.

5. Утримуючи високоефективний фільтр за кінець, що слугує для встановлення, просуньте його в корпус пилососа.
► **Рис.29:** **1.** Фільтр підвищеної ефективності **2.** Корпус пилососа

Фільтр HEPA

Додаткове приладдя

***УВАГА:* Не тріть і не дряпайте фільтр HEPA твердими предметами, наприклад щіткою або лопаткою.**

1. Зніміть циклонний фільтр із корпусу пилососа.

2. Утримуючи фільтр HEPA (закритий високоефективним фільтром попереднього очищення) за кінець, що слугує для встановлення, зніміть його з корпусу пилососа.
► **Рис.30:** **1.** Фільтр HEPA (закритий високоефективним фільтром попереднього очищення) **2.** Корпус пилососа

3. Зніміть високоефективний фільтр попереднього очищення з фільтра HEPA, повернувши його рукою.
► **Рис.31:** **1.** Високоефективний фільтр попереднього очищення **2.** Фільтр HEPA

4. Видаліть рукою пил із високоефективного фільтра попереднього очищення й фільтра HEPA.
► **Рис.32**

5. Промийте високоефективний фільтр попереднього очищення й фільтр HEPA у мильній воді. Перед використанням їх слід промити й ретельно висушити в тіні.
► **Рис.33**

ПРИМІТКА: Не затягуйте монтажний кінець (гумове ущільнювальне кільце) фільтра HEPA, коли сушите його.

6. Установіть високоефективний фільтр попереднього очищення на фільтр HEPA.
► **Рис.34:** **1.** Високоефективний фільтр попереднього очищення **2.** Фільтр HEPA

7. Утримуючи фільтр HEPA (закритий високоефективним фільтром попереднього очищення) за кінець, що слугує для встановлення, просуньте його в корпус пилососа.
► **Рис.35:** **1.** Фільтр HEPA (закритий високоефективним фільтром попереднього очищення) **2.** Корпус пилососа

Губчастий лист

1. Зніміть циклонний фільтр із корпусу пилососа.

2. Утримуючи фільтр за кінець, що слугує для встановлення, зніміть його з корпусу пилососа.
► **Рис.36:** **1.** Фільтр **2.** Корпус пилососа

3. Вийміть губчастий лист з отвору всмоктування.
► **Рис.37:** **1.** Губчастий лист **2.** Отвір усмоктування

4. Потріть губчастий лист і струсіть із нього пил рукою.
► **Рис.38**

5. Промийте губчастий лист у мильній воді, якщо він засмічений пилом чи брудом. Перед використанням його слід ретельно висушити в тіні.
► **Рис.39**

6. Установіть губчастий лист у початкове положення. Упевніться, що лівий і правий краї губчастого листа зафіксовані стопорами, і що губчастий лист щільно закриває отвір усмоктування.
► **Рис.40:** **1.** Губчастий лист **2.** Стопор **3.** Отвір усмоктування

7. Утримуючи фільтр за кінець, що слугує для встановлення, просуньте його в корпус пилососа.
► **Рис.41:** **1.** Фільтр **2.** Корпус пилососа

Обслуговування, зумовлене технічним станом

***УВАГА:* Чистьте сітчастий фільтр циклонного фільтра, коли він засмічується.** Подальше використання в засміченому стані може призвести до перегрівання чи несправності двигуна.

Повне й ретельне чищення потрібно виконувати залежно від характеристик роботи пристрою.

Сітчастий фільтр

Коли забрудниться корпус для збору пилу чи засмітиться сітчастий фільтр, витягніть і промийте їх водою. (Процедуру видалення див. у розділі «Утилізація пилу».)

1. Міцно візьміться за корпус для збору пилу й потягніть за нього, утримуючи кнопки розблокування з обох боків на ньому, щоб зняти корпус для збору пилу з корпусу циклонного фільтра.
► **Рис.42:** **1.** Корпус для збору пилу **2.** Корпус циклонного фільтра **3.** Кнопки розблокування

2. Поверніть сітчастий фільтр, як показано на рисунку, щоб розблокувати замок. Потім зніміть його з корпусу циклонного фільтра.
► **Рис.43:** **1.** Сітчастий фільтр

3. Розберіть сітчастий фільтр на три компоненти: фільтр попереднього очищення, трубчасто-губчастий фільтр і сітчасту трубку.

i Притисніть напрямні стопори у верхній частині сітчастої трубки один до одного.

ii Просуньте напрямні стопори вниз крізь напрямний отвір угорі фільтра попереднього очищення.

iii Витягніть фільтр попереднього очищення через трубчастий губчастий фільтр і сітчасту трубку.

iv Вийміть трубчастий губчастий фільтр із сітчастої трубки.
► **Рис.44:** **1.** Фільтр попереднього очищення **2.** Трубчастий губчастий фільтр **3.** Сітчаста трубка **4.** Напрямні стопори **5.** Напрямний отвір

4. Потріть фільтри й сітчасту трубку та струсіть із них пил рукою.
► **Рис.45**

5. Промийте фільтри й сітчасту трубку в мильній воді, якщо вони засмічені пилом чи брудом. Перед використанням їх слід ретельно висушити в тіні.
► **Рис.46**

6. Зберіть сітчастий фільтр.

i Вставте трубчастий губчастий фільтр у фільтр попереднього очищення.

ii Вставте сітчасту трубку в трубчастий губчастий фільтр і фільтр попереднього очищення, пропускаючи напрямні стопори у верхній частині сітчастої трубки крізь напрямний отвір у верхній частині фільтра попереднього очищення.

iii Просувайте сітчасту трубку крізь трубчастий губчастий фільтр і фільтр попереднього очищення, доки вона не зафіксується з клацанням.
► **Рис.47:** **1.** Фільтр попереднього очищення **2.** Трубчастий губчастий фільтр **3.** Сітчаста трубка **4.** Напрямні стопори **5.** Напрямний отвір

7. Закріпіть сітчастий фільтр у корпусі циклонного фільтра, сумістивши гачки на сітчастому фільтрі з пазами отвору всмоктування на корпусі циклонного фільтра. Повертайте сітчастий фільтр, як показано на рисунку, до фіксації гачків, що супроводжується клацанням. Переконайтеся в тому, що сітчастий фільтр надійно зафіксовано.
► **Рис.48:** **1.** Сітчастий фільтр **2.** Корпус циклонного фільтра **3.** Гачок **4.** Отвір

Вентиляційні канали циклонного фільтра

Сторонні речовини, які потрапляють у пристрій, можуть заблокувати вентиляційні канали циклонного фільтра й порушити циркуляцію повітря. Приберіть усі перешкоди з вентиляційного каналу, якщо потужність усмоктування значно порушилася.

1. Розберіть циклонний фільтр на три компоненти: корпус для збору пилу, сітчастий фільтр і корпус циклонного фільтра.
► **Рис.49:** **1.** Корпус для збору пилу **2.** Сітчастий фільтр **3.** Корпус циклонного фільтра **4.** Корпус пилососа

2. Натисніть і втримуйте напрямний стопор на впускній трубі крізь отвір блокування на корпусі циклонного фільтра за допомогою ручного інструмента з точкою на кінці. Від'єднайте впускну трубу від корпусу циклонного фільтра.
► **Рис.50:** **1.** Впускна труба **2.** Напрямний стопор **3.** Корпус циклонного фільтра **4.** Отвір блокування

3. Очистьте вентиляційні канали від усіх сторонніх предметів.

Сторонні предмети можуть застрягати навколо впускного вентиляційного отвору.
► **Рис.51:** **1.** Усмоктувальний отвір **2.** Впускний вентиляційний отвір

4. Вставте впускну трубу на місце таким чином, щоб вона надійно зафіксувалася.
► **Рис.52:** **1.** Впускна труба **2.** Корпус циклонного фільтра **3.** Ущільнювальне кільце **4.** Відкидний клапан

УВАГА: **Упевніться, що ущільнювальне кільце й відкидний клапан надійно зафіксовані, перш ніж виконувати збирання.** Потужність усмоктування може порушитися, якщо циклонний фільтр працюватиме без установлених ущільнювального кільця й відкидного клапана.

5. Повторно зберіть циклонний фільтр і прикріпіть його до корпусу пилососа.

Усунення несправностей

Перш ніж здавати прилад до ремонту, слід перевірити такі моменти.

Несправність	**Що треба перевірити**	**Спосіб усунення несправності**
Недостатня потужність усмоктування	Корпус для збору пилу або внутрішня частина циклонного фільтра заповнені пилом?	Спорожніть корпус для збору пилу чи циклонний фільтр.
	Фільтри засмічені?	Витрусіть пил або промийте високоефективний фільтр / фільтр HEPA / губчастий лист / сітчастий фільтр.
	Щось блокує впускні вентиляційні канали?	Очистьте вентиляційні отвори й канали від пилу й сторонніх предметів.
	Чи не розряджена касета з акумулятором?	Зарядіть касету з акумулятором.
Пристрій не працює	Чи не розряджена касета з акумулятором?	Зарядіть касету з акумулятором.
Шум і вібрація	Фільтри засмічені?	Витрусіть пил або промийте високоефективний фільтр / фільтр HEPA / губчастий лист / сітчастий фільтр.
	Чи не заблоковано отвори?	Видаліть пил та будь-які предмети з насадок, труб та повітряних отворів.
	Чи не закритий усмоктувальний отвір насадки або труби?	Відкрийте всмоктувальний отвір насадки й труби.

⚠***ОБЕРЕЖНО:*** **Не намагайтеся відремонтувати пилосос самотужки.**

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

⚠***ОБЕРЕЖНО:*** **Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації.** Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтесь до місцевого сервісного центру Makita.

- Подовжувач (пряма труба)
- Штуцер
- Штуцер для килима
- Щітка для полиць
- Насадка з вузьким носиком
- Кругла щітка
- Гнучкий шланг
- Фільтр підвищеної ефективності
- Фільтр HEPA
- Насадка для очищення сидіння
- Сопло для чищення щілин
- Циклонний фільтр
- Сумка для інструмента
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

ПРИМІТКА: Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

ОСТОРОЖНО

- Дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие надлежащего опыта и знаний, могут использовать это устройство только при условии, что они осознают возможные опасности и действуют под надзором или после инструктажа по безопасному использованию устройства.
- Не разрешайте детям играть с устройством. Детям запрещается проводить чистку и техобслуживание без контроля со стороны взрослых.
- Тип аккумулятора указан в главе “ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ”.
- Инструкции по установке и извлечению аккумулятора приведены в разделе “Установка или снятие блока аккумулятора”.
- Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумулятора.
- Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
- Не замыкайте контакты блока аккумулятора между собой.
- Сведения о мерах предосторожности при техническом обслуживании изделия пользователем приведены в главе “ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ”.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		**DCL286F**
Производительность		250 мл / 400 мл (в зависимости от страны)
Продолжительное использование (с аккумулятором BL1830B)	1 (Бесшумный режим)	Прибл. 38 мин
	2 (Режим нормальной скорости)	Прибл. 21 мин
	3 (Режим высокой скорости)	Прибл. 15 мин
	4 (Режим максимальной скорости)	Прибл. 8 мин
Общая длина (с трубкой, насадкой и аккумулятором BL1830B)		1 106 мм
Номинальное напряжение		18 В пост. тока
Масса нетто		1,6 - 2,0 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- В значение массы не входит масса принадлежностей, только масса блок(ов) аккумулятора. Наименьшая и наибольшая совокупная масса инструмента и блока(ов) аккумулятора указана в таблице.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядное устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ОСТОРОЖНО: **Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства.** Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

	Прочитайте руководство по эксплуатации.
	Для данного продукта подходит типовой аккумулятор.
Ni-MH Li-ion	Только для стран ЕС В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами! В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

Назначение

Данный инструмент предназначен для сбора сухой пыли.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного пылесоса

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности ДО НАЧАЛА РАБОТЫ.** Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

1. **Берегите от дождя. Храните в помещении.**
2. **Не позволяйте использовать в качестве игрушки. Если инструмент используют дети или инструмент используется рядом с детьми, соблюдайте особую осторожность.**
3. **Используйте только так, как описано в настоящем руководстве. Используйте только принадлежности, рекомендованные производителем.**
4. **Не используйте с поврежденным аккумулятором. Если инструмент не работает должным образом, был уронен, поврежден, забыт на улице или попал в воду, отнесите его в сервисный центр.**
5. **Не берите инструмент мокрыми руками.**
6. **Не помещайте какие-либо предметы в отверстия. Не используйте, если какое-либо отверстие заблокировано. Предотвращайте попадание пыли, пуха, волос и других материалов, способных уменьшить поток воздуха.**
7. **Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела подальше от отверстий и движущихся деталей.**
8. **Перед снятием аккумулятора выключите все регуляторы.**
9. **Проявляйте особую осторожность при чистке на лестницах.**
10. **Не используйте для сбора огнеопасных или воспламеняющихся жидкостей, например бензина, и не используйте там, где они могут присутствовать.**
11. **Для зарядки используйте только зарядное устройство, поставляемое производителем.**
12. **Не собирайте ничего, что горит или дымится, например, окурки, спички или горячий пепел.**
13. **Не используйте без установленных фильтров и/или пылесборного мешка.**
14. **Не заряжайте аккумулятор на улице.**
15. **Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторных блоков, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
16. **Используйте устройства только с указанными для них аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
17. **Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к короткому замыканию контактов аккумуляторного блока.**
18. **При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды.**
19. **Не используйте поврежденный или модифицированный аккумуляторный блок или устройство.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
20. **Не подвергайте аккумуляторный блок или устройство воздействию огня или высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.

21. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или устройство при температурах, выходящих за пределы указанного в инструкции диапазона.** Зарядка, выполняемая неправильно или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и повысить риск пожара.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот инструмент предназначен для домашнего использования.

1. **Перед использованием внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации и руководство по эксплуатации зарядного устройства.**
2. **Запрещается собирать следующие материалы:**
   - **Раскаленные вещества, которые горят или дымят (сигареты, спички, ароматические палочки, свечи, горячая зола), искры и металлическая пыль, образуемые при резке или шлифовке металла, и пр.**
   - **Легковоспламеняющаяся жидкость (керосин, бензин, растворители, в частности бензол, разбавитель и пр.)**
   - **Легковоспламеняющийся материал (тонер, краска, аэрозоль и пр.)**
   - **Взрывоопасные или самовоспламеняющиеся вещества (нитроглицерин, алюминий, магний, титан, цинк, красный фосфор, желтый фосфор, целлулоид и пр., а также их пыль, газ или пар)**
   - **Жидкость, масло, влажная грязь или мокрые отходы, включая рвотные массы и продукты жизнедеятельности**
   - **Твердые предметы с острыми краями (например, древесная стружка, металлы, камни, стекла, гвозди, штифты, бритвы или столовые приборы)**
   - **Отверждающий и проводящий тонкодисперсный порошок (металлический или угольный порошок)**
   - **Пеноматериал типа средства для чистки ковров и пр. (они могут вызывать взрывы и возгорание)**
   - **Большое количество порошкового материала (мука, порошковый огнетушитель и пр.)**
   - **Вещества, вызывающие симптомы интоксикации**
   - **Агрессивные химические вещества (кислота, щелочь и пр.)**
   - **Тонкодисперсный связующий порошок, в частности цемент**
   - **Тонкодисперсные частицы типа бетонной пыли**
   - **Влагопоглотители**
   - **Асбест**
   - **Пестициды**

   Такие действия могут приводить к возгоранию, травмам и/или имущественному ущербу. Для снижения своей подверженности воздействию этих химических материалов обязательно надевайте одобренные средства защиты органов дыхания, в частности респираторы, специально предназначенные для фильтрации микроскопических частиц. Направляйте отработанный воздух от своего лица и туловища.
3. **Немедленно прекратите работу, если вы заметили какие-либо отклонения.**
4. **Тщательно проверьте пылесос перед началом эксплуатации на предмет наличия трещин и повреждений, если вы уронили или ударили его.**
5. **Не подносите близко к печам и источникам тепла.**
6. **Не блокируйте входные и вентиляционные отверстия.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. **Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.**
2. **Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. **Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.**
4. **В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.**
5. **Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:**
   (1) **Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.**
   (2) **Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.**
   (3) **Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.**
   Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. **Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).**

7. **Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.**
8. **Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. **Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.**
10. **Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.**
    При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
    В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
    Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. **Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.**
12. **Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita.** Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. **Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.**
14. **Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.**
15. **Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.**
16. **Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли.** Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. **Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач.** Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. **Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. **Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.**
2. **Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.**
3. **Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.**
4. **Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.**
5. **Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).**

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠*ВНИМАНИЕ:* Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Соблюдайте осторожность, чтобы при установке аккумулятора не защемить пальцы между пылесосом и аккумулятором, как показано на рисунке. Защемление пальцев может привести к травме.

► **Рис.1**

Установка или снятие блока аккумуляторов

⚠*ВНИМАНИЕ:* Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

⚠*ВНИМАНИЕ:* При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

► **Рис.2: 1.** Красный индикатор **2.** Кнопка **3.** Блок аккумулятора

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

ВНИМАНИЕ: **Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден.** В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: **Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока.** Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы при возникновении указанных ниже ситуаций, влияющих на работу самого инструмента или аккумулятора.

Перегрузка:
В текущем режиме эксплуатации инструмент/аккумулятор потребляет очень большое количество тока. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Перегрев:
Инструмент/аккумулятор перегрет. В этом случае дайте инструменту/аккумулятору остыть перед повторным включением инструмента.

Низкое напряжение аккумуляторной батареи:
Уровень оставшегося заряда аккумулятора слишком низкий, и инструмент не работает. В этом случае снимите и зарядите аккумулятор.

Защита от других неполадок:
Система защиты также рассчитана на другие неполадки, способные вывести инструмент из строя, и обеспечивает автоматический останов инструмента. В случае временной остановки или прекращения работы инструмента выполните все перечисленные ниже действия для устранения причин остановки.

1. Выключите и снова включите инструмент для его перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его/их на заряженный(-е).
3. Дайте инструменту и аккумулятору(-ам) остыть.

Если после восстановления системы защиты ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

► **Рис.3: 1.** Индикаторы **2.** Кнопка проверки

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
■	□	◪	от 75 до 100%
■	□	◪	от 50 до 75%
■	□	◪	от 25 до 50%
■	□	◪	от 0 до 25%
◪	□	◪	Зарядите аккумуляторную батарею.
■ ↑ ↓ □	□	◪	Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Действие выключателя

► **Рис.4: 1.** Кнопка изменения мощности всасывания **2.** Кнопка включения / выключения

Для запуска пылесоса просто нажмите кнопку включения / выключения. Для выключения снова нажмите кнопку включения / выключения. Доступна четырехступенчатая регулировка мощности всасывания пылесоса путем нажатия кнопки изменения мощности всасывания. При каждом последующем нажатии этой кнопки циклически повторяется бесшумный / нормальный / высокий / максимальный режим.

Уровень	Индикация	Режим
1	▮	Бесшумный режим
2	▮▮	Режим нормальной скорости
3	▮▮▮	Режим высокой скорости
4	▮▮▮▮	Режим максимальной скорости

ПРИМЕЧАНИЕ: Мощность всасывания можно изменить перед включением пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос начинает работу с той же мощностью всасывания, что и во время последней операции.

Включение лампы

⚠*ВНИМАНИЕ:* Не смотрите непосредственно на свет или источник света.

Чтобы включить индикатор, нажмите кнопку изменения мощности всасывания. Индикатор гаснет примерно через 10 секунд.
Пока пылесос работает, индикатор горит.
Индикатор гаснет примерно через 10 секунд после прекращения работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: При низком заряде аккумулятора индикатор начинает мигать. Время, по истечении которого индикатор начинает мигать, зависит от температуры на рабочем месте и состояния блока аккумулятора.

► **Рис.5:** **1.** Кнопка изменения мощности всасывания **2.** Кнопка включения / выключения **3.** Лампа

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

► **Рис.6**

1	Корпус для сбора пыли емкостью 250 мл (дополнительная принадлежность)	2	Корпус для сбора пыли емкостью 400 мл (дополнительная принадлежность)	3	Сетчатый фильтр	4	Корпус циклона
5	Высокоэффективный фильтр (цвет рамы фильтра: серый) (дополнительная принадлежность)	6	Фильтр HEPA (цвет рамы фильтра: белый) (дополнительная принадлежность)	7	Губчатая пластина	8	Корпус пылесоса
9	Кистевой ремень (в зависимости от страны)	-	-	-	-	-	-

СБОРКА

⚠*ВНИМАНИЕ:* Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Перед началом использования убедитесь в том, что все насадки и компоненты надежно закреплены на своих местах.**

Установка и снятие насадок пылесоса

⚠*ВНИМАНИЕ:* После установки насадки убедитесь в надежности ее установки. При неправильной установке насадок они могут соскочить и нанести травму.

⚠*ВНИМАНИЕ:* При снятии насадок будьте осторожны, чтобы не удариться рукой о стену и т. д.

При использовании насадки с фиксацией

Для установки насадки вставьте ее во впускное отверстие пылесоса до щелчка. Убедитесь в том, что насадка зафиксирована.

► **Рис.7:** **1.** Впускное отверстие **2.** Насадка с фиксацией **3.** Крючок **4.** Кнопка разблокировки

***ПРИМЕЧАНИЕ:* При установке насадки с фиксацией убедитесь в том, что кнопка разблокировки пылесоса совмещена с крючком на насадке.** Если их не совместить, то насадка не будет зафиксирована и может соскочить с пылесоса.

Для снятия насадки стяните ее с пылесоса, нажимая и удерживая рычажки кнопки разблокировки.

► **Рис.8:** **1.** Кнопка разблокировки **2.** Рычажок кнопки разблокировки **3.** Насадка с фиксацией **4.** Всасывающее отверстие

При использовании насадки без фиксации

ПРИМЕЧАНИЕ: **Для установки насадки без функции блокировки вставьте ее во всасывающее отверстие пылесоса крутящим движением, как показано на рисунке. Для снятия насадки выньте ее из пылесоса крутящим движением, как показано на рисунке. Не крутите насадку в направлении, противоположном стрелке, показанной на рисунке, поскольку это может привести к расшатыванию циклонного блока.**

► **Рис.9**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Во время работы с пылесосом не приближайте лицо слишком близко к вентиляционному отверстию.** Попадание в глаза посторонних предметов может привести к травме.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не используйте пылесос в горизонтальном положении или лицевой стороной вверх.** В противном случае возможно засорение сетчатого фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Пылесос следует использовать только с установленными фильтрами.** Использование пылесоса без фильтров может привести к отказу двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Опорожняйте корпус для сбора пыли в циклонном блоке при накапливании пыли.** Дальнейшее использование может привести к уменьшению силы всасывания.

Циклонный блок помогает уменьшить количество пыли, попадающей в пылесос, повышая производительность на всасывании за счет легкого и простого пылеудаления.

Чистка (всасывание)

Насадка

Только с корпусом для сбора пыли емкостью 250 мл

Прикрепите насадку для чистки столов, письменных столов, мебели и т. д. Насадка легко скользит.
► **Рис.10:** **1.** Насадка

Насадка + удлиняющая труба (прямая труба)

Удлиняющая труба вставляется между насадкой и самим пылесосом. С помощью такого приспособления удобно чистить полы стоя.
► **Рис.11:** **1.** Корпус пылесоса **2.** Удлиняющая труба (прямая труба) **3.** Насадка

Щелевая насадка

Прикрепите щелевую насадку для чистки углов и щелей автомобилей или мебели.
► **Рис.12:** **1.** Щелевая насадка **2.** Корпус пылесоса

Щелевую насадку можно хранить в держателе насадки.
► **Рис.13:** **1.** Держатель насадки **2.** Щелевая насадка

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Будьте осторожны, чтобы не защемить палец (пальцы) между щелевой насадкой и держателем насадки.** Защемление пальца(-цев) может привести к травме.

Щелевая насадка + удлиняющая труба (прямая труба)

Используйте это приспособление в тесных углах, где невозможно поместить сам пылесос, или в труднодоступных высоких местах.
► **Рис.14:** **1.** Щелевая насадка **2.** Удлиняющая труба (прямая труба) **3.** Корпус пылесоса

Чистка без насадки

Только с корпусом для сбора пыли емкостью 250 мл

Мелкие частицы и пыль можно собирать без насадки.
► **Рис.15**

Для сбора пыли с пола в положении стоя к пылесосу для удобства можно прикрепить удлиняющую трубу.
► **Рис.16:** **1.** Удлиняющая труба (прямая труба)

Удаление пыли

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Опорожните пылесос до того, как он заполнится, или сила всасывания уменьшится.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Соблюдайте осторожность во избежание защемления пальца(-ев) между корпусом для сбора пыли и корпусом циклона во время разборки.**

Удаляйте накопившуюся пыль, как описано далее, до того как она превысит линию пылеудаления.

1. Направьте головку пылесоса вниз, крепко удерживая корпус для сбора пыли, а затем стяните его с корпуса циклона, нажимая и удерживая кнопки разблокировки с обеих сторон корпуса для сбора пыли.
► **Рис.17:** **1.** Линия пылеудаления **2.** Корпус для сбора пыли **3.** Кнопки разблокировки **4.** Сетчатый фильтр

2. Опорожните корпус для сбора пыли и счистите налипшую пыль с сетчатого фильтра.
► **Рис.18**

3. Поместите корпус для сбора пыли обратно на корпус циклона и зафиксируйте его с щелчками.
► **Рис.19:** **1.** Корпус для сбора пыли **2.** Кнопки разблокировки **3.** Корпус циклона

⚠*ВНИМАНИЕ:* Пыль может разлетаться при удалении из корпуса для сбора пыли. Соблюдайте осторожность, чтобы пыль не попала в глаза.

***ПРИМЕЧАНИЕ:* При загрязнении корпуса для сбора пыли его следует извлечь и промыть водой. Тщательно просушите корпус для сбора пыли перед обратной сборкой и использованием.**

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Перед началом использования убедитесь в том, что все насадки и компоненты надежно закреплены на своих местах.**

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Если сила всасывания не восстановится даже после удаления пыли и очистки сетчатого фильтра, убедитесь в том, что пыль не скопилась внутри корпуса циклона, или в том, что не произошло засорения.**

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠*ВНИМАНИЕ:* Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.**

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

После использования

⚠*ВНИМАНИЕ:* Если прислонить пылесос к стене без дополнительных опор, это может привести к его падению, повредить его или стать причиной травмы.

► Рис.20

Регулярное техническое обслуживание

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Очищайте фильтры в циклонном блоке при их засорении.** Дальнейшее использование в засоренном состоянии может привести к перегреву или возгоранию.

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Не удаляйте пыль с пылесоса и фильтров с помощью пылеуловителя.** При этом пыль попадает внутрь корпуса, что становится причиной неполадок.

Регулярное техническое обслуживание требуется для восстановления нормальных условий работы.

Корпус пылесоса

Протирайте внешнюю часть (корпус пылесоса) с помощью тряпки, смоченной мыльной водой, и прочищайте всасывающие отверстия.
► Рис.21

Циклонный блок и фильтры

***ПРИМЕЧАНИЕ:* При снижении эффективности всасывания удалите пыль и очистите внутреннюю часть циклонного блока и фильтры независимо от количества пыли, скопившейся в корпусе для сбора пыли.**

***ПРИМЕЧАНИЕ:* После промывки фильтров высушите их перед использованием.** Использование влажного фильтра может привести к плохому всасыванию и уменьшить срок службы двигателя.

***ПРИМЕЧАНИЕ:* После очистки фильтров и губчатой пластины установите их на место перед использованием.** При эксплуатации пылесоса без фильтров и губчатой пластины пыль попадает в корпус двигателя и вызывает неполадки.

Циклонный блок

1. Постучите несколько раз рукой по циклонному блоку для удаления пыли, налипшей на внутреннюю поверхность циклонного блока и фильтр.
► Рис.22: 1. Циклонный блок

2. Направив всасывающее отверстие вниз, поверните циклонный блок как показано на рисунке, совместив указатель на циклонном блоке с указателем на корпусе пылесоса для расцепления фиксатора. Затем отсоедините циклонный блок от корпуса пылесоса медленным прямым движением.
► Рис.23: 1. Циклонный блок **2.** Всасывающее отверстие **3.** Указатели **4.** Фильтр

ПРИМЕЧАНИЕ: При разборке циклонного блока может разлетаться пыль. Под циклонным блоком рекомендуется поместить мешок для сбора мусора.

3. Удалите пыль, скопившуюся внутри циклонного блока и фильтра.
► Рис.24

4. Установите циклонный блок обратно на корпус пылесоса, совместив указатель на циклонном блоке с указателем на корпусе пылесоса. Затем поверните циклонный блок, как показано на рисунке, до фиксации на своем месте.
► Рис.25: 1. Циклонный блок **2.** Корпус пылесоса **3.** Указатели

Высокоэффективный фильтр

Дополнительные принадлежности

1. Снимите циклонный блок с корпуса пылесоса.

2. Держась за крепежный конец высокоэффективного фильтра, снимите его с корпуса пылесоса.
► Рис.26: 1. Высокоэффективный фильтр **2.** Корпус пылесоса

3. Протрите высокоэффективный фильтр и стряхните с него пыль вручную.
► **Рис.27**

4. При засорении высокоэффективного фильтра пылью и грязью промойте его в мыльной воде. Тщательно высушите его в тени перед использованием.
► **Рис.28**

ПРИМЕЧАНИЕ: Не скрепляйте соединительный конец (резиновое уплотнительное кольцо) высокоэффективного фильтра при его вывешивании для просушки.

5. Держась за крепежный конец высокоэффективного фильтра, вставьте его обратно в корпус пылесоса.
► **Рис.29:** **1.** Высокоэффективный фильтр **2.** Корпус пылесоса

Фильтр HEPA

Дополнительные принадлежности

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не трите и не скребите фильтр HEPA твердыми предметами, например щеткой или скребком.**

1. Снимите циклонный блок с корпуса пылесоса.

2. Держась за крепежный конец фильтра HEPA (покрытого высокоэффективным фильтром предварительной очистки), снимите его с корпуса пылесоса.
► **Рис.30:** **1.** Фильтр HEPA (покрытый высокоэффективным фильтром предварительной очистки) **2.** Корпус пылесоса

3. Снимите высокоэффективный фильтр предварительной очистки с фильтра HEPA, вывернув его рукой.
► **Рис.31:** **1.** Высокоэффективный фильтр предварительной очистки **2.** Фильтр HEPA

4. Протрите высокоэффективный фильтр предварительной очистки и фильтр HEPA и стряхните с них пыль вручную.
► **Рис.32**

5. Промойте высокоэффективный фильтр предварительной очистки и фильтр HEPA в мыльной воде. Ополосните и тщательно высушите их в тени перед использованием.
► **Рис.33**

ПРИМЕЧАНИЕ: Не скрепляйте соединительный конец (резиновое уплотнительное кольцо) фильтра HEPA при его вывешивании для просушки.

6. Закрепите высокоэффективный фильтр предварительной очистки на фильтре HEPA.
► **Рис.34:** **1.** Высокоэффективный фильтр предварительной очистки **2.** Фильтр HEPA

7. Держась за крепежный конец фильтра HEPA (покрытого высокоэффективным фильтром предварительной очистки), вставьте его обратно в корпус пылесоса.
► **Рис.35:** **1.** Фильтр HEPA (покрытый высокоэффективным фильтром предварительной очистки) **2.** Корпус пылесоса

Губчатая пластина

1. Снимите циклонный блок с корпуса пылесоса.

2. Держась за крепежный конец фильтра, снимите его с корпуса пылесоса.
► **Рис.36:** **1.** Фильтр **2.** Корпус пылесоса

3. Снимите губчатую пластину со всасывающего отверстия.
► **Рис.37:** **1.** Губчатая пластина **2.** Всасывающее отверстие

4. Протрите губчатую пластину и смахните с нее пыль рукой.
► **Рис.38**

5. При засорении губчатой пластины пылью и грязью промойте ее в мыльной воде. Тщательно высушите его в тени перед использованием.
► **Рис.39**

6. Поместите губчатую пластину обратно в ее первоначальное положение. Убедитесь в том, что левая и правая кромки губчатой пластины зафиксированы стопорами, а также в отсутствии зазора между губчатой пластиной и всасывающим отверстием.
► **Рис.40:** **1.** Губчатая пластина **2.** Стопор **3.** Всасывающее отверстие

7. Держась за крепежный конец фильтра, вставьте его обратно в корпус пылесоса.
► **Рис.41:** **1.** Фильтр **2.** Корпус пылесоса

Обслуживание по техническому состоянию

ПРИМЕЧАНИЕ: **Очищайте сетчатый фильтр в циклонном блоке при его засорении.** Дальнейшее использование в засоренном состоянии может привести к перегреву или возгоранию.

Необходимость в глубокой и точечной очистке определяется текущей производительностью инструмента.

Сетчатый фильтр

Когда загрязнится корпус для сбора пыли или засорится сетчатый фильтр, извлеките и промойте их водой. (Процедуру удаления см. в разделе “Утилизация пыли”).

1. Крепко удерживая корпус для сбора пыли, стяните его с корпуса циклона, нажимая и удерживая кнопки разблокировки с обеих сторон корпуса для сбора пыли.
► **Рис.42:** **1.** Корпус для сбора пыли **2.** Корпус циклона **3.** Кнопки разблокировки

2. Поверните сетчатый фильтр, как показано на рисунке, для расцепления фиксатора. Затем снимите его с корпуса пылесоса.
► **Рис.43:** **1.** Сетчатый фильтр

3. Разберите сетчатый фильтр на три компонента: фильтр предварительной очистки, цилиндрический губчатый фильтр и сетчатую трубку.

i Прижмите друг к другу направляющие стопоры в верхней части сетчатой трубки.

ii Проденьте направляющие стопоры через направляющее отверстие в верхней части фильтра предварительной очистки.

iii Проведите фильтр предварительной очистки вдоль цилиндрического губчатого фильтра и сетчатой трубки.

iv Выньте цилиндрический губчатый фильтр из сетчатой трубки.

► **Рис.44:** **1.** Фильтр предварительной очистки **2.** Цилиндрический губчатый фильтр **3.** Сетчатая трубка **4.** Направляющие стопоры **5.** Направляющее отверстие

4. Протрите фильтры и сетчатую трубки и смахните с них пыль рукой.

► **Рис.45**

5. При засорении фильтров и сетчатой трубки пылью и грязью промойте их в мыльной воде. Тщательно высушите их в тени перед использованием.

► **Рис.46**

6. Соберите сетчатый фильтр.

i Вставьте цилиндрический губчатый фильтр в фильтр предварительной очистки.

ii Вставьте сетчатую трубку в цилиндрический губчатый фильтр и фильтр предварительной очистки, проведя направляющие стопоры, находящиеся в верхней части сетчатой трубки, через направляющее отверстие в верхней части фильтра предварительной очистки.

iii Протолкните сетчатую трубку через цилиндрический губчатый фильтр и фильтр предварительной очистки до ее фиксации с щелчком.

► **Рис.47:** **1.** Фильтр предварительной очистки **2.** Цилиндрический губчатый фильтр **3.** Сетчатая трубка **4.** Направляющие стопоры **5.** Направляющее отверстие

7. Вставьте сетчатый фильтр обратно в корпус циклона, совместив фиксаторы на сетчатом фильтре с пазами всасывающего отверстия в корпусе циклона. Поверните сетчатый фильтр, как показано на рисунке, до защелкивания фиксаторов. Убедитесь в том, что сетчатый фильтр надежно зафиксирован.

► **Рис.48:** **1.** Сетчатый фильтр **2.** Корпус циклона **3.** Фиксатор **4.** Паз

Воздуховоды в циклонном блоке

Поступающие в циклонный блок посторонние вещества могут закупоривать его воздуховоды, затрудняя прохождение воздушных потоков. В случае заметного ухудшения производительности на всасывании удалите все препятствия на пути прохождения воздуха.

1. Разберите циклонный блок на три компонента: корпус для сбора пыли, сетчатый фильтр и корпус циклона.

► **Рис.49:** **1.** Корпус для сбора пыли **2.** Сетчатый фильтр **3.** Корпус циклона **4.** Корпус пылесоса

2. Вдавите направляющий стопор на входной трубке через фиксирующее отверстие в корпусе циклона с помощью ручного остроконечного инструмента. Затем снимите входную трубку с корпуса пылесоса.

► **Рис.50:** **1.** Входная трубка **2.** Направляющий стопор **3.** Корпус циклона **4.** Фиксирующее отверстие

3. Вычистите все вещества, находящиеся в воздуховодах.

Посторонние вещества могут застревать в воздухозаборнике.

► **Рис.51:** **1.** Всасывающее отверстие **2.** Воздухозаборник

4. Вставьте входную трубку обратно на место до полной фиксации.

► **Рис.52:** **1.** Входная трубка **2.** Корпус циклона **3.** Уплотнительное кольцо **4.** Откидной клапан

ПРИМЕЧАНИЕ: **Перед обратной сборкой уплотнительное кольцо и откидной клапан обязательно должны быть закреплены на своих местах.** При работе циклонного блока без уплотнительного кольца и откидного клапана возможно ухудшение производительности на всасывании.

5. Соберите циклонный блок и закрепите его на корпусе пылесоса.

Устранение неполадок

Перед ремонтом проверьте следующее:

Неисправность	Что проверить	Способ исправления
Недостаточная сила всасывания	Не заполнены ли пылью корпус для сбора пыли или внутренняя часть циклонного блока?	Опорожните корпус для сбора пыли или внутреннюю часть циклонного блока.
	Не засорились ли фильтры?	Вытряхните пыль или промойте высокоэффективный фильтр/фильтр HEPA/губчатую пластину/сетчатый фильтр.
	Не перекрыты ли приемные воздуховоды?	Вычистите пыль и посторонние предметы из отверстий для впуска воздуха и воздуховодов.
	Не разряжен ли блок аккумулятора?	Зарядите блок аккумулятора.
Не работает	Не разряжен ли блок аккумулятора?	Зарядите блок аккумулятора.
Шум и вибрации	Не засорились ли фильтры?	Вытряхните пыль или промойте высокоэффективный фильтр/фильтр HEPA/губчатую пластину/сетчатый фильтр.
	Не перекрыты ли зазоры или отверстия посторонними предметами?	Полностью очистите насадки, трубки и отверстия для впуска и выпуска воздуха от пыли и посторонних предметов.
	Не перекрыты ли всасывающее отверстие насадки или трубка?	Снимите крышку и откройте всасывающее отверстие насадки и трубку.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не пытайтесь ремонтировать пылесос самостоятельно.**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве.** Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Удлиняющая труба (прямая труба)
- Насадка
- Насадка для чистки ковра
- Щетка для чистки полок
- Щелевая насадка
- Круглая щетка
- Гибкий шланг
- Высокоэффективный фильтр
- Фильтр HEPA
- Насадка для очистки сиденья
- Сопло для чистки щелей
- Циклонный блок
- Сумка для инструмента
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

885A27-966
EN, SL, SQ, BG,
HR, MK, SR, RO,
UK, RU
20221112

www.makita.com